

Surveillez bien
CROTEAU
 11781, 1ere Avenue, St-Georges Est

PROCEDES l'éclairé

Cahier B 5 mars 1980

ANDRE DOYON
 PHARMACIEN
 12285, 1ere ave, St-Georges-Est
 Tel.: 228-1017

"Il faut arrêter l'inflation des cas de violence"

Jacques Cayer

Lorraine Légaré

Les solutions ne sont pas très nombreuses pour combattre la violence. Un des rares moyens est sans conteste de parler de violence, de sensibiliser la population aux différents phénomènes qui entourent la violence. C'est du moins ce que croit M. Jacques Cayer qui est directeur des Communications au Ministère de la Justice. M. Cayer, accompagné de M. Freddy Grondin de Communication-Québec, rencontrait la presse le 21 février dernier afin de parler d'un projet du ministère de la Justice concernant le phénomène de la violence.

Ce projet consiste en la distribution, à la grandeur de la province d'un montant de \$175,000 qui sera réparti à raison de \$5,000 par projet. Il y a quelques semaines, les média de la région annonçaient ce projet. M. Cayer est donc venu chez-nous afin d'expliquer les différentes formes que peuvent prendre ces projets, qui, selon lui, devraient s'avérer être un moyen efficace de combattre la violence.

Le directeur des Communications croit que lorsque les gens prennent conscience d'une situation, celle-ci diminue d'intensité: "La violence coûte des millions

de dollars à la province et si l'on faisait prendre conscience aux gens de ce phénomène, il diminuerait sûrement et cela coûterait un peu moins cher" de dire M. Cayer.

Ce dernier ajoute également qu'il y a eu inflation de la violence et c'est pourquoi le ministère de la Justice a décidé de s'en occuper et qu'il a choisi cette forme.

Projets

N'importe qui peut s'occuper de monter un projet qui sera présenté par la suite au ministère de la Justice. Les différentes formes que peuvent prendre les projets sont très variées. M.

Cayer donnent des exemples: centres d'accueil pour femmes battues, production d'un vidéo sur le vandalisme dans les écoles, campagne d'information pour sensibiliser les propriétaires de chalet aux vols et à la destruction, centre d'accueil pour victimes de viol, groupe d'handicapés produit des messages d'intérêt public, groupe de sportifs décide de fonder une équipe de hockey qui se signale par son efficacité et sa gentillesse, des étudiants et des professeurs font une étude des manifestations de violence dans leur école. Tous ces projets devront

être parrainés par un organisme régional.

Chez-nous

Mais les projets varient énormément par région. Dans la Beauce, notre plus gros problème n'est pas les vols à main armée. Il faudrait plutôt regarder du côté des femmes et des enfants battus, les incestes, le vandalisme ou simplement mettre sur pied un projet qui viserait à identifier les formes de violence.

Buts

Les buts de ce projet du ministère de la Justice sont: de sensibiliser les gens à la violence et à ses caractéristiques ré-

gionales, promouvoir les mécanismes d'intervention, permettre d'identifier les formes locales de violence et les combattre et enfin, fournir un stimulant à ceux qui travaillent déjà à combattre la violence.

"Il faut arrêter l'inflation des cas de violence" de dire M. Cayer et le projet du ministère de la justice est une bonne façon d'y arriver car ce ne sont pas seulement les policiers, procureurs, juges et tribunaux qui sont concernés par la violence, ce sont tous ceux qui en souffrent et ceux qui font souffrir les autres parce qu'ils souffrent de la maladie de la violence...

Ordre du Mérite de la Chaudière

Julien Turcotte, prochain récipiendaire

Louis-Pierre Côté

Le premier directeur-général de la Société d'Expansion de la Nouvelle-Beauce (SENB), M. Julien Turcotte, sera le deuxième récipiendaire de l'année de l'Ordre du Mérite de la Chaudière.

La soirée d'honneur se tiendra le 18 mars prochain à compter de 18h30, à la Seigneurie de Ste-Marie. Les billets sont en vente à la Seigneurie et au Studio Dclac, au Carefour St-Georges.

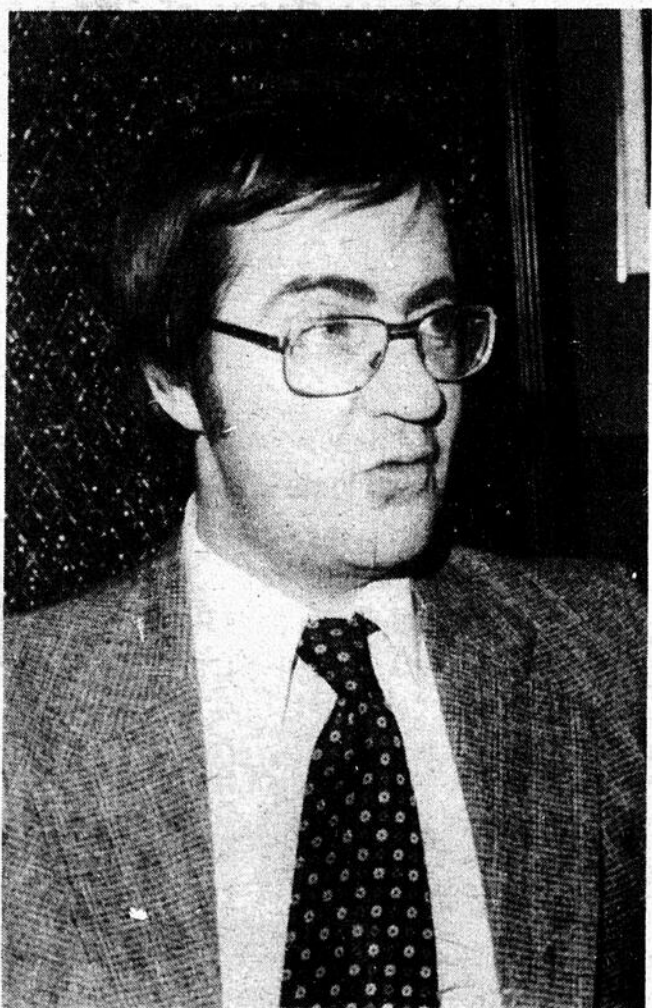
Biographie

M. Turcotte, originaire de Frampton, a été président de la Société d'Expansion Economique de la Nouvelle-Beauce de 1975 à février 1980. Depuis cette date, M. Turcotte est directeur-général de la compagnie Tex-El.

Diplômé en administration de l'Université Laval, M. Turcotte est membre de plusieurs organismes, dont la Corporation des Administrateurs Agréés, de la Jeune Chambre de Ste-Marie, de la Chambre de Commerce de Ste-Marie, de l'Association des Commissaires Industriels du Québec et de la Fondation Québécoise d'Education Economique. De plus, M. Turcotte a été membre-fondateur du comité de développement touristique de Frampton et de l'Association des Innovateurs en Développement Economique Régional.

M. Turcotte s'est aussi impliqué au niveau de la SODEQ Beauce-Appalaches, puisqu'il en a été un des requérants. Le prochain récipiendaire de l'Ordre du Mérite de la Chaudière a été également vice-président du Conseil de Développement de la Chaudière.

Lors du dernier carnaval de Québec, M. Turcotte a été l'instigateur du déjeuner Beauceron à l'érable et président du Comité organisateur de ce déjeuner.



M. Jacques Cayer, directeur des Communications au ministère de la Justice fera le tour de la province afin d'informer la population sur les moyens qu'elle a de mettre un frein temporaire ou permanent au problème de la violence.



M. Julien Turcotte, prochain récipiendaire de l'Ordre du Mérite de la Chaudière.

Dans son curriculum vitae, on souligne enfin que M. Turcotte a donné plusieurs conférences pour faire ressortir le dynamisme de la Beauce et des Beaucerons et promouvoir la région.

Ville St-Georges

Plainte émise contre les arcades

Simon Busque

Lors de la dernière assemblée du conseil de Ville St-Georges, les édiles municipaux ont reçu une plainte de la part de M. Rosaire Gamache concernant la salle de jeu situé sur la 1ère avenue. M. Gamache a indiqué que les jeunes qui fréquentent cet endroit dérangent énormément ce secteur de la 1ère avenue.

En effet, ils crient toutes sortes de noms aux passants, offrent de la marijuana, font du bruit avec leur automobile et exercent toutes sortes de vandalisme auprès des maisons environnantes. Pour l'instant, le conseiller Borromée Bourque a affirmé que ce secteur sera plus particulièrement surveillé par la Sûreté municipale.

Mais, M. Bourque a ajouté qu'un règlement municipal s'écrit présentement à ce sujet et qu'il verrait à ce que ces endroits soient conformes et acceptables de la part de la municipalité. Pour sa part, M. Gamache croit que le seul moyen de parvenir à bonnes fins, c'est de fermer les arcades. M. Bourque a répondu en disant qu'il était fort difficile d'éduquer les jeunes. De plus, dit-il, si la tenue des salles est conforme, la ville ne peut rien faire.

Urbanisme

Les Placements Terval Ltée pourront construire leurs 7 maisons jumelées d'une valeur de \$600,000 si la Commission d'urbanisme accepte les plans de cette compagnie. En effet, suite à la recommandation de la Commission d'urbanisme, le conseil municipal a accepté la construction de 7 maisons bifamiliales sur la 8e avenue secteur ouest.

Le conseiller Serge Roy a signifié sa dissidence sur la construction possible de ces maisons. Il a indiqué que dans l'esprit légal, la compagnie a le droit de les construire, mais compte tenu des nombreux changements de propriétaires au Domaine Florélite et de zonage dans le secteur qu'il n'appuyait pas ce projet.

D'autre part, les conseillers ont refusé de donner un permis d'agrandissement à la compagnie Rocmur Inc. situé dans le Parc industriel. Ce permis devra être étudié par la Commission d'urbanisme. M. Serge Roy a indiqué à ce sujet que tout permis qui provenait du Parc industriel n'était pas étudié par la Commission. Maintenant, de dire M. Roy, ils devront se conformer au règlement et se faire entendre à la Commission d'urbanisme avant d'obtenir leur permis. Enfin, la municipalité a accordé quatre permis de construction pour une somme globale de \$75,000.

Usine de filtration

La municipalité a reçu une lettre de la part de l'ancien opérateur de l'usine de filtration, M. Jean Rouillard. M. Rouillard a indiqué dans sa lettre que l'eau n'était pas buvable. Il a de plus réitéré son intention de discuter avec les édiles et même de soumissionner de nouveau à un salaire convenable.

On se souvient que M. Rouillard avait demandé \$360,000 pour trois ans pour opérer l'usine dont \$105,000 la 1ère année. L'ex-opérateur s'est alors expliqué et a indiqué que ce salaire exorbitant provenait de la possibilité d'installer le fluor. Selon ses informations, le fluor coûtait énormément cher. Les édiles ont par le fait même corrigé cette affirmation et ont ajouté que l'installation du fluor se chiffrait à environ \$8,000.

Pour l'instant, c'est la compagnie Teck-Sol qui se charge de l'opération de l'usine à raison de \$44,000 pour la 1ère année. Selon le maire de Ville St-Georges, l'eau n'a été dangereuse en aucun moment même si certaines odeurs pouvaient se dégager à un moment donné.

Pétition

M. Rouillard a par la suite indiqué qu'une pétition se signait présentement à l'effet que l'eau n'est pas très potable. Le maire a répliqué en disant qu'une pétition du genre serait irrecevable pour le conseil. Pour l'instant, le conseil est satisfait de Teck-Sol qui se charge d'opérer l'usine de filtration même si cette compagnie n'a pas tellement d'expérience à l'usine de St-Georges.



NOUVELLE INDUSTRIE

qui est maintenant en opération pour satisfaire aux besoins de la population

BOA-FRANC Itée

PARC INDUSTRIEL
VILLE ST-GEORGES-EST

(face à Clyvanor)
Tél.: 228-7690

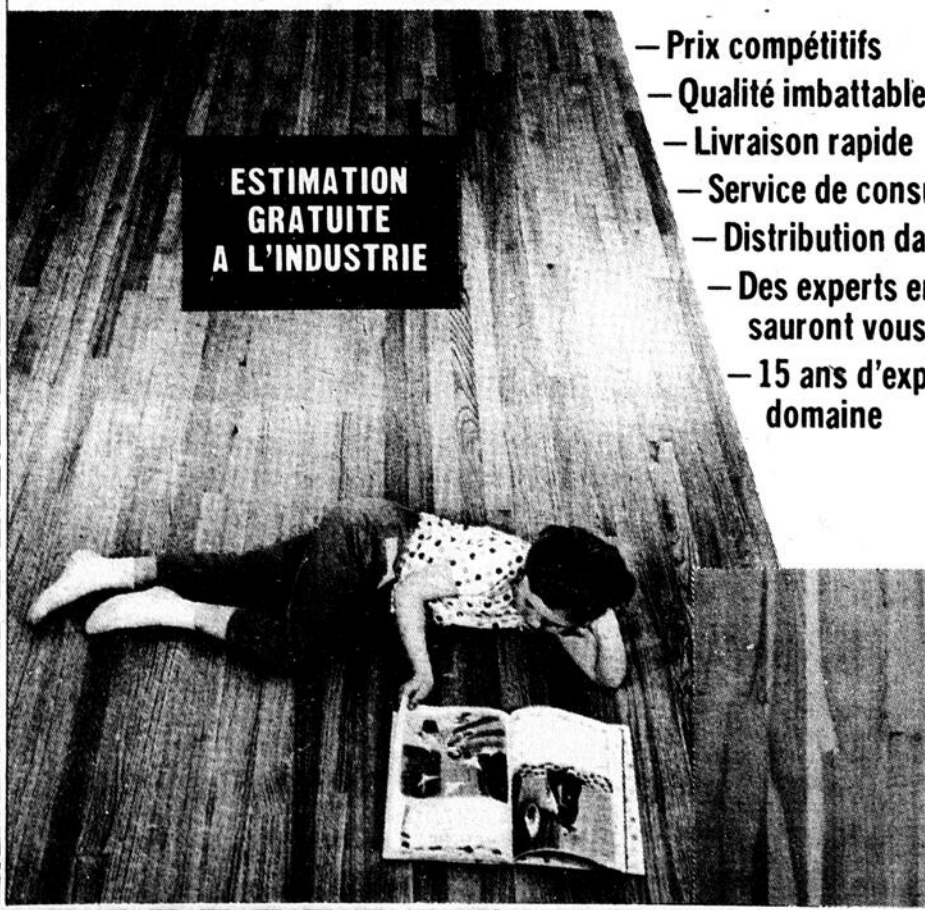
SPECIALITÉS:

PLANCHER LINÉAIRE et ESCALIER de BOIS FRANC

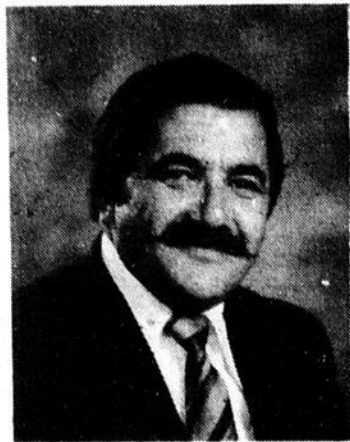
de toutes essences et catégories qui se marie aux divers styles de décoration intérieure. — Quelque soient vos besoins, nous pouvons répondre à tous vos goûts!

- Prix compétitifs
- Qualité imbattable
- Livraison rapide
- Service de consultation gratuit
- Distribution dans toute la province
- Des experts en la matière sauront vous conseiller
- 15 ans d'expérience dans le domaine

ESTIMATION
GRATUITE
A L'INDUSTRIE



NOMINATION



Gilbert Pelletier

Launer Inc., un fabricant de maisons sectionnelles à St-Jacques de Leeds, est heureux d'annoncer la nomination, au poste de Directeur Général de l'ensemble de ses opérations, de Monsieur Gilbert Pelletier.

Monsieur Pelletier jouit d'une longue expérience dans le domaine de la préfabrication, où il oeuvre depuis 1962: d'abord à titre d'associé-fondateur de Les Constructions Latendresse Inc., ensuite de directeur-général des opérations de la même société de 1967-1977 en enfin de président directeur-général de Les Maisons Latendresse Inc. en 1978.

Pour la publicité

Les producteurs de lait augmentent leur prélevé de 5 à 14 cents

Simon Busque

Notre-Dame des Pins - Le groupe de promotion des produits laitiers du Québec recommande aux organismes membres d'augmenter leur prélevé de 5 à 14 cents le 100 livres de lait pour maintenir les activités actuelles au niveau de la publicité. C'est le point le plus important qui est sorti de l'assemblée annuelle du Syndicat des Producteurs de lait industriel de Québec-Sud qui se tenait à la Villa des Pins où pas moins de 350 producteurs étaient réunis.

Une foule de raisons s'attachent à cette augmentation. Etant donné que le gouvernement s'apprête à abolir complètement en 1981 ses subventions à la publicité des produits laitiers, l'augmentation des coûts publicitaires de 12% et que la majorité des autres provinces ont indiqué leur intention d'y contribuer, le Syndicat

des Producteurs de lait industriel de Québec-Sud a accepté d'augmenter leur prélevé. Il reste maintenant à savoir si les 13 autres régions du Québec en feront autant. Si tel est le cas, les producteurs paieront 14 sous du 100 livres de lait pour la publicité.

Le bilan

D'autre part, les actifs du Syndicat des Producteurs de lait industriel de Québec-Sud se chiffrent à \$11,503 tandis que le fond de roulement à \$5,394. Le Syndicat a de plus terminé l'année 1979 avec un déficit de \$3,598 puisque les revenus se sont chiffrés à \$43,390 et les dépenses à \$49,877.

Elections

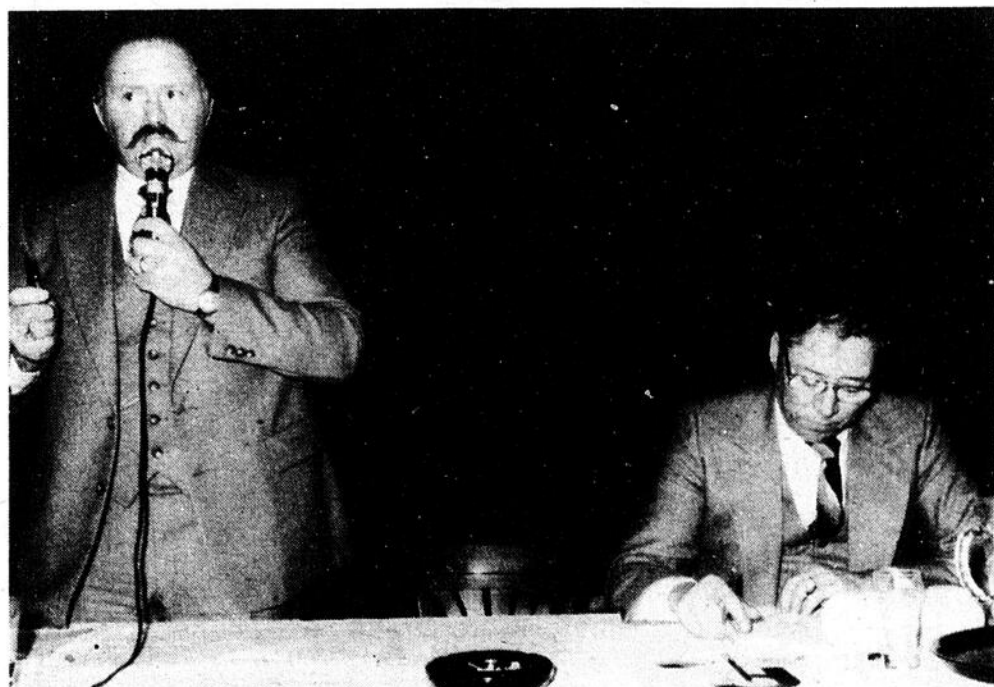
Quatre administrateurs ont été réélus lors de cette assemblée. Le président, M. Jean-Guy Fournier de Frampton, et les administrateurs, M. Benoit Fournier de Ste-Rose, M. Rosaire Lapier-

re de Courcelles, M. Charles-Auguste Quirion ont reçu un autre mandat de trois ans au sein du Syndicat.

Président

Pour sa part, le président du Syndicat des Producteurs de lait industriel de Québec, M. Jean-Guy Fournier, a surtout axé son discours sur l'unité afin de resserrer les liens entre le syndicalisme et la coopération. A ce sujet, M. Fournier a ajouté que la nécessité d'un plan conjoint dans le lait et du système coopératif devenait de plus en plus urgents car ces deux organismes sont indispensables pour la mise en marché des produits laitiers.

Le président a aussi noté la diminution de 40% dans la vente du beurre de 1967 à 1978. M. Fournier a enfin conclu en disant qu'être un producteur efficace n'est pas un métier banal, c'est une profession.



De gauche à droite, le président du Syndicat, M. Jean-Guy Fournier et le secrétaire M. Laurent Poulin. [Photo Camille Rodrigue]

SALON CAROUSSO

CARREFOUR SAINT-GEORGES

- COIFFURE ET SOINS ESTHÉTIQUES
- COMPTOIR DE COSMÉTIQUES
- PRODUITS DE HAUTE QUALITÉ

TEL. 228-7610

Pour susciter le développement de la région

une USINE de MÉTHANOL

ON LA VEUT!

POURQUOI?

POUR UNE UTILISATION OPTIMUM DE LA RESSOURCE LIGNEUSE:

- En utilisant l'ensemble de la matière ligneuse (bois francs déclassés, résidus de coupe) de notre territoire, l'**USINE de MÉTHANOL** mettra à la disposition des propriétaires de boisés un marché capable d'absorber 275 cordes de bois par jour.
- Actuellement 50% de la matière ligneuse reste sur le parterre de coupe. L'**USINE de MÉTHANOL** permettra de récupérer 25% des déchets de coupe.
- L'**USINE de MÉTHANOL** permettra d'utiliser les déchets des scieries, sciures de bois et copeaux, ce qui augmentera les revenus de la forêt!

POUR STIMULER LE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE DE LA RÉGION:

- Avec une consommation estimée à 275 cordes de bois par jour, l'**USINE de MÉTHANOL** amènera la création d'environ 200 emplois directement affectés à la forêt.
- Comme il est généralement reconnu qu'un emploi créé dans la forêt génère deux emplois à l'extérieur de la forêt (Rf. le Papetier, janvier 76) l'on peut sans difficulté imaginer l'impact économique de l'implantation d'une **USINE de MÉTHANOL**.
- Les emplois pour la main-d'oeuvre forestière, une des plus touchées par le chômage, connaîtront une augmentation remarquable.

POUR REVALORISER LA FORÊT

- L'implantation d'une **USINE de MÉTHANOL** assurera un marché au bois franc du territoire et à une partie des résidus de coupe, et facilitera du même coup un aménagement rationnel de la forêt dont le résineux fut exploité en 78 à 191.3% de sa possibilité de pousse.
- L'implantation d'une **USINE de MÉTHANOL** qui produirait annuellement 10 millions de gallons en consommant 275 cordes de bois par jour rencontrerait la possibilité de nos forêts sur la base de l'inventaire effectué par le MTFQ et selon lequel notre région pourrait produire 50,000 cordes de bois feuillu annuellement.

POUR SOLUTIONNER LES PROBLÈMES D'ÉNERGIE

- Avec un coût de production estimé entre 35¢ et 50¢ le gallon, il s'avérerait rentable de produire du méthanol selon M. Len Marchand, ministre fédéral de l'Environnement, lorsque le pétrole aura dépassé \$25.00 le baril (chiffre largement dépassé actuellement).
- Une source d'énergie qui peut être ajoutée dans une proportion de 20% à l'essence sans aucun réaménagement au véhicule automobile et consommée à 100% avec de légers réaménagements.
- Des discussions sont aussi entreprises à l'effet d'utiliser du méthanol à la centrale d'urgence de Contre-Coeur qui, actuellement, s'alimente d'huile à charbon pour fonctionner dans les périodes de pointe de demande d'électricité.

ON L'AURA!

COMMENT?

EN S'Y METTANT

- Déjà les députés, les conseils municipaux des comtés de Beauce, Bellechasse, Dorchester et Frontenac, et d'autres corps intermédiaires ont donné leur appui en faisant parvenir au Syndicat des producteurs de bois de Québec-Sud des résolutions demandant l'implantation d'une **USINE de MÉTHANOL**.
- Tous les citoyens et organismes peuvent aussi appuyer personnellement ou comme groupe cette demande d'implantation en remplissant le formulaire ci-joint:

N.B. Faire parvenir à: **MÉTHANOL**
Éclaireur-Progrès
C.P. 158
Ville St-Georges, Beauce

PAR LA PRÉSENTE, JE DEMANDE AU MINISTRE DE L'ÉNERGIE ET DES RESSOURCES QUE SOIT IMPLANTÉE DANS QUÉBEC-SUD, UNE USINE DE MÉTHANOL.

Signature

Adresse

ENSEMBLE ON L'AURA!

MOUTARDE



Vous y avez rêvé. Eux, ils en ont profité, et comment. Colombe et Yvon se sont payé un petit voyage dans le sud et ils ont festoyé pendant deux

semaines. Le sourire [large] était de rigueur comme on peut le constater par la photo, et le costume aussi. Quant à la téquila...



Le concours des grimaces a repris de plus belle. Les deux de cette semaine sont superbes. Elles seront difficiles à

battre car on peut difficilement devenir aussi laid...

Avis aux propriétaires de boisés privés

Pour vous tous qui n'avez pas le temps d'exploiter vous-même votre boisé, vous avez tout avantage à faire partie d'un groupement forestier et voici pourquoi:

- Le groupement forestier, par les travaux sylvicoles qu'il réalise, aménage et améliore votre boisé. De plus, la valeur de votre propriété pourra s'accroître, selon le cas, à la suite des travaux.
- Le groupement forestier voit à organiser et à faire exécuter les travaux sylvicoles qui peuvent être réalisés en conformité avec ses possibilités financières, physiques ou autres. Donc, le groupement voit à engager les travailleurs forestiers, à les payer et à leur faire exécuter sous la surveillance d'un personnel compétent les travaux sylvicoles prescrits par leur équipe technique. Vous n'avez donc rien à faire ou à déboursier, c'est le groupement qui se charge de tout.
- Le groupement forestier ne réalise aucun travail sur votre lot sans que vous n'ayez donné votre accord.
- Le groupement forestier vous verse pour chaque corde de bois coupée et récoltée certaine somme d'argent ou droit de coupe supérieur à ce qu'un commerçant de lot honnête peut vous offrir. Vous retirez donc un revenu sans travailler.
- Le groupement forestier s'occupe lui-même de vendre vos bois ce qui vous libère de l'obligation de faire certaines démarches pour obtenir des "passes" ou pour trouver preneur de vos bois. Vous économisez donc temps et argent.
- Le groupement forestier s'engage à reboiser les superficies qu'il aura coupées à blanc. Mentionnons que le groupement fait des coupes à blanc uniquement lorsque les bois sont rendus à maturité ou lorsqu'ils sont affectés par la tordeuse.
- Vous profitez des bénéfices du groupement forestier. Vous pouvez bénéficier des services que vous offre le groupement et vous participez à la destinée et aux orientations du groupement forestier.

Dans le cas où un propriétaire de boisé privé a le temps de le faire lui-même, le groupement vous offre l'opportunité d'être membre de celui-ci et de profiter des mêmes avantages que ceux qui ne possèdent pas le temps de la faire, de plus, vous pourrez retirer un salaire et des bénéfices sociaux découlant du travail que vous ferez.

Pour obtenir plus de renseignements, vous n'avez qu'à entrer en contact avec le groupement forestier qui couvre votre municipalité.

Groupement Forestier de Beauce Sud	382-5068
Group. Forestier de la Vallée de la Chaudière:	774-6824
Groupement Forestier du Sud de Dorchester:	593-3301

CHEZ
action plus
Y'A D'ACTION!

Ces spéciaux sont sujets à épuisement. De plus, nous nous réservons le droit de limiter les quantités ou de substituer ceux-ci par un produit similaire.

Soupes Habitant

Aux légumes ou aux pois
Bte 28 onces

59¢



Pâtes alimentaires

Catelli, macaroni long, coupé,
spaghetti, spaghettini, vermicelle
Bte 500 gr.

55¢

Aérosol Air Care

Odeurs assorties
Cont. 7 onces

69¢



Farine Five Roses

Sac de papier
de 11 kg.

\$5.89

AUBAINES

Carnaval d'aubaines

Semaine du 5 au 8 mars 1980

grad avec grad
l'affaire est dans l'sac

Cristaux de saveur

Orange, raisin
Pqt 4 X 3.25 oz.

grad
75¢

Tomates

Canada de choix
Bte 28 oz.

grad
65¢

Moutarde

préparée
Pot 24 oz.

grad
59¢

Détersif bleu

Sac 2 kg.

grad
\$1.99

Fèves au lard

Libby's
bien mijotées
Boite 19 onces

59¢

Céréales

Alpha-Bits
de Post
Bte de 450 gr.

\$1.19

Confitures

Habitant, fraises
ou framboises
avec pectine
Pot 24 onces

\$1.59

Pois Del Monte

Petits, jardin
Bte 10 onces

39¢

Sauce à spaghetti

Catelli,
à la viande
Bte 14 onces

69¢

Betteraves

Habitant
marinées
Pot 24 onces

89¢

EN ÉCONOMISANT

Côtelettes de porc

fraîches,
coupe du centre
Spécial, la livre

\$1.48

Rôti de longe de porc

Bout des côtes
Spécial, la livre

98¢

FRUITS ET LÉGUMES

Patates

Produits du Québec
Sac de 50 lbs

\$2.15

Pommes délicieuses

Jaunes, produits de la
Colombie-Britannique
Grosneur 125 la dz.

\$1.49

Papier d'aluminium

Stuart House
18 pcs X
Bte 25 pieds

\$1.49

Javelisant

Javex
non-javelisable
Bte 44 onces

\$2.79

Déodorant Secret

Aérosol ou à bille
parfumé ou non
Cont. 150 ml.

\$1.39

Biscuits David

Feuilles d'érable,
tartes aux fraises
(600 gr.), gingembre (800 gr.)

\$1.69

**Epicerie
Claude Jacques**
STE-ROSE
267-5451

**Marché
Fraser Bolduc**
COURCELLES
483-5346

**Boulangier
& Fortin**
ST-COME
685-3010

**Marché
Camille Maheux**
Rue Principale, ST-MARTIN
382-5951

**Marché
A. Champagne Inc.**
ST-HONORE, BEAUCE
485-6459

St-Martin aura-t-il un centre d'accueil?

Lorraine Légaré

Les citoyens de St-Martin, désirent que s'implante chez-eux un centre d'accueil afin de répondre aux besoins d'hébergement des gens du 3ième et 4ième âges. Devant ce désir de la population, un groupe de sept personnes a formé un comité qui s'occupe présentement de faire les démarches nécessaires à l'obtention d'un centre d'accueil.

Les membres du comité sont: M. Gilles Couillard, président, M. Jules Lachance, M. Normand Paquet, Mme Léopold Paré, secrétaire, Mme Josaphat Paquet, M. Camil Rancourt et M. Jean-Paul Quirion. Il y a environ 1 mois 1/2, ils se sont groupés et ils ont commencé les recherches qui s'imposent dans un tel projet. C'est ainsi qu'ils ont découvert que plus de 200 personnes pourraient présentement profiter d'un centre d'accueil à St-Martin. Ces mêmes personnes seront donc dirigées dans les centres d'accueil de la région ce qui représente pour elles un éloignement qu'elles préféreraient éviter.

St-Martin a une population de 2,600 habitants et les membres du comité croient qu'un centre d'accueil ne

serait pas de trop. Ils ont d'ailleurs reçu l'appui de tous les organismes de la municipalité, y compris le conseil.

Jusqu'à maintenant, ils se sont adressés au gouvernement du Québec qui n'a toutefois pas semblé très favorable à l'implantation d'un centre d'accueil à St-Martin. Mais les membres ne perdent pas espoir: "on ne lâchera pas prise", de dire le président du comité, M. Gilles Couillard, qui a également ajouté qu'après toutes les démarches qu'ils avaient entreprises, ils croyaient qu'ils allaient l'avoir leur centre d'accueil.

Les Halles du Palais font des gagnants

Voici les noms des gagnants des deux tirages qui se tenaient le 23 février dernier aux Halles du Palais, dans le cadre de son ouverture officielle. Il s'agit de Mme Céline Gilbert du 650 Ave Cliche de St-Joseph qui a gagné un système de son et de M. Gérard Busque, également de St-Joseph, qui a gagné un voyage à Disney World en Floride.

C'est sous le regard attentif de M. Gilles Roy, président de la Société Coopérative de St-Joseph, propriétaire du centre d'achats, et de M. Yvan Roy, président de l'Association des marchands que s'est déroulé le tirage. Plus de 15,000 billets avaient été complétés.

Mazda 626, Volvo, BMW, Mercedes. La grande différence: la Mazda 626 est abordable.

Examinez la Mazda 626, coupé sport 2 portes ou sedan 4 portes: vous serez séduit par cette voiture de luxe à l'allure européenne dont le prix n'a rien de luxueux. La 626 offre, à un prix abordable, la mécanique, la performance et la durabilité qui caractérisent habituellement des voitures européennes plus chères. Comparez la Mazda 626 aux voitures nord-américaines qui possèdent les mêmes caractéristiques luxueuses; vous constaterez que la Mazda soutient avantageusement la comparaison. Le prix d'une 626 sedan 4 portes: \$7 295*. De plus, la Mazda 626 demeure économique à l'usage: elle ne consomme que 8,4 L/100 km (54 km/gal)**.

Le luxe de la Mazda 626 se retrouve dans les moindres détails: sièges baquets à l'avant qui enveloppent confortablement; siège du conducteur qui s'ajuste en hauteur et comporte un appui pour la colonne; dossiers arrière 60/40 qui s'inclinent pour procurer plus d'espace de rangement; radio AM/FM stéréo; montre de bord électrique; système électrique de déverrouillage du coffre; dégivreur de lunette arrière; roues d'acier avec enjoliveur et pneus radiaux ceinturés d'acier; vitres teintées ne sont que quelques-unes des nombreuses caractéristiques de la Mazda 626.

Si vous recherchez une voiture qui comporte des caractéristiques de luxe et qui procure des performances éblouissantes à un prix abordable, passez voir sans tarder la Mazda 626 chez le concessionnaire le plus proche.

* Prix de vente suggéré par le fabricant au 14 janvier 1980. Les concessionnaires peuvent faire un meilleur prix. Transport, inspection et taxe en sus.

** D'après des essais conformes aux méthodes de Transport Canada pour une Mazda 626 à boîte de vitesse à cinq rapports. La consommation réelle peut varier et la consommation en ville sera plus élevée en hiver.

mazda
La voir, c'est l'aimer.



GARAGE

Léo Veilleux

13875, Boul. Lacroix, ST-GEORGES-EST Tél.: 228-2391

YVON TANGUAY

Courtier en assurance-
vie, salaire, groupe,
fonds de pension

**313, rue Bisson
Lac Etchemin
Tél.: 625-9561**



CREUSAGE DE PUIITS ARTÉSIENS

Une seule journée d'opération dans des conditions normales avec la puissante machine

ROTARY

toujours disponible



PUITS ARTÉSIENS DE 6 A 8 POUCES

ROLAND GARANT INC.

ST-ZACHARIE

593-2691

CHALET: 593-6192

UNIPRIX

CAREFREE
Protection légère
en 30 + coupon de 50c


1.49
Economisez **38c**

ANACIN
Soulagement rapide de
la douleur 100 comprimés

1.39
Economisez **30c**

VICHY SUPREME
Limonade
purgative
200 ml

89c
Economisez **10c**



* Ces économies sont basées
sur nos bas prix de tous les jours

SCOTT
Essuie-tout - Blanc
2 rouleaux

1.09
Economisez **30c**

PALMOLIVE
Savon liquide à vaisselle
909 ml

1.63
Economisez **36c**

BARNES-HIND
Solution mouillante
pour lentilles de contact
60 ml

1.69
Economisez **78c**

BARNES-HIND
Solution de conservation
et de rinçage pour lentilles de
contact souples. 240 ml

1.99
Economisez **90c**

TAMPAX
40 tampons

2.49
Economisez **40c**

AIM Dentifrice, 100 ml	99c
AQUATIK Sac à eau chaude	3.59
BABY'S OWN 3 pains de savon	89c
JEAN-PIERRE Brosse à cheveux Caprice	2.79
CUTEX Dissolvant 170 ml Reg., herbes, citron	99c
FACELLE ROYALE Papier-mouchoirs 3 plis Boîte de 100	74c
HERBAL ESSENCE Shampooing de Clairol, 350 ml	2.19
IRISH SPRING Désodorisant aérosol 200 ml	1.79
LYPSIL Baume pour les lèvres	49c
SILKIENCE Revitalisant-conditionneur 200 ml	1.59
TICKLE Désodorisant à bille 75 ml	1.49
VASELINE Gelée de pétrole, 500 gr	1.69
VASELINE Sels de bain, 450 gr	1.69

CENTRE DE PHOTO

UNIPRIX

- * DÉVELOPPEMENT DE FILMS
- * AGRANDISSEMENTS
- * RÉIMPRESSION
- * FILMS, CAMÉRAS & LAMPES-ÉCLAIR

TOUS LES SERVICES, ET A BAS PRIX

LIMITE DE 3 PAR CLIENT
Certains articles peuvent se
vendre au delà de nos prévisions
de sorte que nous ne pouvons
garantir les quantités durant
la période de vente du

5 AU 15 MARS 1980

PRIX AUX COMPTOIR

<p>FINAL NET Résele invisible Ultra-ferme, non parfumé ou normal. 225 ml</p> <p>1.99 Economisez 70c</p>	<p>TONI Permanente Régulière, Super, Douce, Souple</p> <p>2.99 Economisez \$1.</p>	<p>ARRID Désodorisant aérosol Assorti. 200 ml</p> <p>1.59 Economisez 70c</p>	<p>CLEARASIL Liquide 100 ml ou crème 30 gr</p> <p>2.09 Economisez 50c</p>
<p>MISS CLAIROL Shampooing colorant Assorti</p> <p>2.69 Economisez 60c</p>	<p>WELLA BALSAM Conditionneur Normal, extra 500 ml</p> <p>1.99 Economisez \$1.</p>	<p>DELSEY Papier hygiénique blanc Pqt. 2 rouleaux</p> <p>69c Economisez 10c</p>	<p>OIL OF OLAY Lotion de beauté 100 ml</p> <p>4.39 Economisez \$1.</p>
<p>PLAYTEX 30 mini-serviettes désodorisantes</p> <p>2.19 Economisez 40c</p>	<p>PLAYTEX 30 mini-serviettes</p> <p>1.89 Economisez 40c</p>	<p>KOTEX 12 serviettes féminines Régulier, Super, Plus</p> <p>99c Economisez 15c</p>	<p>MARIGOLD Gants. P.M.G.XG.</p> <p>1.19 Economisez 30c</p>
<p>COLGATE Dentifrice au fluorure MFP 150 ml + 50 ml en boni</p> <p>1.59 Economisez 30c</p>	<p>BIC Briquet jetable au butane</p> <p>69c Economisez 20c</p>	<p>CIGARETTES Marques populaires canadiennes Au Québec seulement Cartouches de 200</p> <p>7.69 RÉG. 7.19 KING</p>	<p>BIC ROLLOR Marqueur-bille</p> <p>59c Economisez 20c</p>

Dépôtoir de St-Victor

On poursuit les démarches

Louis-Pierre Côté

La ville de Beauceville, au nom de la future Régie intermunicipale de la gestion des déchets solides de Beauce-centre, a adressé une demande la semaine dernière aux Services de Protection de l'Environnement d'émettre un certificat pour établir un lieu d'élimination des déchets solides sur une partie de la terre de M. Jean-Luc Mathieu du rang Ste-Catherine à Beauceville. Ce faisant, la ville mandatée par quelque 10 municipalités rejetait la pétition présentée par les résidents du rang Ste-Catherine, qui s'opposent à l'établissement d'un site d'enfouissement sanitaire dans leur rang. A ce sujet, le maire Jean-Guy Bolduc nous a fait part que les doléances et les craintes des citoyens ont été jugées non fondées par les fonctionnaires des Services de Protection de l'Environnement.

"Des sondages ont été faits dans le sol, des études et des analyses du sol ont été réalisées par les SPE. Le terrain étant conforme, nous continuons donc nos démarches pour l'implantation du site d'enfouissement à cet endroit" nous a-t-il dit.

Le maire Bolduc nous a par ailleurs indiqué que les lettres-patentes formant la Régie intermunicipale devraient être émises au début de

mars. Une réunion de tous les maires des municipalités participantes se tiendrait à la deuxième semaine de mars, afin de former un conseil d'administration.

Opposition

Pour sa part, le maire de St-Victor-paroisse, M. Alyre Bélanger, a déclaré à l'Éclairer-Progress lors d'une conversation téléphonique vendredi der-

nier qu'il entendait "s'opposer vigoureusement" à l'implantation du site d'enfouissement dans les limites de la paroisse de St-Victor. Le conseil devait se réunir hier soir et étudier la question.

Aux dires de M. Bélanger, on n'écarte pas la possibilité d'interdire par résolution toute implantation de dépôtoir régional à St-Victor.

Propriétaires de sucreries

Plusieurs propriétaires de sucreries donnant des fêtes à la tire et repas se sont réunis à Ste-Clothilde le 6 février en réponse à l'invitation lancée par M. Alexandre Mercier pour discuter des prix lors des réservations pour partie de sucre.

Des gens de l'Île d'Orléans Ste-Méthode, Ste-Clothilde, St-Odilon, St-Joseph, Beauceville, St-Honoré, St-Frédéric ont répondu à l'appel.

M. François Gagnon agronome de St-Joseph et M. Clément Nadeau délégué du parc de l'érable de Beauceville étaient les invités. A leur suggestion un comité provisoire a été formé et se compose de M. Alexandre Mercier de Ste-Clothilde (Cabane

Alexandre Mercier) président, M. Raymond Champagne de St-Honoré (Chalet des Erables), vice-président, Mme Edgar Nadeau St-Frédéric (Cabane Edgar Nadeau) secrétaire, les directeurs sont M. Paul-Henri Gagnon St-Joseph (Cabane Paul Henri Gagnon) Mme Alida Gagnon East Broughton (Domaine Gagnon) Paul Eugène Larochelle St-Prospère (Cabane Paul Eugène Larochelle) Jean Claude Prévost Îles d'Orléans (Cabane Jean Claude Prévost). Il a donc été décidé que le prix pour la fête à la tire comprenant repas canadien, tire sur neige, taxe incluse sera entre \$7.00 à \$8.00. Le comité espère que les autres propriétaires qui étaient absents se joindront au groupe pour demander

un prix qui n'aura pas des différences allant de \$2.00 à \$3.00.

Si d'autres propriétaires désirent des informations supplémentaires ils s'adresseront au comité.

A la fin du printemps il y aura réunion spéciale pour former une association groupant tous les propriétaires de cabanes à sucre commerciales.

Espérons que les gens se rendront nombreux lorsque la date et le lieu seront fixés et qu'avec l'appui des agronomes, nous pourrons enfin former cette association qui est devenue primordiale afin de fixer des prix stables partout pour fêtes à la tire et produits de l'érable vendus au détail à la cabane pour l'année 1981.

Je peux le faire tous les soirs ...



**Partout au Québec
par l'interurbain automatique!**

**Au taux maximum de 15¢ la minute,
sans égard à la distance**

**En semaine, entre 23:00 et 08:00
et dès 12:00 le samedi
jusqu'au lundi 08:00.**

Certains moments se prêtent
mieux aux confidences.
Un appel interurbain, ça fait tellement
plaisir et ça coûte si peu.



UNE BONNE AFFAIRE RESTE TOUJOURS UNE BONNE AFFAIRE

En matière d'assurance-vie, vous trouverez chez le Sun Life à peu près tout ce que vous cherchez. À des prix très concurrentiels. Communiquez avec moi, je suis à votre entière disposition.



Marcel Nadeau
2, Chauveau, Québec
(418) 692-2012

La Guadeloupe
(418) 459-6240

SunLife
DU CANADA

La troupe à l'ouvrage

"Contre l'oppression nationale des Québécois..."

Lorraine Légaré

"Nous, soussignés, reconnaissons sans réserve que les francophones du Québec constituent une nation qui a historiquement été maintenue dans une situation d'infériorité par rapport à la nation canadienne-anglaise, et a subi diverses formes de discrimination.

Nous affirmons que l'égalité absolue des langues et des nations doit être reconnue au Canada et nous appelons tous les travailleurs du pays à s'unir dès maintenant dans la lutte pour l'élimination de toutes formes d'oppression et de discrimination fondées sur l'appartenance à une nation ou à une minorité nationale. Notamment, nous appelons tous les travailleurs du pays à s'unir dans la lutte pour la reconnaissance du droit inaliénable de la nation québécoise de décider de son avenir politique, y compris celui de former un Etat séparé si tel est le choix de la majorité.

C'est seulement sur cette base d'égalité complète que pourra se construire l'unité nécessaire à la victoire des masses laborieuses de toutes les nations et minorités nationales du pays dans la défense de leurs intérêts communs".

Voilà en bref, ce qu'avait à dire la troupe de théâtre à l'Ouvrage qui était de passage chez nous, mercredi soir dernier à la Polyvalente St-Georges. Environ 75 personnes assistaient à la représentation et on leur a distribué un feuillet sur lequel était inscrite la déclaration ci-haut mentionnée, déclaration qu'ils pouvaient faire signer afin que le message de la troupe soit divulgué un peu partout. Entre autres, sur le feuillet en question, on retrouvait

un passage qui s'opposait catégoriquement à l'indépendance du Québec: "Il faut dire non à l'indépendance, à la souveraineté, car cela signifie d'abord et avant tout la souveraineté des capitalistes québécois au pouvoir. C'est dans la lutte avec tous les travailleurs du reste du pays, avec les travailleurs des autres nationalités opprimées au Canada, que réside la seule garantie de venir à bout de l'oppression nationale".

La pièce présentée, "Une histoire sur not'dos" visait à défendre la classe ouvrière en lui faisant prendre conscience de son oppression depuis des centaines d'années. De l'histoire du Canada en passant par la situation des travailleurs, les comédiens ont fait le tour de plusieurs domaines où les gens sont exploités.

Après la représentation, les comédiens ont invité les gens à rester avec eux afin de discuter des nombreux problèmes de la société. Avant d'entrer dans l'auditorium, les spectateurs pouvaient se procurer toutes sortes de documents présentés, en majorité, sur le parti marxiste-léniniste qui, on le sait, veut faire payer les riches...

On peut dire bien des choses de la pièce présentée ce soir-là, mais ce qui en ressort clairement, c'est que les comédiens ont un message à faire passer et que c'est par leur "jeu" qu'ils le font.

Ils sont cinq: Marie-Renée Charrest, Alain Lussier, Jacques Benoit, Ester Beauchemin, Claude Lemay; ils viennent de Montréal, ils ont fait le tour du Québec, ils ont même été ailleurs, ils militent en faveur de la classe ouvrière, ils sont contre un fédéralisme renouvelé, ils sont contre la souveraineté-associa-

tion, ils veulent l'égalité absolue des langues et des nations, ils sont contre toute forme de discrimination nationale, ils sont contre le parti québécois, ils sont contre les autres partis, ils sont contre les bourgeois, ils sont contre... contre... contre. Pour qui et pour quoi sont-ils???



Ils défendent quelque chose de concret, la classe ouvrière. Par leur pièce "Une histoire sur not'dos", ils espèrent qu'ils apporteront des solu-

tions concrètes en sensibilisant la population au problème de l'exploitation des classes que l'on dit inférieures.

IMPÔT

Peut-être n'aurez-vous pas à attendre votre remboursement d'impôt fédéral ou américain ou madame votre crédit impôt pour enfants.



Vous pourrez probablement jouir de ce service inestimable qui vous permettra de recevoir votre remboursement d'impôt fédéral anticipé dès maintenant.

Vous n'aurez pas à attendre de nombreuses semaines. Il est fort possible que vous sachiez déjà à quoi vous emploieriez l'argent. Peut-être pour payer des comptes ou pour acheter quelque chose dont vous avez toujours rêvé ou encore le mettre à la banque.

VOICI CE QUE VOUS AVEZ À FAIRE!

Remettez-la à votre conseiller en impôt sur le revenu ou laissez-la au Bureau où vous faites faire votre déclaration présentement où vous pouvez encore l'apporter directement au bureau à St-Georges. Lorsque votre déclaration sera complétée, on vous l'achètera.

GUY THIBAudeau

12685, 1ère avenue Est, St-Georges

Tél.: (418) 228-2481

Nous pouvons compléter vos formules provinciales et fédérales à partir de \$10.00

Pierre Lessard

AGENT

La Mutuelle d'Omaha
compagnie d'assurance

Salaire - Accident - Maladie
Vie - Groupe - Hospitalisation
Régime enregistré
d'épargne retraite

ST-MARTIN, BEAUCE Tél.: 382-5239

Votre dollar peut-il faire plus de chemin?



Oui. Si vous le faites rouler en autobus plutôt qu'en voiture.

Et voici pourquoi!

Voyageur vous fait économiser.

Pensez aux prix de l'huile et de l'essence qui n'arrêtent pas de monter; ensuite ajoutez tous les autres frais; vous verrez qu'un dollar dépensé pour l'utilisation d'une voiture fait beaucoup moins de chemin qu'avant. Avant de partir, la prochaine fois, comparez les coûts.

En voyageant par autobus, vous réduisez l'usure de votre voiture et vous éliminez la corvée de la conduite. Vous verrez comme c'est agréable de se laisser conduire en rêvant.

Voyageur vous donne le choix. Vous souhaitez vous rendre à la ville la plus proche? Vous préparez un voyage d'affaires? Une simple ballade à la campagne? Pensez à Voyageur. Voyageur dessert plus de 600 destinations au Québec et en

Ontario. Avant de partir, appelez Voyageur. C'est le meilleur moyen de vous rendre à destination.

Voyageur vous offre des départs pratiques. Voyageur vous offre, sept jours par semaine et toute l'année, un grand choix de départs. Et dans certaines villes, il y a des départs toutes les heures.

Voyageur vous amène au centre-ville. Voyageur vous conduit d'un centre-ville à l'autre et vous offre des arrêts en cours de route. Vous descendez à l'endroit qui vous convient le mieux.

Voyageur vous fait relaxer. En autobus Voyageur, vous n'avez pas à surveiller la route; vous pouvez admirer le paysage puisque vous n'avez pas à conduire vous-même. C'est la détente aller-retour.

Voyageur vous offre des tarifs spéciaux. En plus des bas prix habituels,

Voyageur offre des tarifs spéciaux qui permettent à votre dollar de faire encore plus de chemin. Ainsi, grâce au tarif spécial excursion 5 jours, vous pouvez économiser près du tiers du prix du tarif.

Voyageur vous offre plus. Nous cherchons sans cesse de nouvelles façons d'améliorer notre service, nos terminus et nos véhicules. Parce que nous tenons à ce que votre dollar fasse beaucoup de chemin.

Tarif excursion 5 jours

Ce prix aller-retour est valable tous les jours sauf le vendredi.

St-Georges à Sherbrooke

\$13.80.

Voyageur

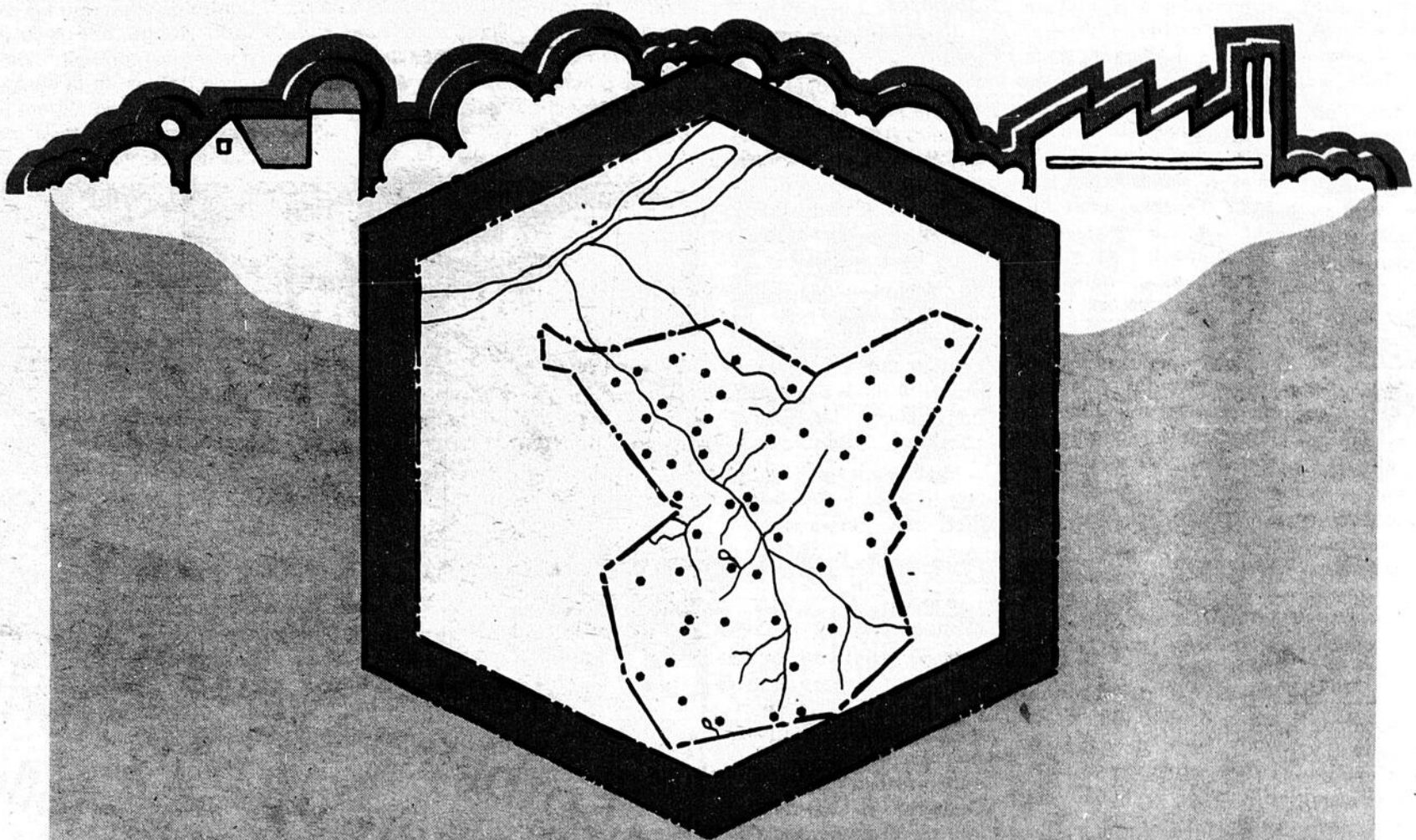
On revient à Voyageur.



**PARLONS
D'ARGENT.**

PARLONS DE NOTRE RÉGION...

LES 50 CAISSES POPULAIRES DE LA CHAUDIERE



80,000 MEMBRES
420\$ MILLIONS*
A LEUR ACTIF

200\$ millions en prêts hypothécaires
108\$ millions en prêts sur reconnaissances de dette
112\$ millions en placements, investissements et autres actifs

*Incluant les prêts et investissements des institutions du Mouvement des Caisses populaires Desjardins dans la région.

la caisse populaire  desjardins

Pour tous les goûts à la SAB

Lorraine Légaré

La semaine dernière, le secrétaire de la Société d'Agriculture de Beauce, M. Yvon Leclerc nous faisait connaître le programme officiel des activités organisées par la SAB. Cette année encore, la Société n'a négligé aucun aspect pour en offrir pour tous les goûts, non seulement aux membres, mais à tous ceux qui désirent participer.

C'est ainsi que l'on retrouvera la Promotion des Jeunes Ruraux où un montant de \$600 sera distribué entre participants qui exposeront une génisse à l'exposition agricole de St-Honoré en août 1980. Les participants doivent être membres de la SAB et répondre aux règles de l'exposition.

Encore cette année, il y a le concours d'insémination artificielle avec les règlements qui sont relativement les mêmes que par les années passées. Des prix en argent seront remis pour ce concours lors de la soirée sociale de la SAB le 8 novembre 1980.

Pour une quatrième année consécutive, il y aura le concours de l'horticulture qui sera partagé en deux sections: la première concerne les jardins potagers tandis que la seconde est axée sur les serres familiales. Des prix en argent seront distribués

parmi les gagnants qui doivent s'inscrire avant le 1er juillet pour les jardins potagers et avant le 10 mai pour les serres familiales.

Nouveau

La Société d'agriculture de Beauce lance cette année un tout nouveau concours qui vise à promouvoir le légendaire sirop d'érable de la Beauce. Le concours du mets régional comprend les règlements suivants: le participant peut faire un plat principal et-ou un dessert dans lequel du sirop d'érable serait incorporé. Le mets doit être original, c'est-à-dire qu'il doit être inventé par le participant. Il doit avoir de 4 à 6 portions.

Ceux qui désirent participer devront s'inscrire avant le 1er mai 1980; le jugement aura lieu le 29 mai suivant. Des prix en argent seront donnés aux gagnants.

Et le nom

Ce concours a suscité un autre concours; celui de trouver un nom aux mets gagnants. La date limitée de participation est le 8 août 1980 et le nom sera divulgué à l'expo agricole de St-Honoré.

Sigle

Comme la SAB n'a pas de sigle, elle a lancé un concours qui s'adresse à toute la population et aux étudiants beauceux qui devront trouver un sigle représentatif et original de la Société. La

date limite de présentation du sigle est le 1er septembre 1980.

Enfin, un dernier concours, celui, bien connu du P.A.P.I.Q. où un trophée perpétuel est accordé à l'agriculteur qui aura obtenu la meilleure moyenne de gras par vache.

Journées

Il y a également les Journées agricoles de la SAB. La première se tiendra le 19 février chez Rosaire Roy de St-Georges où il y aura démonstration de lavage de tubulure et dégustation de produits de l'érable.

Le 22 mai 1980, c'est au "Meubles Villageois" de St-Benoit que se tiendra une journée agricole. Les participants pourront dîner à la cabane à sucre de Roland Labbé de S-Benoit.

Finalement, il y aura une journée à foin le 10 juin chez Georges Pomerleau de St-Georges Ouest.

Bourses

Encore cette année, la SAB accordera une bourse de \$100 à l'étudiant qui aura terminé premier ses études en exploitation agricole. Cette bourse sera remise lors de la soirée sociale.

Enfin, un voyage au concours de labour est organisé en automne prochain au collège Mc Donald de Ste-Anne de Bellevue.



[LPC] Les dirigeants de la Croix-Rouge se sont déclarés heureux des résultats de la Clinique de sang qui s'est déroulée le 21 février dernier au Centre d'achats Les Halles du Palais à St-Joseph, alors que 175 personnes ont fait don de leur sang.

Huit lits avaient été installés dans le Centre d'Achats où les membres de la Croix-Rouge ont reçu les généreux donateurs pendant cinq heures. Les responsables de la clinique tiennent à remercier publiquement les donateurs, de même que tous ceux qui ont travaillé au succès de cette collecte.

Les Bois de Plancher P.G. Inc.

407, Rue Principale, St-Edouard de Lotbinière
C.P. 175

Tél.: 796-2328

Rés.: 382-3045 — 774-3287

Une nouvelle industrie dans Lotbinière vous offre les planchers de bois franc en linéaire (ou lamelle)



3 catégories:

CHÊNE — MERISIER — ÉRABLE

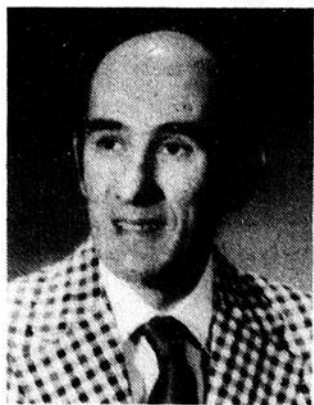
- PRIX COMPÉTITIF
- QUALITÉ IMBATTABLE

A tous ceux qui apprécient la BEAUTÉ, la DURABILITÉ et l'ENTRETIEN FACILE des bois.

Nous voulons, par cette annonce, nous faire connaître et rendre la clientèle curieuse de voir ce que l'on produit.

IMPÔT

- Confiez la préparation de votre déclaration d'impôt à un **SPECIALISTE**
- Votre situation personnelle est examinée pour vous faire bénéficier de tous les avantages auxquels vous avez droit
- À votre disposition à l'année



ROMUALD RODRIGUE

Tél.: 228-6356

675, 15e Rue,
St-Georges-Ouest, Beauce

Bureau 9h.00 à 5h.00
Le soir 7h.00 à 8h.00
Samedi 9h.00 à 12h.00

Aréna de Beauceville

L'entente avec le HCJLS devrait se finaliser

Louis-Pierre Côté

L'entente de la ville de Beauceville avec le Haut-commissariat à la Jeunesse, aux Loisirs et aux Sports (HCJLS) pour le versement d'une subvention de \$110,000 pour et au nom de la Corporation de l'Aréna se finalisera peut-être demain le 6 mars.

Aux dires du maire Jean-Guy Bolduc, la première rencontre (le 5 février) n'avait pas donné les résultats escomptés, le projet de l'entente n'ayant pas été bien accueilli par un des hauts fonctionnaires.

"Avec l'appui du député Adrien Ouellette, sur qui je compte énormément pour nous aider, j'ai bon espoir que je puisse vous annoncer une bonne nouvelle le 6 mars" a-t-il dit lors de la séance régulière du 25 février dernier.

Si cette entente était ratifiée, la ville recevrait une somme de \$110,000

au nom de la Corporation de l'Aréna. La ville s'engagerait à rembourser le gouvernement de la somme en question, advenant le cas où la Corporation déciderait de changer la vocation de la bâtisse. Toutefois, pour protéger les intérêts de la ville, celle-ci recevrait une deuxième hypothèque d'un même montant qui permettrait alors de recouvrer l'argent.

Rénovations

Lors de cette même séance, le maire Bolduc a annoncé l'intention de

la municipalité de faire les démarches nécessaires pour être éligible à un programme de rénovations de quartiers.

Il a ainsi invité tous les propriétaires désireux de profiter du programme d'expédier à la municipalité une description des rénovations qu'il souhaiterait faire, avec un estimé non détaillé des coûts fait par un entrepreneur général.

Au partir de ces demandes, la municipalité montera un dossier qu'elle présentera aux autorités.

Erratum

Une erreur s'est glissée dans notre édition de la semaine dernière dans l'article traitant de la municipalité de St-François Ouest. Ainsi, le nouvel échevin au siège no 5 est M. Yves Thibodeau, au lieu de M. Richard Thibodeau comme nous l'écrivions. Toutes nos excuses.

Or usé

Nous payons les meilleurs prix dans la région pour l'or usé en vue du raffinage.

Apportez-nous vos chaînes, breloques, bagues que vous ne portez plus.

Nous sommes aussi acheteurs de monnaie et bijoux en argent

Les BijouteRies La ChaudièRe inc.

11740, 1ère Ave, St-Georges-Est

228-4243

(en face du Bureau de Poste)

ST-BERNARD

STE-MARIE

AVIS DE CONVOCATION

Avis est par les présentes donné que

L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

des membres de la

CAISSE POPULAIRE ST-GEORGES DE BEAUCE

se tiendra le 23 mars 1980 à 20:00 heures

à l'Ecole Notre-Dame de la Trinité

10ème avenue, Ville St-Georges Ouest pour l'étude et l'adoption de son rapport annuel au 31 décembre 1979.

Officiers sortant de charge:

Monsieur Claude Loignon, directeur
Monsieur Gaston Poirier, directeur
Monsieur Jean-Claude Leblond, directeur
Monsieur St-Georges Bourque, conseiller de surveillance
Monsieur Jean-Eudes Ruest, commissaire de crédit

Les fonctions électives de la Caisse sont celles d'administrateur au conseil, de conseiller au conseil de surveillance ou de commissaire à la commission de crédit.

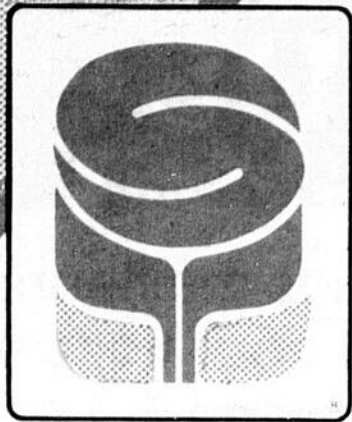
Est éligible toute personne physique qui est membre ordinaire de la Caisse depuis au moins quatre-vingt-dix (90) jours.

Tout membre qui désire que soit proposée une candidature, y compris celle d'un dirigeant en poste, doit en produire un avis écrit aux bureaux de la Caisse, avant leur fermeture, au plus tard le quatrième jour précédant la date fixée pour l'assemblée générale, mais pas avant la fin de l'exercice social précédent. Cet avis, qui est adressé au secrétaire, doit être contresigné par le candidat lui-même et indiquer le poste auquel il est proposé.

Une copie de chacun des avis de candidature est affichée dans les bureaux de la Caisse, dès que possible après sa réception, et y demeure jusqu'à l'assemblée générale.

CLAUDE LOIGNON
secrétaire

N.B.: Copie d'avis de candidature disponible au siège social: 135, 19e rue, St-Georges Ouest, Beauce.



SERVI

PLUS

"du monde bien
SERVIable...!"
ON PENSE À VOUS



**FESTIVAL
D'AUBAINES**
Semaine du 5 au
8 mars 1980

viandes

<p>Poulet à rôtir Cat. utilité, congelé 5 à 7 livres Spécial, la livre</p> <p>79¢</p>	<p>Fesse de jambon cuite, Maple Leaf Un bout ou l'autre Spécial, la livre</p> <p>98¢</p>
---	--

Biscuits-soda
Premium Plus
De Christie
salés ou non
Bte 900 gr.

\$1 69

Cristaux Tang
à saveur d'orange
4 env. de
3.25 oz.

\$1 19

PLUS

Détersif Mir
Liquide
2 btlés 750 ml.

\$1 25

fruits et légumes

<p>Oranges Sunkist Grosneur 113 La douzaine</p> <p>\$1 29</p>	<p>Patates Produits du Québec Sac de 50 livres</p> <p>\$2 15</p>
---	--

PLUS

Betteraves
Habitant
marinées
Pot 24 oz.

89¢

Margarine
Fleischmann's
colorée, mais
Pqt 3 lbs

\$3 49

PLUS

Breuvage F.B.I.
Saveurs assorties
6 btlés de 6 onces

89¢

PLUS

Tomates
Aylmer
de choix
Bte 19 onces

57¢

PLUS

Couches
Pampers
Nouveau-né
Bte de 30

\$2 49

PLUS

Garniture à tarte
Vachon, bleuets,
cerises, fraises,
fram. Bte 540 ml.

\$1 29

Sauce Gaza
Pour sand-
wicks chauds
Bte 14 onces

3/\$1 00

PLUS

Beurre d'arachides
Skippy
croquant ou crémeux
Pot 500 gr.

\$1 09

Jus de tomates
Libby's
De fantaisie
Bte 19 oz.

33¢

grad avec grad
l'affaire est dans l'sac

<p>Petites crevettes Bte 4 onces</p> <p>\$2 19</p>	<p>Mouchoirs de papier Blanc Boite de 200</p> <p>65¢</p>
<p>Liqueurs assorties Cont. 10 onces</p> <p>6/\$1 39</p>	<p>Sacs à poubelles extérieur 26 X 36 Sac de 10</p> <p>99¢</p>

PLUS

Biscuits Dare
Breadtime,
assortis
Bte 20 oz.

89¢

Colle Krazy Glue
Instant
Tube 2 ml.

\$1 89

DU MONDE BIEN SERVIABLE!
on pense à vous



- | | | | | |
|--|---|--|---|---|
| Bernard Bégin
St-Ludger — 819-548-5840 | Robert Buteau
St-Prosper — 418-594-5338 | Denis Beaulieu
St-Justine — 418-383-3141 | Reynald Tanguay
St-Gédéon — 418-582-3464 | Marché du Boulevard
1403, Boul. Dionne,
St-Georges-Ouest
418-228-9310 |
| Carol Doyon
Vallée-Jonction — 418-253-6185 | Ghislain Fillion
Audet — 819-583-1930 | René Therrien
Lac Drolet — 819-549-2929 | H. L. Rodrigue
St-Magloire — 418-257-4843 | |

INVITATION à toute la population

Grande soirée Bavaroise



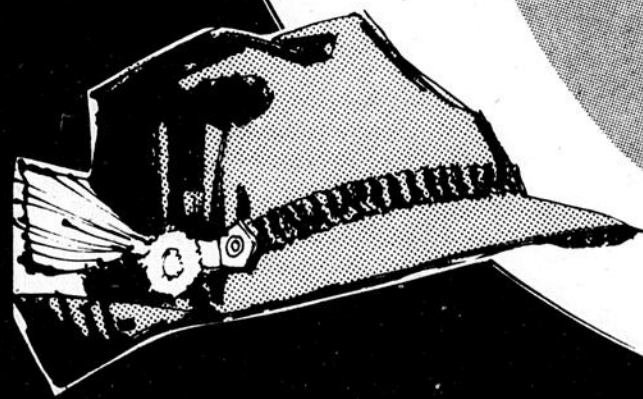
L'ami de la jeunesse

ORGANISÉE PAR LE
CLUB OPTIMISTE DE ST-MARTIN

Samedi, le 8 mars 1980

À LA

Polyvalente de St-Martin



Coût d'entrée: **\$12⁵⁰** par personne, comprenant bière pour toute la soirée.
DE 8:00 P.M. A 2:00 A.M. BOCK À BIÈRE - AMUSE-GUEULES - CHAPEAUX et ORCHESTRE

L'orchestre "KYLOPTIX" de Québec vous fera danser.

Durant les intermissions il y aura une DISCO.

Billets en vente auprès de tous les membres optimistes ou inf.: pour réservation

382-5296

GRACIEUSEMENT DE:

BCH UNIQUE

FABRIQUÉ EN ALLEMAGNE

LE NATURISTE
"Les vrais
specialistes"



C'EST QUÉBÉCOIS

LE NATURISTE

LIBRAIRIE ET
ALIMENTATION
NATURISTES

Carrefour St-Georges 228-9735

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 1er MARS 1980

TONIQUE D'HIVER GELÉE ROYALE

APISÉRUM

Deux formules: adultes ou enfants
24 ampoules chacune
Régulier: \$23.50

SPÉCIAL: \$19.95

Une économie de \$3.55

PRODUITS DE BEAUTÉ "THÉRÉSA"



LAIT DÉMAQUILLANT
AU COQUELICOT \$6.50

LOTIONS: AU TILLEUL: \$6.50

À LA CAMOMILLE: \$6.50

CRÈME DE JOUR
À LA CAMOMILLE: \$5.95

POUR DES CHEVEUX
SOYEUX

SHAMPOOING AU GHASSOUL

(À L'ARGILE) 200 ml
SPECIAL:

\$3.95

COLORANT AU HENNÉ TERRA

pour cheveux
4 couleurs 100 g

**SPÉCIAL:
\$3.50**

SAUCE AUX TOMATES LE NATURISTE

Excellente pour accompagner les pâtes alimentaires
Sans conservatif

14 onces — **SPÉCIAL: 89¢**
QUALITÉ "LE NATURISTE"

LES HUILES VÉGÉTALES NATURISTES

Il ne fait aucun doute que les huiles végétales naturistes sont de beaucoup supérieures aux huiles ordinaires. Deux points particuliers permettent de justifier ce fait.

Les huiles naturistes sont plus riches en acides gras poly-insaturés que les huiles ordinaires. Lorsqu'on procède à l'extraction de l'huile contenu dans certains aliments (soya, tournesol, maïs, safran, arachides, olives, etc.), on obtient un produit qui contient plus ou moins d'acides gras poly-saturés. En fait, ces aliments contiennent un pourcentage variable d'acides gras insaturés et d'acides gras saturés. Mais lorsqu'on laisse reposer l'huile après extraction, les acides gras saturés qui sont plus lourds ont tendance à descendre au fond du contenant et les acides gras insaturés, qui sont plus légers, montent en surface.

Les huiles naturistes sont constituées de la partie supérieure de l'huile. Elles sont donc beaucoup plus riches en acides gras poly-insaturés que les huiles ordinaires, formées d'huile n'ayant pas reposée. Bien sûr, les huiles naturistes sont plus dispendieuses car elles sont constituées de la meilleure partie des huiles d'extraction.

Ce sont d'ailleurs les acides gras poly-insaturés qui permettent de faire baisser le taux de cholestérol dans le sang. Leurs molécules peuvent s'approprier en excès et favoriser sont utilisation au niveau du foie.

Le deuxième point qui justifie la supériorité des huiles végétales naturistes concerne l'absence d'additifs chimiques. Pour éviter que les huiles ne rancissent, on leur ajoute généralement deux anti-oxydants, le BHA et le BHT. Ces substances plus ou moins nocives diminuent la qualité du produit. Il est préférable de les éviter.

Les huiles ne rancissent pas si l'on applique quelques précautions d'usage. Il faut d'abord la bouteille soit toujours bien bouchée. C'est le contact avec l'oxygène de l'air qui produit le rancissement. Une fois qu'une bouteille d'huile a été ouverte, il vaut mieux la placer au réfrigérateur. Lorsqu'on s'en sert, il faut éviter de la laisser ouverte trop longtemps. Le fait que l'huile soit contenue dans une bouteille foncée, contribue à sa conservation.

HERBES — 8 25 ml

TONIQUE DÉPURATIF À BASE DE PLANTES
SPÉCIAL

1 bouteille

\$3.95

3 bouteilles

3/\$10.95

QUALITÉ "LE NATURISTE"

MARGARINE MOLLE

La meilleure margarine
sur le marché
1 livre



SPÉCIAL 99¢

QUALITÉ "LE NATURISTE"

VITAMINES B COMPLEXES
de sources entièrement naturelles

SUPER B

Enfin réunies en un seul supplément, les meilleures sources de vitamines B complexes.

Chaque comprimé contient:

60 mg de levure Torula, 50 mg de foie déshydraté, 50 mg de pollen de fleur, 12,5 mg d'huile de germe de blé, 25 mg de lécithine et 25 mg de dolomite.

100 comprimés:

SPÉCIAL: \$3.50

ou 3 pour **\$9.95**

DE LA GAMME DES PRODUITS DU
DOCTEUR JEAN-MARC BRUNET, N.D.

DOUX CALMANT

comprimés d'herbage pour
soulager la tension nerveuse
100 comprimés

SPÉCIAL \$3.50

QUALITÉ "LE NATURISTE"

CÉRIPIN
TONIQUE POUR LES VOIES
RESPIRATOIRES
250 ml

**SPÉCIAL
\$4.50**

QUALITÉ "LE NATURISTE"

TISANE DE QUEUES DE CERISES

25 sachets

**SPÉCIAL
\$1.59**

QUALITÉ "LE NATURISTE"

DOLOMITE

200 comprimés

**SPÉCIAL
\$2.50**

QUALITÉ "LE NATURISTE"

PROTÉINES

en poudre et en comprimés

PROTÉINE 96

16 oz - 454 g



16 oz - 454 g

**SPÉCIAL
\$5.95**

Renferme les ingrédients suivants:
Farine de soya, protéines isolées
de soya, fructose, essence naturel-
le de fraise, bromélaïne, papaine.
Protéine 96 peut se prendre dans
les jus et peut être ajouté aux ali-
ments.

PROTÉZYME

250 comprimés



250 comprimés

**SPÉCIAL
\$4.50**

Chaque comprimé contient: 275
mg de protéines isolées de soya,
140 mg de petit lait, 85 mg de pro-
téines de soya, dans une base con-
tenant des enzymes (bromélaïne et
papaine).

DE LA GAMME DES PRODUITS DU
DOCTEUR JEAN-MARC BRUNET, N.D.

FORMULE NO 8

PLANTES À EFFET CALMANT
25 sachets

SPÉCIAL: \$2.95

QUALITÉ "LE NATURISTE"

Recettes naturistes



Madeleine Guénette
auteur du livre
RECETTES
CULINAIRES
DE SANTÉ

CARRÉS AU GERME DE BLÉ ET AUX NOIX

1 tasse de germe de blé naturel
1/2 tasse de lait écrémé reconstitué Le Naturiste
1/4 cuil. à thé de poudre à pâte sans alun
1/4 cuil. à thé de sel
3/4 de tasse de sucre brun
1/4 de tasse d'huile Le Naturiste (soya, ou tournesol au
choix)
2 oeufs organiques
1-1/2 cuil. à thé de vanille
1 tasse de noix hachées de votre choix

Mêler ensemble le germe de blé, la poudre à pâte et le sel.
Battre les oeufs avec le sucre et l'huile. Ajouter le lait et la
vanille.

Verser sur le germe de blé. Brasser. Mêler avec les noix en
dernier lieu et étendre dans un moule carré de 8 pouces,
graissé.

Cuire au four à 350° pendant 35 à 40 minutes.

Laisser refroidir avant de couper en carrés.

NOUVEAU

Nous avons maintenant en magasin toute la
gamme des excellents produits Webber: Vitami-
ne E, Vitamine C, Lécithine, Onguents et Produits
de beauté avec vitamine E.

CONSOMMATION

Danger!

Prenez garde!

Une multitude de produits de consommation peuvent présenter des dangers... Pour prévenir les coups, il existe une loi fédérale qui régit la question des produits dangereux. Toutefois, la prudence du consommateur averti demeure la meilleure garantie de sécurité... Nous vous présentons ici quelques situations relatives à des produits dangereux.

L'empoisonnement par le plomb

L'empoisonnement par le plomb est un danger fort sournois; en effet, le corps humain ne peut éliminer que des portions microscopiques du plomb qu'il absorbe. La présence d'une trop grande quantité de ce métal dans l'organisme peut entraîner la maladie et même la mort... Lorsque sa cuisson ou sa composition ne sont pas adéquates, l'émail qui décore la céramique artisanale peut représenter une dangereuse source de plomb. Le contact avec des aliments acides (jus d'agrumes, boissons gazeuses, marinades, etc...) est susceptible de provoquer la dissolution du plomb contenu dans l'émail. Comme il est difficile de reconnaître la poterie contenant une quantité dangereuse de plomb, **prévenez les risques d'empoisonnement en conservant les aliments acides dans des récipients de verre ou de plastique.**

Au feu!

Désormais, les produits à base de fibres textiles doivent être conçus en fonction d'un taux minimal de résistance à la combustion. La Loi sur les produits dangereux a introduit des mesures destinées à prévenir la vente d'articles en tissus trop inflammables.

Cependant, cela ne signifie pas qu'il ne faille plus être vigilant, car **les tissus demeurent une proie facile pour les flammes.** De plus, certaines coupes vestimentaires favorisent la propagation des flammes: c'est le cas des vêtements amples à jupe évasée, des manches bouffantes à garnitures élaborées... Certains tissus plus légers (le coton, la rayonne, la toile de lin, l'acétate et le triacétate) sont susceptibles de prendre feu aisément.

Soyez toujours très prudent lorsque vous êtes à proximité d'une source de chaleur élevée; ne laissez pas traîner la manche de votre vêtement sur l'élément de la cuisinière... Gare aux étincelles des feux de camp... Un moment d'inattention peut devenir la cause d'un petit désastre...

Tâchez de garder votre sang-froid si jamais votre vêtement s'enflamme; enlevez-le aussitôt, ou roulez-vous par terre pour éteindre les flammes, ou encore enveloppez-vous d'un manteau épais, d'une couverture ou d'un tapis, ou bien aspergez-vous d'eau. Évitez de courir en tous sens, puisque cela ne peut qu'aviver les flammes!

Les tapis couvrant de grandes surfaces peuvent aussi présenter un danger d'incendie. Lors de vos achats, assurez-vous que les tapis que vous choisissez ont été traités pour répondre aux normes minimales de résistance aux flammes.

Des produits de tous les jours

De nombreux produits d'usage courant contiennent des substances dangereuses; les agents de blanchiment, les solvants, l'antigel et la térébenthine figurent parmi ces produits à utiliser avec circonspection. **Dans la**

plupart des cas, l'étiquetage de ces produits comporte des symboles indiquant la nature et le degré du risque qu'implique leur utilisation.

Chaque symbole est constitué de deux éléments: un dessin décrivant le genre de risque (poison, substance inflammable, explosive ou corrosive) et une figure géométrique indiquant le degré du risque (attention, avertissement, danger). Ces figures géométriques sont directement inspirées de certains symboles de la signalisation routière. Voici la gamme complète des symboles de risque:

La Loi sur les produits dangereux touche à un très grand nombre de produits; nous n'avons mentionné ici que quelques exemples importants. Si vous désirez des renseignements plus complets sur les principaux produits dangereux, procurez-vous la série de dépliants gratuits sur ce sujet. Ils sont disponibles à votre bureau régional de Consommation-Corporations Canada. Nous nous



POISON



INFLAMMABLE



EXPLOSIF



CORROSIF

les symboles ci-dessus indiquent le GENRE de danger que présente un produit
les figures ci-dessous indiquent le DEGRÉ de ce danger
(les symboles sont toujours encadrés par une figure)



DANGER AVERTISSEMENT ATTENTION

Lisez attentivement les étiquettes; en plus des symboles de risque, elles devraient normalement comprendre des renseignements relatifs à la composition des produits, en plus des précautions à prendre lors de l'utilisation et des directives de premiers soins.

sommés d'ailleurs largement inspirés de quelques-uns de ces documents pour la rédaction de la présente chronique.

Cette chronique vous a été présentée par votre journal en collaboration avec le

bureau régional de l'Office de la protection du consommateur:

Québec
800, Place d'Youville
Québec, G1R 4Y5
Tél.: 643-8652



Mieux vaut tard que bédaine.



Bolduc & Bolduc Enr.

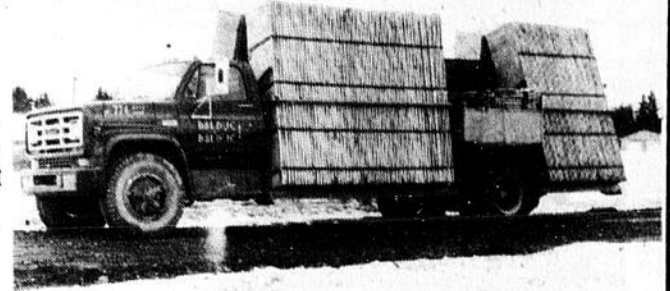
ENTREPRENEURS
EN FONDATION

Fondations complètes: résidentielles ou commerciales, ou seulement coffrage.

Plusieurs années d'expérience.

Des gars à consulter avant toute démarche!

PROPRIÉTAIRES
ROLAND BOLDUC 774-9453
RENÉ BOLDUC 774-3189



Bolduc & Bolduc Enr.
BEAUCVILLE

AVANT DE VOUS AVENTURER N'IMPORTE OÙ, PRENEZ CONNAISSANCE DE CE PETIT TEXTE.

Vous aimeriez savoir le prix que coûte une maison, le vrai prix, consultez
Les Constructions Robert Bernard

Nous vous donnerons le prix que coûte votre maison, incluant la partie que vous pourriez bien faire vous-même si vous le désirez. Aussi tous les frais qui s'y rattachent comme notaire, ville, institution financière, assurance, enfin tout jusqu'au déménagement et le tout écrit. Nous vous garantissons que la différence du prix ne dépassera pas les \$100.00.

Aussi nous sommes en mesure de vous donner la capacité de remboursement du montant du paiement de chaque mois, ainsi que le taux d'intérêt.

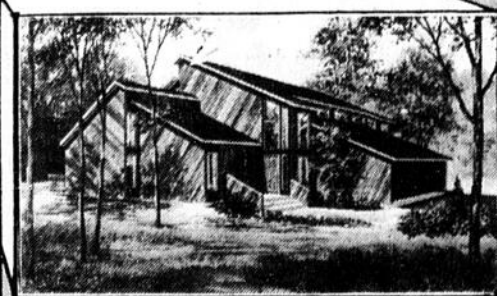
nous disposons d'une grande variété de plans pour tous genres de maisons.

LES CONSTRUCTIONS
ROBERT BERNARD INC.
775, RUE DU GOLF
ST-GEORGES, BCE
TÉL.: 228-8304

13%

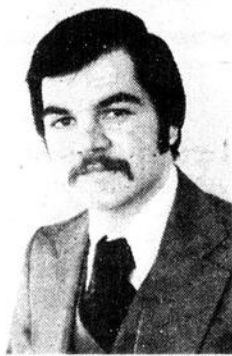


Nous vous présentons seulement une petite idée des modèles que nous avons à vous offrir de maison industrielle.



IMPÔT

Petits
commerces
Particuliers
Cultivateurs



Michel Talbot

Pour information
ou rendez-vous

382-5844

CBVT — CANAL 11

JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI
9.00 — En mouvement 9.15 — Les Oraliens 9.30 — Animagerie 9.45 — Les Oufs 10.00 — Passe-partout 10.30 — Magazine-express 11.00 — Au fil de la semaine 11.30 — Monsieur Rosée 12.00 — Richesses de la mer 12.30 — Les Coqueluches 13.30 — Le téléjournal 13.35 — Femme d'aujourd'hui 14.30 — Cinéma 16.00 — Bobino 16.30 — Pop citrouille 17.00 — Les Pierrafeu 17.30 — Nanny 18.00 — Ce soir 19.00 — Propulsion CTF 19.30 — Du lac au lac 20.00 — Le travail à la chaîne 20.30 — Les grands films 22.30 — Le téléjournal 23.20 — Cinéma	9.00 — En mouvement 9.15 — Les 100 tours de Centour 9.30 — Animagerie 9.45 — Les contes de la rive 10.00 — Passe-partout 10.30 — Magazine-express 11.00 — Moi aussi, je parle français 11.30 — Gaspard et les fantômes 12.00 — Un pays, un goût, une manière 12.30 — Les Coqueluches 13.30 — Le téléjournal 13.35 — Femme d'aujourd'hui 14.30 — Les ateliers 15.30 — Les animaux chez eux 16.00 — Bobino 16.30 — Les héritiers 17.00 — Le coeur au ventre 18.00 — Ce soir 19.00 — À cause de mon oncle 19.30 — Génies en herbe 20.00 — Frédéric 20.30 — Hors série 21.30 — Consommateurs plus 22.30 — Le téléjournal 23.20 — Cinéma 0.15 — Ciné-nuit	8.30 — Passe-partout 9.00 — Le Capitaine Caverne 9.30 — Le club des Cinq 10.00 — Les héros du samedi 11.00 — Albatros 11.30 — Téléjeans 12.00 — L'Odyssée de l'équipe Cousteau 13.00 — Femme d'aujourd'hui 14.00 — Bagatelle 15.00 — Ciné-jeunesse 16.30 — Un regard s'arrête 17.00 — La course autour du monde 18.00 — Noir sur blanc 19.00 — Le temps des as 20.00 — La soirée du hockey 22.30 — Le téléjournal 23.05 — Cinéma 0.45 — Ciné-nuit	8.30 — Passe-partout 9.00 — Bouf'chou et casse-cou 9.30 — Mon ami Guignol 9.45 — Les pélerins 10.00 — Le jour du Seigneur 11.00 — Les grands fleuves du monde 12.00 — La semaine verte 13.00 — Propos et confidences 13.30 — Initiation à la musique 14.00 — L'univers des sports 15.30 — Jeux du Québec 17.00 — Second regard 18.00 — Hebdo-dimanche 19.00 — Partis politiques 19.05 — Chez Denise 19.35 — Les beaux dimanches 22.35 — Le téléjournal 23.10 — Politique provinciale 23.20 — Ciné-magazine 23.50 — Beaux-arts	9.00 — En mouvement 9.15 — Les Oraliens 9.30 — Animagerie 9.45 — Une fenêtre dans ma tête 10.00 — Passe-partout 10.30 — Magazine-express 11.00 — Au fil de la semaine 11.30 — Wickee 12.00 — Les filles et mes garçons 12.30 — Les Coqueluches 13.30 — Le téléjournal 13.35 — Femme d'aujourd'hui 14.30 — D'amour et d'eau fraiche 15.30 — L'île au trésor 16.00 — Bobino 16.30 — Au coin de ma rue 17.00 — La femme bionique 18.00 — Ce soir 18.30 — Nouvelles du sport 18.35 — Ce soir 19.00 — La petite patrie 19.30 — La fine cuisine 20.00 — Terre humaine 20.30 — Télé-Sélection 22.30 — Le téléjournal 23.20 — Léonard De Vinci 0.20 — C'était hier	9.00 — En mouvement 9.15 — Les 100 tours de Centour 9.30 — Animagerie 9.45 — Virginie 10.00 — Passe-partout 10.30 — Magazine-express 11.00 — Au fil de la semaine 11.30 — Les enfants du 47A 12.00 — Papa chez papa 12.30 — Les Coqueluches 13.30 — Le téléjournal 13.35 — Femme d'aujourd'hui 14.30 — Cinéma 16.00 — Bobino 16.30 — L'agence Labricole 17.00 — Les Pierrafeu 17.30 — Vie secrète des animaux 18.00 — Ce soir 19.00 — Monde merveilleux de Disney 20.00 — Race de monde 20.30 — Jamais deux sans toi 21.00 — Télémag 22.00 — L'âge de l'énergie 22.30 — Le téléjournal 23.20 — Rencontres 23.50 — Cinéma	9.00 — En mouvement 9.15 — L'évangile en papier 9.30 — Animagerie 9.45 — Tam Tam 10.00 — Passe-partout 10.30 — Magazine-express 11.00 — Au fil de la semaine 11.30 — Madame et son fantôme 12.00 — Erreur judiciaire 12.30 — Les Coqueluches 13.30 — Le téléjournal 13.35 — Femme d'aujourd'hui 14.30 — Le temps de vivre 16.00 — Bobino 16.30 — Nic et Pic 17.00 — Cosmos 1999 18.00 — Ce soir 19.00 — Quelle famille 19.30 — Winston McOuaide recoit 20.30 — Caroline 21.00 — Best-sellers 22.00 — Science-réalité 22.30 — Le téléjournal 23.20 — Reflets d'un pays 0.20 — Cinéma

CFCM-TV — CANAL 4

JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI
6.54 — Musique Marc Legrand 7.00 — Dessins animés 7.15 — Gronigo et cie 7.45 — Le 745 9.00 — Bonjour le monde 10.00 — Votre amie Suzanne 11.15 — Saturnin, le petit canard 11.30 — De tout de tous 12.15 — Nouvelles de midi quinze 12.30 — Ciné-Quiz 14.30 — Janelle veut savoir 15.30 — Cadets de la forêt 16.00 — Les Satellipoppettes 16.30 — Perdus dans l'espace 17.30 — Les tannants 18.30 — Carrefour Québec 19.00 — Aujourd'hui le 19.30 — Chips 20.30 — Jeudi 20h.30 22.30 — La Quotidienne 22.31 — Les nouvelles T.V.A. 23.00 — Les nouvelles Télé-Capital 23.15 — En pantoufles 0.43 — Musique Marc Legrand	6.54 — Musique Marc Legrand 7.00 — Dessins animés 7.15 — Gronigo et cie 7.45 — Le 745 9.00 — Bonjour le monde 10.00 — Votre amie Suzanne 11.15 — Saturnin, le petit canard 11.30 — De tout de tous 12.15 — Nouvelles de midi quinze 12.30 — Ciné-Quiz 14.30 — Janelle veut savoir 15.30 — Les cadets de la forêt 16.00 — Les Satellipoppettes 16.30 — Patrouille du Cosmos 17.30 — Les tannants 18.30 — Carrefour Québec 19.00 — Aujourd'hui le 19.30 — Au féminin pluriel 20.00 — Référendum 21.00 — Bonsoir le monde 22.00 — La corne d'abondance 22.30 — La Quotidienne 22.31 — Les nouvelles T.V.A. 23.00 — Les nouvelles Télé-Capital 23.15 — En pantoufles 0.57 — Musique Marc Legrand	7.09 — Musique Marc Legrand 7.15 — Dessins animés 8.00 — Fan Fan Dédé 8.30 — Les cadets de la forêt 9.00 — Goldorak 9.30 — Poly en Tunisie 10.00 — Capitaine Scarlet 10.30 — Escadrille sous-marine 11.00 — Service public 11.30 — De tout de tous 12.00 — Ciné-samedi 14.00 — Médecin d'aujourd'hui 15.00 — Artistes et artisans 15.30 — Pleine nature 16.00 — Sports d'ici 16.30 — D'aventures en aventures 17.00 — Samedi jeunesse 17.30 — Cette semaine 17.50 — Les nouvelles Télé-Capital 18.00 — Et ça tourne 19.00 — Soirée canadienne 20.00 — Les Grands Spectacles 22.15 — Point d'orgue 22.30 — La Quotidienne 22.31 — Les nouvelles T.V.A. 23.00 — Les nouvelles Télé-Capital 23.15 — Maintenant 24.00 — En pantoufles 1.52 — Musique Marc Legrand	7.09 — Musique Marc Legrand 7.15 — Dessins animés 7.30 — Yogi l'ours 8.00 — Les Satellipoppettes 8.30 — Rex Humbard 9.30 — Un souvenir 10.30 — Le Chemin du Roi 11.30 — Québec régional 12.00 — Ciné-dimanche 14.00 — Justice pour tous 14.30 — Oscar et Felix 15.00 — D'une politique à l'autre 15.30 — L'administration provinciale 16.00 — Gens d'ici 16.30 — Des images et des hommes 17.00 — Mode en liberté 17.30 — La Vill... à Pierre 17.50 — Les nouvelles Télé-Capital 18.00 — Au royaume des animaux 18.30 — Gentil'Alouette 19.00 — Les ennus de Marie 19.30 — Hockey 22.00 — Regards sur le monde 22.30 — Les nouvelles T.V.A. 22.45 — Les nouvelles Télé-Capital 23.00 — Les gens qui font l'événement 23.30 — En pantoufles 0.57 — Musique Marc Legrand	6.54 — Musique Marc Legrand 7.00 — Dessins animés 7.15 — Gronigo et cie 7.45 — Le 745 9.00 — Bonjour le monde 10.00 — Votre amie Suzanne 11.15 — Saturnin, le petit canard 11.30 — De tout de tous 12.15 — Nouvelles de midi quinze 12.30 — Ciné-quiz 14.30 — Janelle veut savoir 15.30 — Cadets de la forêt 16.00 — Les Satellipoppettes 16.30 — Au coeur du temps 17.30 — Les tannants 18.30 — Carrefour Québec 19.00 — Aujourd'hui... à Pierre 19.30 — Dominique 20.00 — Que sera sera 20.30 — Ciné-choix 22.00 — J'ai mon voyage 22.30 — La Quotidienne 22.31 — Les nouvelles T.V.A. 23.00 — Les nouvelles Télé-Capital 23.15 — En pantoufles 0.40 — Musique Marc Legrand	6.54 — Musique Marc Legrand 7.00 — Dessins animés 7.15 — Gronigo et cie 7.45 — Le 745 9.00 — Bonjour le monde 10.00 — Votre amie Suzanne 11.15 — Saturnin, le petit canard 11.30 — De tout de tous 12.15 — Nouvelles de midi quinze 12.30 — Ciné-quiz 14.30 — Janelle veut savoir 15.30 — Les joyeux naufrages 16.00 — Les Satellipoppettes 16.30 — Les mystères de l'Ouest 17.30 — Les tannants 18.30 — Carrefour Québec 19.00 — Aujourd'hui... à Pierre 19.30 — Le clan Beauleu 20.00 — La conquête de l'Ouest 21.00 — Hawaii 5.0 22.00 — Showil 22.30 — La Quotidienne 22.31 — Les nouvelles T.V.A. 23.00 — Les nouvelles Télé-Capital 23.15 — En pantoufles 0.38 — Musique Marc Legrand	6.54 — Musique Marc Legrand 7.00 — Dessins animés 7.15 — Gronigo et cie 7.45 — Le 745 9.00 — Bonjour le monde 10.00 — Votre amie Suzanne 11.15 — Saturnin, le petit canard 11.30 — De tout de tous 12.15 — Nouvelles de midi quinze 12.30 — Ciné-quiz 14.30 — Janelle veut savoir 15.30 — Les joyeux naufrages 16.00 — Les Satellipoppettes 16.30 — Tarzan 17.30 — Les tannants 18.30 — Carrefour Québec 19.00 — Aujourd'hui... à Pierre 19.30 — La petite maison dans la prairie 21.00 — Mini-séries 22.00 — Casino musical 22.30 — La Quotidienne 22.31 — Les nouvelles T.V.A. 23.00 — Les nouvelles Télé-Capital 23.15 — En pantoufles 1.29 — Musique Marc Legrand

Les films à la télévision

CFCM-TV CANAL 4 QUEBEC

JEUDI 6 MARS 12.30-Hawkins Vendetta (drame policier, 73) avec James Stewart, Strother Martin, Mayl Nutter et Lew Ayres 20.30-La nuit qui terrifia l'Amérique (drame psych., 75) avec Paul Shenar, Vic Morrow, Will Geer, Cliff DeYoung 23.15-Le bal des vampires (comédie, 67) avec Sharon Tate, Jack MacGowan et Allie Bass	LUNDI 10 MARS 12.30-L'étranger de l'espace (science-fiction, 74) avec Glenn Corbett, Cameron Mitchell, Sharon Acker et Lew Ayres 20.30-Ciné-choix - Des femmes en colère (drame, 74) avec Maureen Stapleton, Paul Sorvino, Doris Dowling et Rose Gregorio 23.15-Les épouses de Dracula (film d'horreur, 60) avec Peter Cushing, Yvonne Monlaur et Freda Jackson
VENDREDI 7 MARS 12.30-La justice du pendu (western, 74) avec Steve Forrest, Dean Jagger, Will Geer et Sharon Acker 23.15-Justine (drame, 69) avec Anouk Aimé, Michael York, Anna Karina et Dirk Bogarde	MARDI 11 MARS 12.30-Claire de terre (drame psych., 69) avec Patrick Jouané, Edwige Feuillère, Annie Girardot et Jacques Portet 23.15-La mort frappe trois fois (drame, 64) avec Bette Davis, Karl Malden et Peter Lawford
SAMEDI 8 MARS 12.00-L'affaire de la robe déchirée (drame, 56) avec Jeff Chandler et Jeanne Crain 20.00-Les grands spectacles - Mardi? c'est donc la Belgique (comédie, 69) avec Ian McShane, Suzanne Pleshette, Norman Till 24.00-Les canons de Navarone (drame de guerre, 61) avec Gregory Peck, David Niven et Anthony Quinn	MERCREDI 12 MARS 12.30-Une fille nommée amour (drame, 68) avec Marie-France Boyer, Daniel Moosmann et François Leccia 21.00-Mini-séries - Les hommes d'argent 23.15-Les lanternes rouges (drame de moeurs 63) avec Jenny Karezi, Georges Founds et Mary Chanopolou
DIMANCHE 9 MARS 12.00-Gare à la peinture (comédie, 65) avec James Garner, Elke Sommer et Dick Van Dyke	

CBVT CANAL 11 QUEBEC

JEUDI 6 MARS 14.30-La grand secret (documentaire, Fr. 60) 20.30-Les grands films - L'autre versant de la montagne (drame sentimental, USA 75) avec Marilyn Hasset, Belinda Montgomery, Beau Bridges et William Brien 23.20-Chérie, je te présente ma femme (comédie, USA 69) avec Norman Fell, Larry Hagman et Jessica Walter	LUNDI 10 MARS 20.30-Télé-sélection - Détective de fortune (comédie, Brit. 71) avec Albert Finney, Frank Finlay et Billie Whitelaw
VENDREDI 7 MARS 23.20-La bon et les méchants (comédie, Fr. 75) avec Jacques Dutronc, Mariéne Jobert, Bruno Cremer, Jacques Willet et Brigitte Fossey 1.30-Sangaree (drame, USA 52) avec Fernando Lamas, Ariane Dahi et Patricia Medina	MARDI 11 MARS 14.30-Comment dénicher un mari (comédie USA 59) avec Dobbie Reynolds, Ronj Randall, Paul Douglas et Fred Clark 23.50-Rèves de gloire (drame, USA 74) avec Richard Thomas et Michael Brandon
SAMEDI 8 MARS 15.00-Les chevaliers du rêve (film Tchéc.)	MERCREDI 12 MARS 0.20-Leonor (drame, 74) avec Liv Ullman, Michel Piccoli et Ornella Muti

Vidéo Local Canal 6

PROGRAMMATION DE...

Mercredi le 5 mars 1980
18h30 Information générale, loisir et sportive
19h30 Film "Raison d'être"
21h00 Fin de la programmation

Jeudi le 6 mars 1980
20h00 Musique
20h30 Parlons de sport "Télé-Quilles reprise de la finale"
21h30 Fin de la programmation

Samedi le 8 mars 1980
10h00 Débats à l'assemblée nationale, Québec
12h00 Musique
17h00 Parlons de sport squash, hand-ball et basquet-ball
18h00 Fin de la programmation

Dimanche le 9 mars 1980
10h00 Débats à l'assemblée nationale, Québec
13h00 Vidéo Rock
17h00 Action Beauce Economie
18h00 Renaissance
18h30 Actualité avec Guy-Paul Côté: - Les problèmes à l'aéroport de St-Georges - Conseils juridiques avec l'avocat Pierre Morin et le notaire Michel Poisson
19h30 Fin de la programmation

Mardi le 11 mars 1980
18h30 Renaissance
19h00 Actualité avec Guy-Paul Côté: - Problèmes à l'aéroport de St-Georges - Conseils juridiques avec le notaire Michel Poisson et l'avocat Pierre Morin
20h00 L'alimentation
20h30 Fin de la programmation

Mercredi le 12 mars 1980
18h30 Information générale, loisir et sportive
19h30 Jeux du Québec à Thetford "Ouverture"
21h00 Fin de la programmation

Jeudi le 13 mars 1980
20h00 Musique
20h30 Jeux du Québec à Thetford
20h30 Journée du samedi le 1 mars 1980
21h00 Fin de la programmation

N.B. Il n'y aura plus de mach I le samedi soir et le dimanche soir pour un certain temps.

Directeur de la programmation: Daniel Bourque.



ROBERT TRUDEL
OPTICIEN D'ORDONNANCES

Lunettes

VERRES DE CONTACT

- Service vraiment professionnel •
- Présent depuis 12 ans dans la région •

628-B, BOUL. RENAULT, BEAUCEVILLE-EST
774-3502

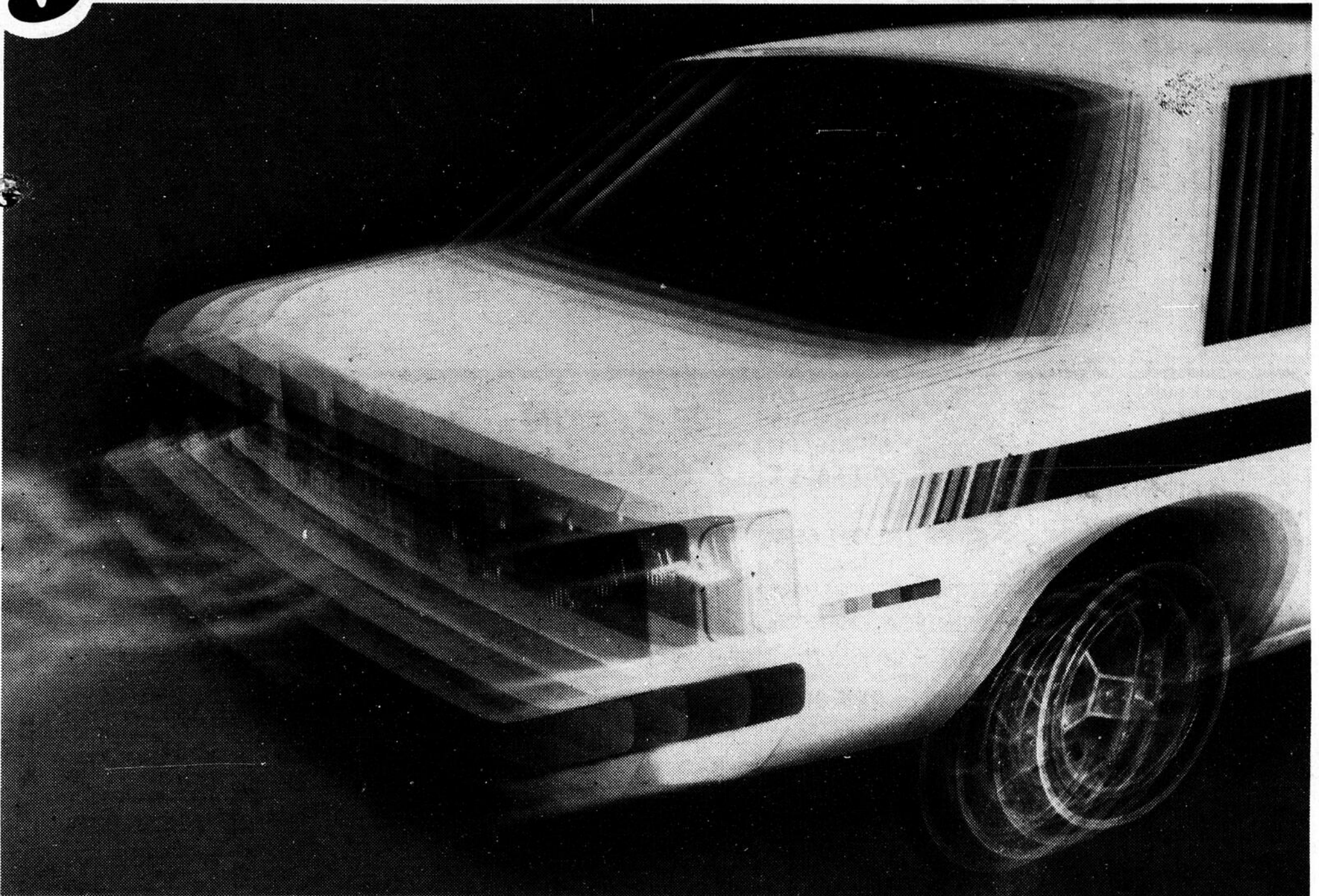
165, RUE NOTRE-DAME, STE-MARIE, BCE
387-5404

BOSSUT, LAPORTE, LESSARD & ASSOCIÉS INC.
210, rue Lee, Suite 275, Québec, Qué. G1K 2K6 - 529-0707

ÉVALUATIONS IMMOBILIÈRES
EXPERTISES EN EXPROPRIATION
EXPERTISES AGRICOLES

LOUIS V. BOSSUT, E.A. DENYS LESSARD, T.P., E.A., E.A.E.
CAPT. J. LAPORTE, E.D. GAETAN GAGNE, E.A., E.A.E., A.A.C.I.

J'AI COMPRIS!



0 - 100km/h* en 15 sec. = \$\$\$

Les départs rapides, la conduite sportive et toutes les belles performances ont toujours été les principaux arguments de vente des fabricants de voitures.

Mais les temps changent: le problème du pétrole a modifié notre attitude envers ce précieux liquide.

On a compris que c'est gaspiller l'essence que de prendre les rues de la ville pour une piste de course,

freiner ou démarrer brusquement, laisser tourner le moteur pour rien ou le pousser au maximum.

Pur gaspillage!

Des tests ont prouvé qu'en conduisant mieux et moins vite, on peut réduire jusqu'à 30%** sa consommation d'essence (à condition que la voiture soit en bon état).

Mais de nombreux automobilistes ont déjà compris que la meilleure façon

d'économiser, c'est de choisir une plus petite voiture.

C'est pourquoi les fabricants s'efforcent maintenant de créer des voitures qui consomment moins. Et c'est ça, la vraie performance, de nos jours.

*60 m/h** Résultat de tests effectués par Énergie, Mines et Ressources Canada, en collaboration avec le Club Automobile du Québec.

Canada

Je ne gaspille plus le pétrole!



Poster ce bon à:
Énergie, Mines
et Ressources Canada
580, rue Booth, 6^e étage
Ottawa, Ontario K1A 0E4
Veuillez me faire parvenir _____ exemplaire(s)
du Guide du nouvel automobiliste.

Nom _____

Adresse _____

Ville _____ Province _____

Code postal _____

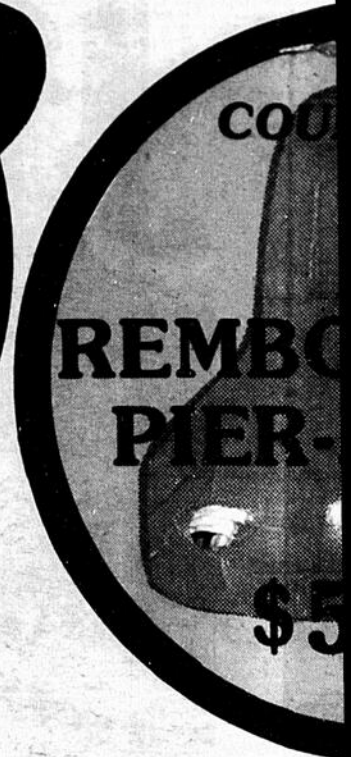
Énergie, Mines et Ressources Canada Energy, Mines and Resources Canada

énerSage

COSMOS 80

125 GAGNANTS
\$15,000 EN PRIX

EXIGEZ
VOS COUPONS
DE PARTICIPATION



Prop. Jos Poulin
Tél.: 397-6952
Centre Bon Marché
Chaussures et linge de travail
Linge d'enfants
126, rue Taschreau, St-Joseph

MUSIC SON LES HALLES DU PALAIS ST-JOSEPH DE BEAUCE
Tél.: 397-6512
DÉP.: PIONNER, TOSHIBA CERWIN VEGA, EMERSON DISQUES - CASSETTES

M CENTRE D'ARMOIRES
fabrication de meubles et d'armoires sur commande
tél.: 397-5090
halle du palais C.P. 968 st-JOSEPH BEAUCE

Vente au comptoir
Bureau: 397-5035
Plomberie MMJ Inc.
PLOMBERIE CHAUFFAGE BRÛLEUR À L'HUILE
Service de décoration
1004, Avenue du Palais St-Joseph, Beauce

St-Joseph
Beauceville
Notre-Dame-des-Pins
St-Prosper
Ste-Rose

Boutique de l'AUTO Tél.: 774-3101
Toit de vinyl • Couvre-sièges • Toit de convertible • Intérieur d'auto Pare-brise • Pour tout genre de véhicule
C.P. 44, ROUTE KENNEDY BEAUCEVILLE EST

TÉL.: 774-9831 Pizza Jaro Enr.
Livraison à domicile
Spécialités: mets italiens et chinois poulet frit
650, Boul. Renault Beauceville

Gar.: 774-6737 Rés.: 774-6788 GARAGE Simon Rodrigue
Spécialités: Mécanique et Service de dynavision - Réparations générales - Soudure au gaz et à l'électricité - Service routier - Ajustement de phares.
Notre-Dame-Des-Pins

Quincaillerie Notre-Dame
Spécialités: Électricité - plomberie
Louis-René Rodrigue, prop.
TOUT POUR LE BRICOLEUR
3040, 1ère Ave. Notre-Dame-des-Pins, Beauce
774-9339

Alimentation Poulin Enr.
Tél.: 774-9243
Ouvert 7 jours par semaine
LIVRAISON GRATUITE
1ère Avenue Notre-Dame-des-Pins

ST-PROSPER LAFLAMME VARIÉTÉS
Revue, Journaux, Papeterie et vaste choix de cadeaux
1780, RUE ST-JEAN ST-PROSPER, 594-8177

GROS & DÉTAIL VIANDES DE CHOIX ROSAIRE DOYON
Épicier - Boucher - 594-8196 Licencié
PROVIPOP SERVICE PERSONNALISÉ
Livraison à domicile

ESSO GAZ BAR ENR.
Prop.: Marc Gilbert
Esso
OUVERT 7 JOURS PAR SEMAINE
4, Chemins St-Prosper

Michel Gagnon
Bijouterie • Horloger diplômé
Vente • Service • Réparation sur place • Gravure
Bijoux • Alliance • Montre • Horloge
2630, RUE ST-JEAN TÉL.: (418) 594-5476

Tél.: 594-8454 Boutique Chez Rose-Hélène Enr
Spécialités: CONFECTION POUR DAMES ET JEUNES FILLES CADEAUX POUR BÉBÉ - MATERNITÉ
4, Chemins St-Prosper

QUINCAILLERIE ST-PROSPER
Bois - Matériaux construction - Revêtement coop Massonnite - Aluminium - Prêlart Plomberie - Outils - Peinture
Tél.: 594-8246

LE SALON DE LA CHAUSSURE ENR. QUATRE-CHEMINS, ST-PROSPER,
Vaste choix pour toute la famille de marque réputée - Accessoires pour dames
Prix compétitifs
Nom du prop.: Jeannine Groleau 594-5138

Chez Martine Enr. Quatre-Chemins St-Prosper,
Spécialités: Tissus à la verge
Choix de patrons dans les marques réputées tel que:
Butterick - Burda
Tél.: 594-5258

LA GRILLE RESTAURANT BAR SALON
Salle de réception
Spécialités: Pizza - Poulet Frit
594-5344
BOULEVARD PROVINCIAL ST-PROSPER, BCE.

les industries inc. **ABENAKIS**
Vanités, Vaisseliers Bacs de cuisine fait sur mesure
MANUFACTURIER D'ARMOIRES DE CUISINE
C.P. 439, ST-PROSPER, BEAUCE-SUD, (QUÉBEC)

COURTOISIE

BOURRAGE
ER-AN ENR.

\$5,000

COURTOISIE

VOYAGES MICHEL

2300, ouest boul. Dionne
St-Georges ouest
228-7070

8585 est, boul. Lacroix
Carrefour St-Georges
228-7676

HAWAÏ,
WEST END BAHAMAS,
JAMAÏQUE,
MYRTLE BEACH

adventure tours
AVEC NOUS, VOS VACANCES SERONT RÉUSSIES.

Exigez le
de votre agent
de voyage

St-Georges Est
St-Zacharie
St-Côme-Linière

ALIMENTATION LAROCHELLE

LICENCIÉ - BIÈRE & VIN

Ouvert de 8h à 22h
7 jours par semaine

228-4083

2600 - 120ème RUE
VILLE ST-GEORGES

Horlogerie
Soudure
Département des montres
connues

BIJOUTERIE PAQUET

Vente & Réparation
sur place

J.L. Mathieu, prop.

228-9259

16290, Boul. Lacroix
Ville St-Georges Est

ACCOMMODATION MAHEUX ENR.

Licenciée

11243, 1ère Ave Est
St-Georges
228-2423

OUVERT 7 JOURS

Chez Diane Enr.

Accommodation licencié
Ouvert 7 jours par semaine
pour mieux vous servir

14220, 10e Avenue
St-Georges Est

228-8418

ON
R.
S
Pins
ins
4
e Enr
BÉ -
per
inc.
RIS
rs
e
SINE

RESTAURANT LE SABLONNET ENR.

8760, Boul. Lacroix,
Beauce sud

Tél.: 228-4137
228-6237
228-6230

Maurice Fortin

115-20, 2ième
Avenue,

St-Georges E

228-9797

Gaz Bar Sartigan

Prop.: Roger Rodrigue

St-Georges Est

Ouvert 7 jours par semaine

SERVICE À DOMICILE
Tél.: 8511
Rés.: 228-4661

M.L. RANCOURT
Serrurier — Locksmith

- Clefs de tous genres
- Service d'ouverture de portes
d'auto et maisons sans clef
- Système de clef maîtresse
- Vente de serrures

15110, 1ère Ave,
St-Georges-Est

BOUTIQUE MOD ENR.

LINGERIE POUR DAMES
5 À 13 ANS
CARREFOUR ST-GEORGES
St-Georges de Beauce
— Thetford-Mines
Cosmétiques Lise Watier

Gagné Électronique Enr.

Service et installation
• stéréo d'auto • C.B.
Réparation de
• Système de son
de toutes marques et C.B.

75, 1ère Avenue,
St-Georges Est
228-1257 Place Boiteau

PLOMBERIE MODERNE

Tél.: 228-6327

MATÉRIAUX
ET PLOMBERIE
Accessoires et
matériaux
Installation fournie
Salle de montre

12920, 2ième Avenue
Ville St-Georges-Est

Service personnalisé
Tél.: 593-5271
LIVRAISON

ÉPICERIE LICENCIÉE PARENT & ROYLTÉE

Centre RONA
Gamme complète
de cadeaux
St-Zacharie

(418) 593-4451

641, 15ième RUE
St-Zacharie

SERVICE ÉLECTRONIQUE LARIVIÈRE

Dépositaire
de marques reconnues
Échantillon - TV Sylvania
Radio - Maison - Auto

Chez Gamma

Spécialité pour dames

15, RUE PRINCIPALE
ST-ZACHARIE

Garage Raynald Nadeau

Réparations générales
Remorquage - Pneus
Batteries - Accessoires

Ste-Rose,
267-4781

photographe
Gilles Paquin

685-3018

St-Côme

LES PNEUS J.G. Morin Inc.

Jean-Guy Morin, prés.

Bureau:
418-685-3555

St-Côme Linière

C.P. 55 Tél.: 685-3828

Gaétan Létourneau
Boucher-Épicier
Licencié

Peinture mobil

St-Côme, Beauce

Raymond Loignon Sport Enr.

Côme, Beauce
Tél.: 685-3893

Kawasaki Eh! Kawavite!
Tracteur Yard Man
Scie Poulin
Jardinage
Bêcheuse - Tondeuse

C.S.R. Chaudière Les options professionnelles en 80-81

La Commission scolaire régionale de la Chaudière offre cette année plusieurs nouvelles spécialités professionnelles. En effet, les élèves qui désirent s'inscrire à un programme professionnel pour commencer l'apprentissage d'un métier pourront faire leur choix dans un éventail très diversifié d'options professionnelles.

Les conseillers d'orientation et professeurs en information scolaire et professionnelle sont disponibles auprès des élèves et leur ont expliqué, pour chacune des spécialités offertes, les contenus de programme, les aptitudes nécessaires, les débouchés sur le marché du travail, etc. Les parents qui veulent obtenir des renseignements

peuvent très facilement entrer en contact avec le personnel des Services aux étudiants dans les écoles ou avec le documentaliste régional, Marcel Giraudo (228-5541 ext. 26). Les tableaux ci-dessous indiquent les spécialités offertes dans chaque polyvalente.

Professionnel court: se fait

après le Secondaire 2, en deux (2) ou trois (3) ans. Il débouche directement sur le marché du travail et prépare les élèves à effectuer des travaux simples qui se situent souvent au niveau des aides.

Professionnel long: se fait après le Secondaire 3, en deux (2) ou trois (3) ans. Il débouche aussi directement sur le marché du travail. Il prépare les élèves à effectuer des travaux plus spécialisés. Il permet, dans certaines circonstances, de passer au collégial mais il faut souvent récupérer quelques cours.

Secondaire 5 intensif: ce sont les mêmes programmes que le professionnel long, mais en un an, après le Secondaire 5 général. Il faut toutefois avoir réussi les matières nécessaires à la certification pour être admis à l'intensif.

Supplémentaire: il s'agit de quelques programmes destinés à pousser davantage la spécialisation et signalés dans la colonne S, d'une durée d'un an après le Secondaire 5 professionnel.

Marcel Giraudo,
Service d'Orientation,
C.S.R. de la Chaudière.

Ste-Aurélie

PROMPT RETABLISSEMENT

Nous souhaitons un prompt rétablissement à Mme Louis-Paul Bellegarde, à Mme Yvette Laberge, revenues dans leurs familles après avoir été hospitalisées; aussi, à M. David Laverdière, revenu dans sa famille après avoir été hospitalisé à l'Hôtel-Dieu Notre-Dame de Beauce pour intervention chirurgicale.

A ces chers malades, un prompt retour à la santé.

CARNET SOCIAL

M. Pierre Laverdière de Etenberg, New-York, en promenade pour quelques jours chez ses parents, M.Mme David Laverdière.

M.Mme Georges Thompson, Mme Gaston Vaillancourt et Mme Lorenzo Roy de St-Prospère de passage à Montréal, assistant aux funérailles de M. Henri-Paul Thompson, décédé dernièrement.

M.Mme Valmont Laroche de Montréal, M. Mme Jean-Yves Drouin de New-York de passage à Ste-Aurélie assistant au mariage de M.Mme Jean Giguère.

SPÉCIALITÉS	ÉCOLES	Polyvalente St-Georges		Trinité		Abenaki			Belanger		Veilleux		
		3e P.C.	4e P.C.	3e P.C.	4e P.C.	3e P.C.	4e P.C.	5e P.C.	3e P.C.	4e P.C.	3e P.C.	4e P.C.	5e P.C.
MEUBLE ET CONSTRUCTION													
Menuiserie d'atelier	211-000	X	X			X	X		X	X	X	X	
Menuiserie d'agencement	215-800							X					
Menuiserie de préfabrication	223-800												X
HYDROTHERMIE													
Soudeur au gaz et à l'arc métallique	251-000	X	X			X	X		X	X	X		
EQUIPEMENT MOTORISE													
Mécanique auto III, T.C.	230-300	X				X			X		X		
Mécanique auto III	321-400		X				X		X			X	
Débosselage II	322-400											X	
MECANIQUE, tronc commun	340-300	X											
Machiniste général III	368-400		X										
PROTECTION ET SERVICE													
Auxiliaire d'intérieur	441-000			X	X	X	X		X	X	X	X	
ALIMENTATION													
Auxiliaire en-alimentation	412-300	X											
FORESTERIE													
Travailleur forestier	121-300								X				
AGRO-TECHNIQUE													
Ouvrier agricole	111-300								X				

SPÉCIALITÉS	ÉCOLES	ÉCOLE TRINITE				POLYVALENTE ST GEORGES				POLYVALENTE ABENAKI		POLYVALENTE BELANGER		POLYVALENTE ST-FRANÇOIS		POLYVALENTE VEILLEUX			
		4e PL	5e PL	5e PLc	S	4e PL	5e PL	5e PLc	S	4e PL	5e PL	4e PL	5e PL	4e PL	5e PL	4e PL	5e PL	5e PLc	
AGRO TECHNIQUE, tronc commun	110-400																		
Productions animales	116-500												X*						
FORESTERIE, tronc commun	120-400												X						
Garde forestier	122-500												X*						
SERVICES DE LA SANTÉ																			
Infirmier(ère) auxiliaire	141-000	X	X																
MEUBLE ET CONSTRUCTION																			
Tronc commun	210-400								X		X						X		
Meuble et gabarit	226-500								X	X									
Travailleur de la construction II	217-500								X	X								X	X
Rembourseur artisan	219-500								X		X							X	X
ELECTROTECHNIQUE, tronc commun	230-400								X										
Electricien de construction	232-500								X	X									
HYDROTHERMIE																			
Tronc commun fabrication métallique	250-400								X			X							
Soudeur général	255-500								X	X									
DESSIN TECHNIQUE, tronc commun	310-400								X										
Dessinateur général	311-500								X	X									
EQUIPEMENT MOTORISE																			
Tronc commun	320-400								X		X						X		
Mécanique auto I	338-600								X		X							X	
Mécanique auto II	324-500								X	X		X						X	X
Carrosserie	325-500								X									X	X
MÉCANIQUE, tronc commun	340-400								X										
Machiniste général II	345-500								X	X									
ALIMENTATION																			
Cuisine professionnelle II	413-400								X										
Cuisine professionnelle I	413-500								X										
SOINS ESTHÉTIQUES, tronc commun	420-400								X										
Esthétique	423-500								X	X									
Coiffure pour dames	422-500								X	X									
Coiffure pour hommes	425-500								X	X									
COUTURE ET HABILLEMENT																			
Tronc commun	430-400	X							X										
Confection, vente et mode	433-500		X	X					X										
Habillement et mode	434-600				X														
COMMERCE ET SECRETARIAT																			
Tronc commun	450-400								X		X		X		X		X		
Commis comptable									X	X			X		X		X		
Secrétaire de services									X	X			X		X		X		
Secrétaire médicale									X	X			X		X		X		
Réceptionniste-téléphoniste									X	X			X		X		X		

* Le secondaire V intensif est aussi organisé dans ces options à cette école.

Lacs & Forêts



MARS 1980

Extrait du sommaire

- La chasse du cerf rouge, en Ecosse
- Dressage d'un chien d'arrêt
- La « Lee-Enfield », candidate à l'amélioration
- Les larves: des appâts surprenants
- Le saumon de la Matapédia est attaqué
- Une truite énorme dans la rivière Malbaie
- Flotteur vertical pour les « fines gueules »
- Pour le pêcheur à la mouche

Procurez-vous le magazine qui traite de la chasse et de la pêche.

En vente dans la plupart des kiosques à journaux et dans les magasins de sports, au prix de \$ 1.50

ABONNEZ-VOUS

Pour recevoir régulièrement le magazine « LACS & FORÊTS », il suffit de compléter le coupon ci-joint.

COUPON D'ABONNEMENT

Remplissez ce coupon et retournez-le à

Les Editions Lacs & Forêts
C.P. 1203, Notre-Dame
Lévis, Qué.
G6V-6S1

Code postal _____ Date _____

Norm _____

Adresse _____

Ci-inclus chèque ou mandat-poste au montant de \$ 12.00 pour un abonnement d'un an à la revue « LACS & FORÊTS »

(E.P.)

Echo Beauceron

Comité des retrouvailles

Echo! Echo! Vingt ans ça se fête et ça ne peut surtout pas passer inaperçu. Comme plusieurs le savent, l'Echo Beauceron Inc. fête cette année son 20^e anniversaire. Dimanche le 18 mai 1980, c'est une journée entièrement consacrée aux 450 choristes qui sont déjà passés dans les rangs de la chorale. Comme nous voulons que cette journée soit un succès et qu'il y a beaucoup à faire, nous avons procédé à la formation d'un comité composé de onze (11) personnes: Hélène Bilodeau et Madeleine Carrier, responsable; Lise B. Lacroix, Ginette Morissette, Ninette R. Bourque, Bibiane Maheux, Annette Loignon, Lyse Gendron-St-Onge, Nick Maheux, Christiane Boulangier, Julienne Bernard.

Nous avons déjà rejoint la majorité des anciens choristes, mais je demande à tous les anciens de la région qui ont déjà donné un concert avec l'Echo et que nous n'avons pu rejoindre à date, de bien vouloir communiquer avec: Hélène Bilodeau: 228-6388 après 16h00 ou Annette Loignon: 228-4088 après 17h00.

Le travail du comité est de contacter le plus d'anciens membres possible; de mettre à jour les adresses au complet, les numéros de téléphone.

Nous essayons de retracer tous les costumes qui ont servi durant ces vingt ans. Nous sortons aussi les enregistrements des concerts passés.

Un montage audio-visuel est en marche et c'est Luc Paré qui fait présentement parti de la chorale qui s'en occupe.

Nous avons en main quelques programmes distribués lors des concerts antérieurs. Si vous en possédez des années: 1961, 1963, 1964, 1965, 1968, nous le faire savoir aux numéros ci-haut mentionnés. Merci de votre collaboration.

Ici, je m'adresse à tous les anciens: "Si vous aimez participer avec nous d'une certaine manière, que ce soit au sujet des cassettes ou rubans enregistrés lors de concerts, communiquer avec Hélène Bilodeau ou Madeleine Carrier; ou encore si vous possédez un ou des costumes de différentes années, vous pouvez communiquer avec Lise Lacroix: 228-2617 ou Ninette R. Bourque: 228-6258.

S'il y en a parmi vous les anciens qui possédez des photos souvenirs de vos années dans la chorale et si

le coeur vous en dit vous pouvez faire un montage avec vos photos (en indiquant les années) sur un papier construction. Vous inscrivez votre nom à l'endos. De cette manière, vous participerez personnellement et nous, nous aurons plaisir à exposer ces montages. Le tout vous sera rendu après cette journée "des Retrouvailles".

Nous avons encore beaucoup de projets. Nous vous donnerons d'autres détails dans une prochaine chronique.

Une invitation personnelle sera adressée à chaque ancien choriste de même que le programme de la journée pour ce "18 mai 1980".

A la prochaine!

Ginette Morissette
Comité des Retrouvailles

Société mutuelle d'assurance de Dorchester

La société mutuelle d'assurance contre l'incendie de Dorchester est le produit de la fusion de six compagnies mutuelles d'assurances de paroisses et de municipalités de Dorchester. La nouvelle société compte actuellement 2,048 polices pour des souscriptions s'élevant à \$78,010,098. De plus, la société dispose d'une réserve de quelque \$500,000. D'autre part, deux autres mutuelles du comté de Dorchester ont manifesté l'intention de se joindre à la société en 1980. Le regroupement de plusieurs mutuelles en une seule société permettra à celle-ci d'offrir des services d'assurances générales: incendie, responsabilité, automobile, risques divers. De préciser le nouveau directeur-général, M. Rosaire Baillargeon, la société d'assurance générale de Dorchester "ajoute un élément important dans l'économie de Dorchester par la conservation et l'investissement dans le comté des primes d'assurance générale. Elle a été créée par et pour des gens de Dorchester"



GREENSHIELDS INCORPORÉE

FONDÉE EN 1910

2 - Place Québec, Suite 628
Québec, P.Q. G1R 2B5
Tél.: 418-522-1591

L'information financière
à votre portée...

Une bonne décision financière est basée sur la qualité des informations reçues. L'électronique moderne vous permet l'accès aux mêmes renseignements, autrefois disponibles seulement aux habitants de Toronto, New York ou Montréal.

Appelez-moi et vous pourrez le constater vous-mêmes. Nous acceptons les frais d'appel.

FRANÇOIS GAGNON

ISOLATION

"Uréthane" giclée (soufflée)

Procédé très bon pour isoler bâtiment de ferme en bois ou en métal, sous-sol, etc.

Consultez: **Jacques & Frères**
Isolation enr.

ST-GEORGES, Beauce-Sud
ST-PROSPER, Beauce-Sud

Tél.: 228-1537
Tél.: 594-8556



En vigueur le 1er mars

Pour tout voyage à compter du 17 mars, appelez VIA au

1-800-361-5390

VIA Rail Canada commence l'implantation de RESERVIA,
un nouveau système de réservation et d'émission automatique des billets.

Prenez note du nouveau numéro.

Il vous permet de rejoindre VIA sans frais pour renseignements et réservations.

l'invitation au voyage



Tring Jonction

Au cours de l'année 1979 la paroisse de St-Frédéric il y a eu 28 naissances.

1er janvier

Joseph, Marc, Yvon, Alexandre enfant de M. et Mme Nelson Nadeau (Ursule Labbé)

12 janvier

Joseph, Henri, Mariano, Nicolas enfant M. et Mme Rolland Lessard (Lisette Poirier)

24 janvier

Joseph, Frédéric, Eric enfant de M. Mme Raymond Nadeau (Gilberte Groleau)

2 mars

Marie, Pauline, Isabelle enfant de M. Mme Michel Nadeau (Hélène Lessard)

7 mars

Marie, Bianca, Audrey enfant de M. Mme François Maheux (Denise Doyon)

23 mars

Joseph, Yvan, Jocelyn enfant de M. Mme Victor Lachance (Yolande Vachon)

31 mars

Joseph, Jean-Paul Patrick enfant de M. Mme Pierre Yves Gilbert (Ginette Maheux)

31 mars

Joseph, Pierre-Luc enfant de M. Mme Jean-Claude Paré (Huguette Sylvain) de Bernière de Lévis

31 mars

Marie, Nicole, Suzy et Marie Nicole Katy fille jumelles de M. Mme Gervais Lessard (Sylvie Lachance)

20 avril

Joseph, Rémi, Henri-Louis enfant de M. et Mme Luc Dubuc (Francine Morin)

24 avril

Marie, Raymonde, Mi-reille enfant de M. Mme Gaston Grondin (Suzanne Lessard)

6 mai

Joseph, Paul-Emile, David et Joseph, Hubert, Dave enfant jumeaux de M. Mme Yvon Lessard (Céline Breton)

19 mai

Marie, Johanne Josée enfant de M. Mme Michel Groleau (Lise Giguère)

5 juin

Marie, Pauline, Valérie enfant de M. et Mme Paul André Gagnon (Claire Pouliot)

5 juillet

Marie-France Elisabeth enfant de m. Mme Yvon Nadeau (Diane Vachon)

16 juillet

Joseph, Daniel enfant de M. Mme Grégoire Gagné (Angèle Vachon)

3 août

Joseph, Marc André, Stéphane enfant de M. Mme Yves Grondin (Lisette Cloutier)

30 août

Marie, Solange, Nadia enfant de M. Mme Patrick Nadeau (Francine Tardif)

3 septembre

Joseph, Louis, Eric enfant de M. Mme Richard Lambert (Lily Poulin)

22 octobre

Joseph, Serge, Mathieu, enfant de M. Mme Gaétan Vachon (Noëlla Bérubé)

28 octobre

Marie, Denise, Karine

enfant de M. Mme Marcel Lessard (France Breton)

28 octobre

Joseph, Clément, Martin enfant de M. Mme Raymond Lessard (Martine Boucher)

11 novembre

Anne-Marie enfant de M. Mme Léandre Lachance (Monique Roy)

17 novembre

Joseph, Richard, Marco enfant de M. Mme Rémi Perreault (Normande Pouliot)

26 novembre

Joseph, Jean-Paul, Dave enfant de M. Mme Yvon Vachon (Francine Labrecque)

Décès

A l'Hôtel Dieu de Montmagny, samedi le 12 janvier 1980 à l'âge de 67 ans est décédée subitement Soeur Blanche Vachon. Ses funérailles ont eu lieu mardi le 15 janvier en la chapelle de l'Hôtel Dieu de Montmagny, elle était la Soeur Adoptive de Mme Edmond Pelchat et de Mme Edvide Faucher de Tring-Jonction et de M. Célestin Jacques de Québec auxquels nous offrons nos plus sincères condoléances.

A l'hôpital St-Joseph de Beauceville est décédé jeudi le 17 janvier 1980 à l'âge de 88 ans et 3 mois. M. Thomas Maheux époux de feu dame Eloria Maheux de St-Joseph de Beauce. Ses funérailles ont eu lieu lundi le 21 janvier à 10 heures 30 en l'église de St-Joseph. Il était le père de Mme Guy Groleau de Tring-Jonction et aussi le beau-frère de M. et Mme Léonard Maheux et de M.

Alfred Roy de Tring-Jonction auxquels nous offrons nos plus sincères condoléances.

Au sanatorium Bégin de Lac Etchemin est décédée mardi le 15 janvier 1980 à l'âge de 89 et 3 mois dame Rose-Anna Cloutier épouse de feu M. Alcide Bégin, elle était la Soeur de M. Alcide Cloutier de Tring-Jonction auxquels nous offrons nos plus sincères condoléances et ainsi que la famille éprouvée.

NECROLOGIE

Voici les noms des personnes décédées au cours de l'année 1979 à Tring-Jonction le 24 mai à l'âge de 90 ans et 6 mois, Mme Marie Doyon épouse de feu M. Maurice Huard

19 août
A l'âge de 71 ans, Mme Marie-Ange Laplante épouse de M. Ernest Cloutier.

31 août
A l'âge de 75 ans, M.

Ovila Houle époux en 1ère noce de feu Mme Emilia Roy et en 2e nocces de Mme Bernadette Breton inhumée à l'Assomption de St-Georges de Beauce.

19 novembre

A l'âge de 47 ans M. Martial Lessard époux de dame Eva-Rose Roy

24 décembre

A l'âge de 15 ans et 3 mois, Hervé Lessard fils de M. Mme Adélaïde Lessard (Germaine Gagné)

Liste des gagnants de la promotion "COSMOS 1980"

3e SEMAINE		
Gagnants	Prix	Marchands
1. M. Jean-Noël Cloutier rg. 4 St-Zacharie, Bce-Sud	caméra	Parent & Roy Ltée St-Zacharie
2. Mme Gaétane Rancourt 720, 34e rue, St-Georges O.	caméra	Alimentation IGA R. Rodrigue St-Georges O.
3. Mlle Pauline Quirion Haut Grande-Ligne St-Honoré de Shenley	caméra	Pizza Patio St-Georges Ouest
4. M. Jeannot Fortin 15e rue, St-Côme	caméra	Les Pneus J.G. Morin Inc. St-Côme
5. Céline Gilbert 2372, 1re ave, St-Georges O.	caméra	Alimentation IGA R. Rodrigue St-Georges Ouest
6. Mme CR Duchesne 285, 114e rue, St-Georges E.	radio	Casino Maurice Fortin St-Georges E.
7. M. Bertrand Lebel rg. 2, St-Zacharie	radio	Parent & Roy Ltée St-Zacharie
8. Clément Paquet St-Philibert	radio	Epicerie RB St-Philibert
9. M. Bruno Busque St-Robert Bellarmin	radio	Garage Adrien Nadeau St-Robert Bellarmin
10. M. André Mathieu C.P. 231, 50, 11e rue Ouest La Guadeloupe	divan 3 places	Magasin Buteau Inc. La Guadeloupe

Les tirages ont été effectués à l'Eclaireur-Progrès et Beauce Nouvelle par des marchands membres de la Promotion.
Les gagnants recevront une lettre pour réclamer leur prix.

LA PRESCRIPTION PARFAITE POUR L'ESSENCE.



Le problème du carburant qu'il faut pour votre motoneige peut être un vrai casse-tête.

En effet, il faut que vous mélangiez l'essence avec l'huile. Si le mélange est mauvais, le rendement s'en ressent.

C'est pourquoi l'huile Kleen-Flo à grand rendement pour motoneiges contient un additif spécial. Le mélange se fait rapidement, et votre carburant reste mélangé. Même aux températures au-dessous de zéro.

Pour faciliter le mélange, une boîte de notre huile se mélange à exactement cinq gallons d'essence.

Ce mélange donne également moins de fumées d'échappement.

De plus, Kleen-Flo est une huile à faible production de cendres, ce qui réduit l'encrassement des bougies des motoneiges. Nous y incorporons un additif pour prévenir le grippage des segments de pistons et l'obstruction du tuyau d'échappement; et elle contient un anti-rouille pour inhiber la corrosion au cours de l'entreposage.

L'huile Kleen-Flo à grand rendement pour motoneiges. Recherchez-la chez les concessionnaires, dans les stations-service, les quincailleries et les grands magasins.

C'est exactement le remède qu'il faut pour votre motoneige.

kleen-flo
AUTO-SANTÉ. C'EST NOUS.

"DU NOUVEAU"

Là ou vous trouvez
le plus grand choix
d'instruments de
musique et de musique
en feuilles

Un nouveau
modèle s'ajoute

Kamouraska

Une fabrication
Canadienne!

Un instrument
qui parle la
musique
avec un
accent de
vie



(Cours de
guitare
disponible)

Carrefour
St-Georges
Tel.: 228-5891

Jos
Lamontagne Inc.
YVES BEAUDOIN, président
**MUSIQUE
ST-GEORGES INC**

GASTON PAQUET
St-Georges, Beauce
Tél.: 228-6647

YVAN POULIN
St-Prospér, Dorchester
Tél.: 594-2922

NORMAND PAQUET
St-Martin, Beauce
Tél.: 382-5544

GUY GAGNÉ
613, 2e Ave, Beauceville
Tél.: 774-6312

CLAUDE BOUTIN
Rue Principale, St-Honoré
de Shenley — 485-6377

J.-P. LETOURNEAU
St-Zacharie, Dorchester
Tél.: 593-2461

MARCHE CENTRAL INC.
St-Côme, Beauce
Tél.: 685-3411

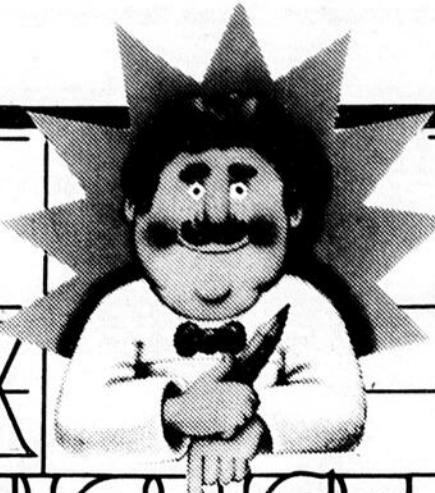
Marché CHEZ PIERRE enr.
192, Ave Cartier, La Guadeloupe
Tél.: 459-6355

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités
pour les marchands desservis par Provigo (Distribution) Inc., Division Québec.

Bœuf de première qualité, Canada Catégorie A BIFTECK DE RONDE Tranche entière	2²⁸ la lb
BIFTECK OU RÔTI DE POINTE DE SURLONGE Coupe de bœuf, Canada A	2⁶⁸ la lb
RÔTI DE GROUPE DE BŒUF Désossé, Coupe de bœuf, Canada A	2²⁸ la lb
SOC DE PORC FUMÉ Provigo	1⁷⁸ la lb
SAUCISSES FUMÉES Laffeur	1³⁸ la lb
JAMBON CUIT La Belle Fermière	1²⁸ 6 oz
JUS PUR LIBBY'S orange ou pamplemousse, sucré ou non	1⁶⁹ 6 contenants de 6 oz
BOUILLON EN CUBES Oxo, bœuf, poulet ou oignon	.67 emballage de 12
EAU PURGATIVE Wichy Suprême	1⁵² bouteille de 8 oz
SEL FIN Sifto	.42 boîte de 1 kg
FÈVES BLANCHES Thompson	2⁰⁹ emballage de 4 lb
CORNICHONS Habitant, sans ail	1¹⁹ bocal de 24 oz
BISCUITS SALTINES Mc Cormick's	.93 emballage de 450 g
GELÉE AUX POMMES Oka	.77 bocal de 9 oz
TABLETTE DE CHOCOLAT Laura Secord, variété de saveurs	.31 l'unité
BOISSON GAZEUSE Pepsi-Cola ou Diet Pepsi	6/2³⁹ bouteille de 750 ml bouteille consignée
CRISTAUX Gai Meunier,	.81 à saveur d'orange ou raisin 3 sachets de 3 1/4 oz
SOUPE Cup A Soup,	.38 poulet et nouilles emballage de 4 enveloppes
CÉRÉALES Nabisco,	.89 crème de blé rapide emballage de 800 g

PRIX EN VIGUEUR
JUSQU'AU 8 MARS 1980

LES PRIX DE CONFIANCE



CAFÉ
Maxwell House, mouture régulière

3⁵⁹
emballage de 1 lb

MARGARINE MOLLE
Lactantia

.79
contenant de 1 lb

MÉLANGE À GÂTEAU
Provigo, variété de saveurs

.69
boîte de 19 oz

BEURRE D'ARACHIDES
Schwartz

1¹³
bocal de 500 g

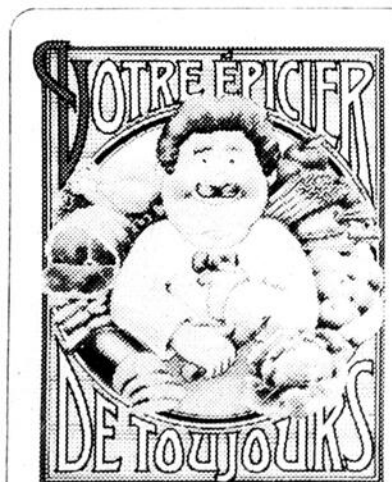
FARINE
Provigo pré-tamisée

2²⁵
emballage de 5 kg

NETTOYEUR LIQUIDE
Lestoil

1³⁷
contenant de 28 oz

Jouez gagnant!



provibec

*Offre limitée.

provibec

.99^c

Le jeu de cartes Provibec est en vente chez tous les épiciers Provibec. * Un jeu de cartes plastifiées pour moins de \$1.00 vous jouez vraiment gagnant!

CÉLÉRI

Grosneur 24, Produit de la Floride

le pied **.49**

ORANGES SUNKIST

Navels, Produit de la Californie

la douzaine **1⁴⁹**

RUTABAGAS

Produit du Québec, Canada no 1

emballage 2 lb **.29**

PERSIL

Produit des États-Unis

chacun **.23**

OIGNONS JAUNES

Produit du Québec, Canada no 1

emballage 5 lb **.79**

NOURRITURE POUR CHATS

Kitty Treat, saveur de thon

boîte de conserve de 12 oz **.63**

DÉTÉRGENT LIQUIDE

Palmolive

contenant de 32 oz **1⁸⁷**

NETTOYEUR À RENVOI

Jo-Plo

contenant de 20 oz **2¹⁹**

LITIÈRE POUR CHATS

Saular

emballage de 4 kg **1⁵⁷**

PÂTE DENTIFRICE

Listerine

tube de 300 ml **1⁹⁹**

SAVON PUR

Le chat, blanc

5 barres de 100 g **1⁵⁹**

LOTION POUR FRICTIONS

Absorbine Jr.

contenant de 120 ml **2¹⁹**

SIROP POUR LA TOUX

Lambert

bouteille de 180 ml **1⁵⁷**

SAUCE À SALADE

Provigo

bocal de 500 ml **.86**

LAIT INSTANTANÉ

Provigo

boîte de conserve de 500 g **1⁸⁵**

ANANAS TRANCHÉS

Provigo

boîte de conserve de 28 oz **.97**

ASSOUPLISSANT

Provigo, pour tissus

contenant de 64 oz **.89**

COMPOSÉ POUR FRICTIONS

Provigo

contenant de 450 ml **.79**

POIS VERTS

Proviprix, assortis

boîte de conserve de 19 oz **.39**

FÈVES AU LARD

Clark's,

sauce aux tomates

boîte de conserve de 19 oz **.75**

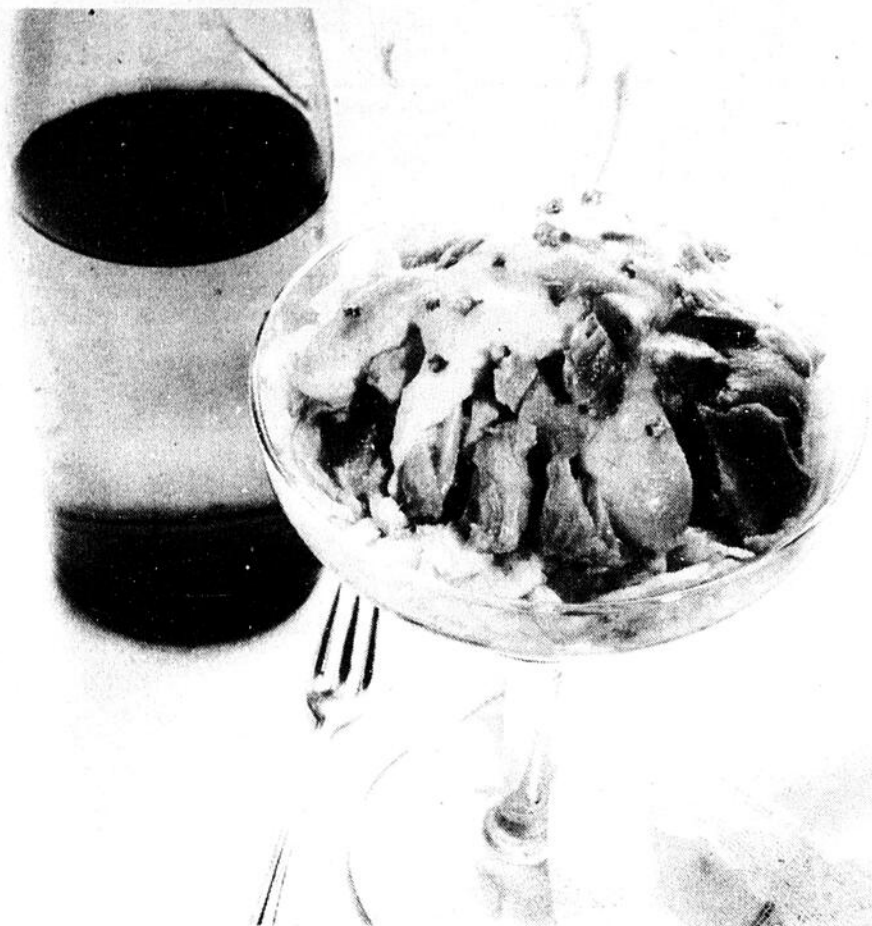
BISCUITS

Leclerc, gelée éponge

emballage de 450 g **1⁰⁹**

Au féminin

Cocktail du Pacifique



Pour débiter un repas avec élégance et bon goût, une coupe de cocktail au saumon du Pacifique est très indiquée.

Le plus beau saumon rouge en conserve est à choisir, pour faire contraste avec la verte laitue sur laquelle il ira se blottir, tout comme avec la sauce veloutée à l'avocat qui scelle l'union, et avec le persil qui l'égalise.

La sauce, de saveur et couleur délicates, se fait comme un charme dans un mélangeur, et elle représente un agréable changement des sauces épicées qu'on a l'habitude de servir avec les hors-d'œuvre marins.

Vous pouvez obtenir d'autres recettes à base de saumon en conserve et autres magnifiques poissons du Pacifique, en écrivant à: Le Poisson du Pacifique - Magnifique! C.P. 1500, Succursale A, Vancouver, C.B. V6C 2P7.

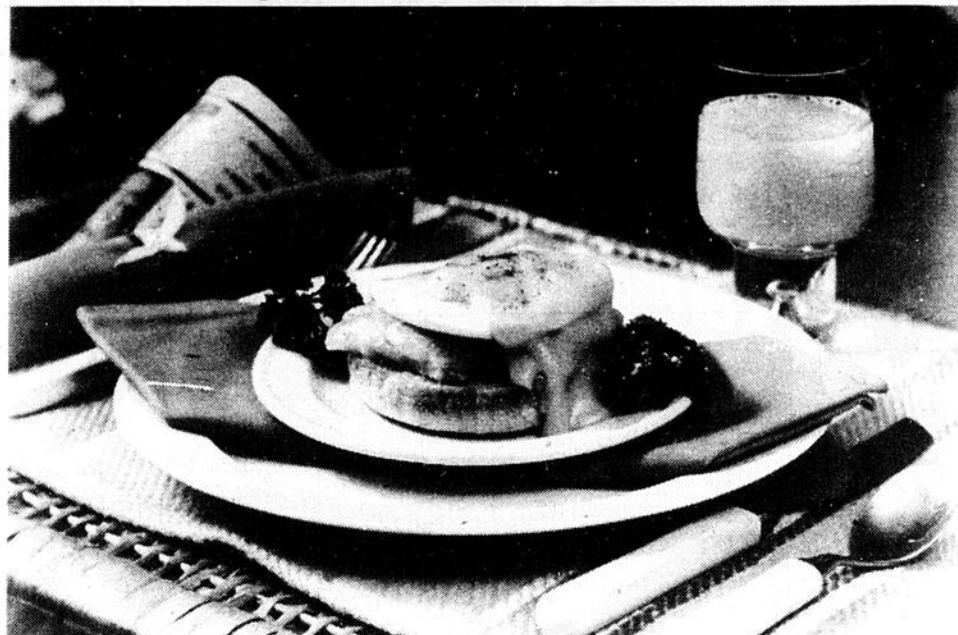
1 boîte (7 3/4 oz) de saumon du Pacifique
1 avocat, mur
1/4 tasse chaque de fromage crème et de

mayonnaise

1 gousse d'ail, pelée et écrasée
1/2 c. à table de jus de lime ou de citron
1/8 c. à thé de sauce Worcestershire
2 c. à table de lait ou de crème
Laitue, déchiquetée
Persil frais, haché

Retourner la boîte de saumon sur une assiette creuse (ou un bol) pour laisser couler son jus dans ce récipient. D'autre part, défaire le saumon en petits morceaux, enlevant arêtes et peau. Déposer arêtes et peau avec le jus. Placer les morceaux de saumon au réfrigérateur, dans la boîte ou autre contenant, couvert. Ecraser la chair de l'avocat et la mettre dans un mélangeur avec le jus de saumon additionné de peau et arêtes, et avec tous les autres ingrédients sauf la laitue et le persil. Amener à consistance homogène. Ajouter du lait si besoin est. Avec la laitue, tapisser des plats individuels refroidis. Poser les morceaux de saumon sur la laitue, aussi artistiquement que possible. Verser la sauce à l'avocat pour napper, et saupoudrer de persil.

Petit déjeuner délicieux



Commencez votre journée par un petit déjeuner nouveau. Les oeufs Bénédicte, toujours favoris pour le petit déjeuner en semaine ou le petit déjeuner copieux du dimanche, prennent une nouvelle forme; ils sont servis à la mode des Maritimes. La morue fumée remplace le jambon traditionnel et apporte son goût bien particulier au mélange de muffin anglais, d'oeuf poché et de sauce hollandaise.

Les fruits de mer ne sont peut-être pas la première chose qui vient à l'esprit lorsque l'on prévoit le menu d'un petit déjeuner, mais il y a de nombreuses et intéressantes façons de les accommoder pour les repas du matin en utilisant des variétés de l'Atlantique-Nord, congelées, fumées ou fraîches.

Fumer le poisson est un art très ancien. Dans le passé, on l'utilisait surtout pour conserver temporairement le poisson. Par contre, aujourd'hui, on fume le poisson pour son arôme, sa saveur et sa texture appétissantes. Le poisson fumé doit être conservé avec soin. Il se conserve juste un peu mieux que le poisson frais ou mi-cuit. On peut le conserver en toute sécurité jusqu'à trois jours dans le réfrigérateur; au delà, il faut le congeler.

Commencer votre journée par un petit déjeuner à base de poisson ou de fruits de mer apporte non seulement de la variété et de la saveur à votre repas, mais contribue aussi à remplir vos besoins nutritifs quotidiens. Pour votre prochain petit déjeuner, prévoyez de servir des oeufs

Bénédicte à la mode des Maritimes et régalez-vous.

Oeufs Bénédicte à la mode Maritime
500 g de morue fumée de l'Atlantique-Nord décongelée

25 mL de beurre
4 muffins anglais, coupés en deux, beurrés et grillés
8 oeufs, pochés
*Sauce Hollandaise
Paprika

Couper le poisson en 8 portions égales. Frire dans le beurre fondu, environ 4 min. de chaque côté ou jusqu'à ce que le poisson s'effeuille facilement. Sur chaque muffin, superposer une portion de morue et un oeuf poché. Napper de 25mL de sauce hollandaise et saupoudrer de paprika. Servir immédiatement.

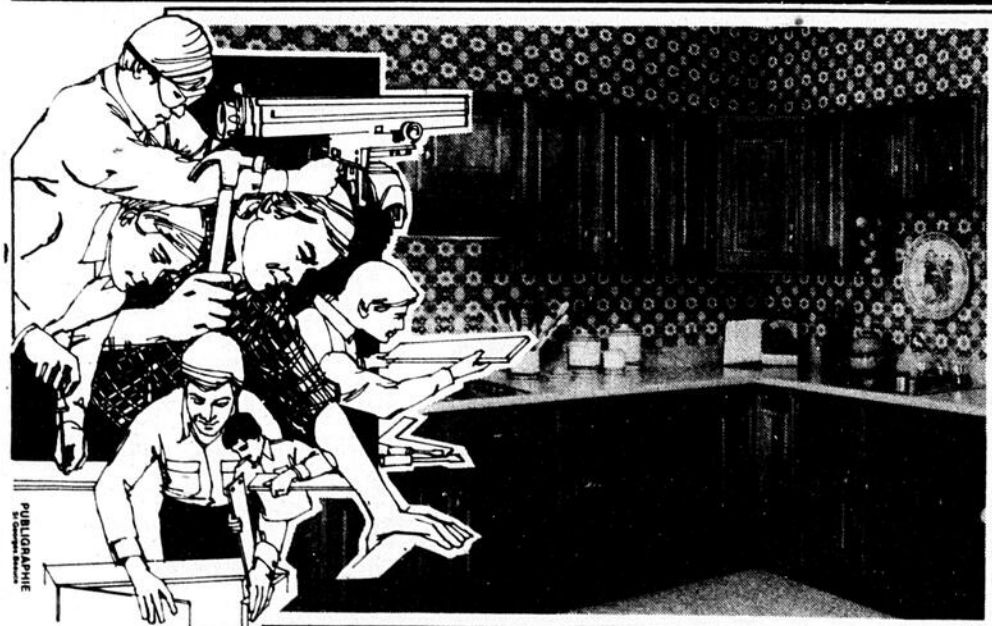
donne 8 portions.

* Sauce Hollandaise

3 jaunes d'oeufs
25 mL de jus de citron
1 mL de sel
Quelques grains de cayenne
125 mL de beurre fondu, chaud

Dans un mélangeur électrique, agiter à basse vitesse pendant 5 secondes, les jaunes d'oeufs, le jus de citron, le sel et le poivre. Enlever le couvercle ajouter graduellement le beurre, en mélangeant à haute vitesse.

La différence nous la fabriquons



Estimation gratuite

BOISCERON → **Ebénisterie Boisceron Ltée**
• Armoires de cuisine • Lingeries • Vanités

10e RANG, ST-EPHREM, BEAUCE-SUD — Tél.: (418) 484-2918

Machines à coudre



**NOUS RÉPARONS
ET VENDONS**

les machines à coudre
anciennes
et nouvelles de
toutes marques
ESTIMATION GRATUITE



Nettoyage et huilage, ajustement de tension, vérification du moteur et de la canette. Trois (3) mois de garantie sur main-d'oeuvre.

Régulier: \$24.95 **SPECIAL: \$18.50**

CENTRE NECCHI ENR.
GAËTAN LAGRANGE, prop.

Route Kennedy
ST-JOSEPH DE BEAUCE
Tél.: 397-6219



CENTRE DE COUTURE NECCHI
Mme GASTON VAILLANCOURT, prop.

4 Chemins
STE-AURÉLIE
Tél.: 593-5864

VOTRE HOROSCOPE

Capricorne

du 22 déc. au 20 janv.

Vous aurez probablement une heureuse surprise sur le plan financier dans votre travail. Vous gèrerez vos biens d'une façon tout à fait personnelle, et au besoin en innovant afin d'avoir un pouvoir d'achat plus étendu.

Verseau

du 21 janv. au 19 fév.

Vous aurez un comportement violent et agressif qui contribuera à rendre l'atmosphère familiale plutôt orageuse. Dans la soirée, vous retrouverez votre charme sans perdre pour autant votre vitalité.

Poisson

du 20 fév. au 20 mars

Vous vous rendez compte que vous obtenez beaucoup plus de choses de votre petit monde en vous montrant convaincant et persuasif plutôt que brutal: le résultat ne se fera pas attendre.

Bélier

du 21 mars au 20 avril

Il y aura au cours de cette journée des contradictions et des incertitudes. Tâchez d'avoir plus de stabilité. Dans la matinée, vous serez tenté par l'amour, mais soyez réfléchi.

Taureau

du 21 avril au 20 mai

Si vous participez à un groupe, on va bientôt vous demander d'assumer quelques responsabilités. Il vous est recommandé d'accepter ce surcroît, même s'il bouleverse d'autres projets.

Gémeaux

du 21 mai au 21 juin

Votre imagination vous entrainera loin de l'endroit où vous vous trouvez et vous rêverez de paysages exotiques et d'aventures excitantes et originales. Une soirée agréable est à prévoir.

Cancer

du 22 juin au 22 juillet

Les astres vont vous permettre d'élargir votre champ d'action, et par la même occasion, d'acquiescer de nouvelles connaissances. Soyez toujours optimiste. C'est le meilleur moyen de garder la forme.

Lion

du 23 juillet au 23 août

La journée se présente sous les meilleurs auspices. Vous accomplirez sans difficulté le travail de tous les jours tout en trouvant le moyen de le rendre plus distrayant. Donner la priorité aux personnes âgées.

Vierge

du 24 août au 22 sept.

Grâce à un ami intime, vous atteindrez un objectif qui a beaucoup d'importance à vos yeux. Aussi soyez généreux. Vous fournirez un surcroît d'efforts, mais bientôt vous serez récompensé au-delà de vos espérances.

Balance

du 23 sept. au 23 oct.

Vous pourriez même obtenir une augmentation sans même l'avoir sollicitée. Profitez de cette journée pour affirmer votre personnalité, faire preuve d'assurance et d'autorité agir selon vos désirs.

Scorpion

du 24 oct. au 22 nov.

Sous l'influence des astres, vous repenserez à vos erreurs passées et vous en éprouverez des regrets ou même des remords; or, il faut être tourné vers l'avenir. Apprenez à aimer tout ce qui est beau dans la vie.

Sagittaire

du 23 nov. au 21 déc.

Les astres exerceront une influence défavorable sur votre travail, car vous aurez une fâcheuse tendance à rêvasser et à faire preuve de confusion. Vos contacts avec votre entourage manqueront de cohérence et d'efficacité. S.O.P.

Chronique BEAUTÉ

Belle malgré le froid.

En hiver, le fonctionnement de l'organisme humain ralentit nettement. Les hommes se rendent compte de ce phénomène beaucoup plus facilement que les femmes puisque leur barbe pousse moins vite. Au niveau de la peau, le flux sébacé, ce sérum qui forme l'essentiel de la couche protectrice ralentit lui aussi.

La peau devient mal lubrifiée et la protection naturelle disparaît. Le visage devient ainsi plus vulnérable aux agressions extérieures, elle s'amincit, se dessèche, la circulation sanguine devient moins importante, donc la peau devient moins bien irriguée, ce qui occasionne quelque fois la couperose. En hiver notre épiderme doit affronter les pires intempéries, le vent, la neige, la chaleur desséchante de nos appartements ou maisons.

Il n'est pas surprenant que dans ces conditions le visage rougit et qu'il y ait accentuation de la couperose. Les lèvres sont particulièrement fragiles, elles se gercent facilement. En montagne le danger du soleil vient s'ajouter aux rigueurs du froid.

Les précautions à prendre se situent au niveau de trois ordres. Les soins appliqués localement sont primordiaux. Cependant, la nourriture et le milieu ambiant jouent aussi un rôle très important.

Durant l'hiver, il est de notre devoir de prendre un petit déjeuner plus consistant. Il ne faut surtout pas se gêner pour abuser de fruits ou de jus de fruits frais, principalement l'orange et le pamplemousse.

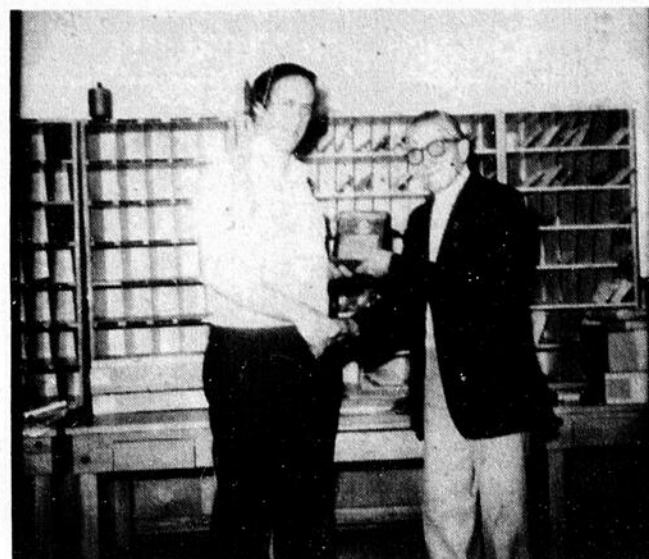
L'apport vitaminique que l'on retrouve au niveau de ces fruits aide à combattre le rhume et les gripes en plus d'équilibrer une nourriture qui a tendance à être plus riche. Il faut boire énormément d'eau si l'on veut venir à bout de ce problème de déshydratation. L'eau a la faculté de redonner de l'élasticité au niveau de la peau; buvez au moins 1 pinte d'eau par jour.

Durant la période hivernale le sommeil est encore plus important que l'été. L'organisme subit de nombreuses agressions de la part de la nature et il a besoin de repos pour récupérer. Il faut dormir au moins huit heures par jour et se coucher régulièrement avant minuit.

Prenez soin d'humidifier de façon permanente l'intérieur de vos maisons. Veiller également à ne pas porter de vêtements trop serrés, ces derniers ralentissent la circulation. Enfin, il ne faut pas oublier que l'alcool et le tabac sont des ennemis de la peau au même titre que le froid et le soleil.

Protéger toujours votre épiderme de crème nourrissante et protectrice. Accordez-lui les soins appropriés selon les saisons.

Lucie Roy,
Studio Edith Serei
12615, 1^e avenue Est, St-Georges
Tél.: 228-9244 - 228-2374



25 ANS DEJA!

Sur cette photo, M. Marcel Pelletier, maître de poste à Beauceville Est, remet à M. Maurice Roy, postillon, une plaquette-souvenir, à l'occasion du vingt-cinquième anniversaire d'entrée en service de celui-ci. En effet, depuis 1951, M. Roy, beau temps, mauvais temps, parcourt les rangs situés du côté Est de Beauceville afin de livrer le courrier à quelques cent-trente-deux clients. Afin de rester jeune, celui-ci fréquente les endroits où il peut s'adonner à son sport favori, c'est-à-dire, la danse. Les fins de semaine, vous pourrez le rencontrer à la Butte à Mathieu, à St-Georges.

QUEL GENRE DE PERMANENTE DÉSIREZ-VOUS AUJOURD'HUI?

Une permanente ferme ou souple, suivant votre préférence, avec une excellente tenue, et qui respecte la condition des cheveux

La permanente d'aujourd'hui!

Envolia
L'ORÉAL



Appelez nous pour un rendez-vous

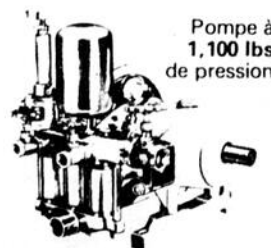
Salon Marc-André enr.
COIFFEUR POUR DAMES
1307, Boul. Dionne, St-Georges-Ouest
228-3993

VENTE - SERVICE - INSTALLATION de différentes pompes

de toutes marques, pompes commerciales, industrielles et résidentielles, pompes à puisards, pompes submersibles, séparateurs d'eau, adoucisseurs d'eau, systèmes de filtration, pompes à gazoline et diesel de 1 pouce à 8 pouces.



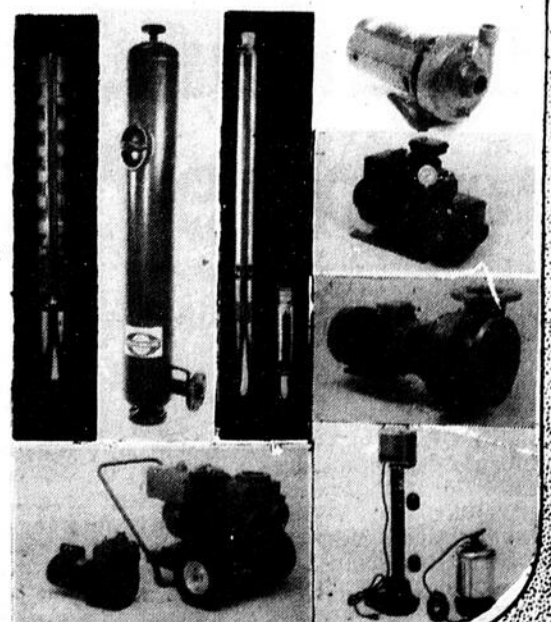
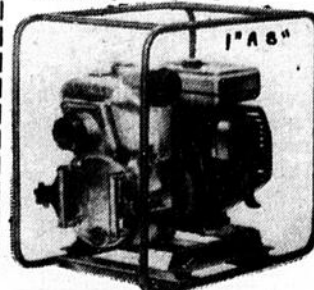
Enlève l'odeur, goût de fer
dureté de l'eau.



Pompe à
1,100 lbs
de pression

POMPES À USAGE MULTIPLE:

- lavage de machinerie lourde
- huilage de machinerie
- chaulage de grange



Les Pompes de Beauce Enr.
11645, 2^e Ave, St-Georges-Est — Bur. 228-3904

X P O
OMMERCE
DE L'AMBIANTE ENR.

Aréna de
Thetford Mines
LES 7-8-9-10-11 MAI
1980

POUR RÉSERVER UN ESPACE POUR L'EXPOSITION:
COMMERCE, INDUSTRIEL, INFORMATION,
SPORT, ETC. . . .

Kiosques fournis, prises de courant, permis de
vente sur les lieux

Le 10' x 10': \$225.00 — Le 10' x 20': \$275.00
Le 10' x 30': \$375.00

Spectacle tous les jours — Parade de mode — Etc.

Communiquez avec: MAURICE ALLAIRE, promoteur
91 rue Fecteau,
Thetford-Mines, P. Qué. G6G 3E5
Tél.: (418) 335-6972

Agriculture

Construction de pipe-lines sur les terres agricoles

La construction d'un pipe-line qui traverse les terres agricoles entraîne des dommages inévitables, mais ceux-ci peuvent être compensés si l'agriculteur s'assure qu'un certain nombre de clauses figurent au contrat qu'il doit signer avec la société chargée du projet.

Les facteurs à considérer sont décrits dans une nouvelle brochure préparée par M. J.A. Shields, de l'Institut de recherche sur les terres d'Agriculture Canada, à Ottawa.

Selon M. Shields, la construction d'un pipe-line peut réduire les rendements d'une culture d'environ 40% la première année, et même d'environ 20% quatre ans après la construction.

"La baisse de rendement provient en grande partie du mélange de la couche arable avec le sous-sol, ainsi que du compactage du sol et des dommages causés par la machinerie lourde", précise M. Shields.

Avant de signer un contrat, M. Shields suggère à l'agriculteur de s'informer sur la politique de la société concernant les méthodes de construction du pipe-line et de la remise en état des terres ainsi que de l'indemnisation.

Des mesures doivent être prises pour:

- préserver la couche arable;
- éviter le compactage;
- maintenir l'écoulement normal de l'eau;
- replanter les pentes dénudées afin d'éviter l'érosion; et
- s'assurer que les zones rocheuses qui sont dynamitées soient recouvertes afin de réduire la dispersion des fragments pierreux.

M. Shields soutient que la couche arable doit être enlevée et mise à l'écart afin qu'elle ne soit pas mélangée au sous-sol. Cette mesure qui n'est prise qu'à la demande spécifique du propriétaire évite le compactage de la couche arable. Le compactage réduit la pénétration des racines, l'aération du sol et la circulation de l'eau.

Les agriculteurs peuvent également demander que les machines les plus lourdes soient transportées sur les lieux en suivant le trajet de la future tranchée au lieu d'emprunter le droit de passage parallèle.

"Ainsi, le compactage du sol est, en grande partie, éliminé par le creusage des tranchées", reprend M. Shields.

Il est également important de retarder les travaux jusqu'à ce que le sol soit asséché.

L'emplacement des tuyaux de drainage doit être indiqué; s'ils sont endommagés par le pipe-line, ils devront être réparés.

"Les agriculteurs doivent demander à la société de remplacer les sections de tuyaux qui ont été coupées, endommagées et déplacées durant la construction du pipe-line".

Les réparations devraient être faites après consultation avec un spécialiste de l'agriculture et le propriétaire. Lorsque les travaux s'effectuent durant l'hiver, il est moins dangereux d'endommager le droit de passage si le sol est uniformément gelé à au moins 20 cm de profondeur.

Les cultivateurs doivent aussi s'assurer que la zone de construction est clairement délimitée, que des clôtures sont installées pour tenir le bétail à l'écart des tranchées et que le terrain est rapidement remis en état.

"Les sols compacts doivent être ameublés avec une sous-soleuse, puis labourés. Lorsque la couche arable a été enlevée, le sous-sol doit être ameubli avant d'en être recouvert à nouveau", précise M. Shields.

Il ajoute que le montant des dédommagements ne doit pas être fixé avant que le terrain n'ait été remis en état et que les baisses de rendement à court et à long terme des cultures n'ait été évaluées, ce qui peut prendre jusqu'à cinq ans.

Les recommandations de M. Shields sont le fruit de plusieurs études portant sur la construction de l'oléoduc entre Sarnia et Montréal.

**Il ne faut pas
céder
face au
cancer...
il faut
s'aider.**



Société
Canadienne
du Cancer

Moi, je préfère
les silos





- parce que leurs parois sont plus rigides
- parce qu'ils sont plus faciles à installer
- parce que le joint de fondation est plus étanche
- parce que les montants de la porte sont ondulés et s'adaptent bien aux parois du silo, le rendant plus étanche
- parce que Butler c'est Butler

Butler est subventionné par le gouvernement
Voyez votre dépositaire autorisé:

JEAN PAQUET
St-Côme, Rte 275
Tél.: 685-3595

Épargnez sur l'achat de silos à grains de \$100. à \$175. en commandant avant le 15 avril

Je suis aussi distributeur du préservatif à foin et ensilage Silo-King, qui est non-toxique et non-corrosif.

Nous possédons aussi l'applicateur Gandy pour distribuer cette poudre. Détecteur d'humidité pour foin et ensilage.

Corde à presse Eslok, polypropylène de fabrication canadienne.

 Agent exclusif
Gaston Richard inc.

Où aller à la cabane à sucre?

Québec - Avec la venue imminente du "temps des sucres", le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec invite la population à se procurer gratuitement le répertoire intitulé: "Où aller à la cabane à sucre".

Comme son titre l'indique, cette brochure a pour but de faciliter la découverte des érablières du Québec et de leurs délicieux produits. La liste des cabanes à sucre est présentée par ordre alphabétique de municipalités. On

explique comment s'y rendre, et on y précise aussi les jours où les établissements sont ouverts au public, l'importance des groupes qu'on peut y accueillir, si des repas sont servis, si des produits de l'érable y sont disponibles et autres détails pertinents.

Les associations, groupes ou familles qui projettent d'aller se "Sucrer le bec", agiront sagement en se le procurant sans délai. Les informations qu'il renferme sont toutes susceptibles de faire de votre prochain passage à la

cabane un événement des plus agréables et des mieux réussis.

On peut se procurer le répertoire "Où aller à la cabane à sucre", édition 1980, aux bureaux locaux et régionaux du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, aux bureaux de Communication-Québec, ou encore en écrivant à Mme Yvette Fortin, Service de l'information, ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, 1140 rue Taillon, Québec, G1N 3T9.

Le cucujide des grains

Le cucujide des grains est un parasite des produits céréaliers et des aliments riches en huile. Si on en voit un, on peut être presque certain qu'il y en a toute une colonie.

C'est un insecte plat mesurant environ deux millimètres de long qui est habituellement introduit dans les maisons par l'entremise des produits alimentaires tels que la farine, le chocolat, les noix, les pâtes alimentaires ou encore les fruits déshydratés.

M. S.R. Loschiavo, chercheur à la Station fédérale de Winnipeg, souligne qu'il est difficile de se débarrasser des cucujides des grains. Une fois établis, ils se multiplient rapidement et peuvent se dissimuler dans les fentes des armoires.

Dans les immeubles à appartements ce petit insecte peut passer d'un logis à un autre par la tuyauterie et les autres conduits et il devient alors presque impossible de s'en débarrasser.

"Une enquête menée à Winnipeg en 1971 a révélé qu'environ 15% des maisons et 18% des appartements avaient été infestés au moins une fois" signale M. Loschiavo.

Pour décourager le cucujide, les aliments doivent être conservés au frais dans des contenants propres et hermétiques.

Si un aliment acheté récemment est infesté, il doit être retourné au détaillant.

Pour les aliments infestés qui étaient entreposés depuis un certain temps, détruisez les parasites en plaçant le produit au four à environ 65 degrés C pendant une heure ou deux, puis jetez le tout à la poubelle. Si les parasites ne sont pas détruits avant d'être jetés ils pourraient se répandre et causer une nouvelle infestation.

"Les tiroirs, les armoires et les planchers doivent être passés à l'aspirateur, et les endroits difficiles d'accès, comme les fentes où des miettes peuvent s'accumuler doivent être bien nettoyés", précise M. Loschiavo.

En suivant le mode d'emploi indiqué sur l'emballage d'un pesticide approuvé, ces endroits peuvent être traités. Cependant, avant le traitement, recouvrez ou enlevez tous les aliments et la vaisselle. Les insecticides ne doivent pas être appliqués sur les



Les cucujides des grains sont des parasites des produits céréaliers et des aliments riches en huile. Si on ne leur fait pas la lutte, leur nombre s'accroît rapidement.

comptoirs, les planches à pain ou toute autre surface sur lesquelles les aliments sont placés.

Nouvelles agricoles

Comparaison de la valeur alimentaire des fourrages

Selon les expériences menées à la Station fédérale de Melfort (Sask.) sur la valeur nutritive des fourrages, le foin brome-luzerne, servi sous forme d'ensilage ou de foin haché et séché artificiellement donne les meilleurs résultats.

En effet ces deux procédés ont donné des gains quotidiens moyens les plus élevés soit 0,72 et 0,68 kg respectivement. L'ensilage donne également les meilleurs rendements par rapport aux superficies cultivées.

En se fondant sur les résultats de ces expériences et sur l'information déjà existante sur les coûts et le financement des différents systèmes de récolte, les agriculteurs peuvent choisir la méthode qui convient le mieux à leur exploitation.

Registre des comptes de ferme

Agriculture Canada vient de publier un registre des comptes de ferme à l'intention des agriculteurs. Cette publication devrait les aider dans la gestion et l'administration de leur exploitation en leur permettant de tenir à jour toutes leurs transactions financières.

On peut se procurer ce registre en écrivant aux Services d'information, Agriculture Canada, Ottawa, K1A 0C7.



Comment fonctionne un groupement forestier

Un groupement forestier est un organisme à but lucratif qui rassemble des propriétaires de boisés privés qui ont confié leurs lots afin de les aménager. Précisons que chacun des membres conserve de plein droit sa propriété; il ne fait que confier aux groupements le soin d'exécuter les travaux qui sont réalisables.

Différents types de travaux peuvent être réalisés soit: l'éclaircie, le reboisement, la récolte des bois mûrs ou affectés par la tordeuse et bien d'autres travaux qui visent à améliorer le boisé.

Quant à son mode de fonctionnement, le groupement est contrôlé et dirigé par ses membres. Les membres regroupent les propriétaires de lots boisés qui ont accepté de mettre en commun leurs boisés pour les aménager. Chaque année, lors d'une assemblée générale, les membres élisent à partir de ceux-ci des gens qui siègeront sur le conseil d'administration et verront au bon fonctionnement du groupement.

Une fois qu'un propriétaire de boisé devient membre, le groupement voit à planifier, à organiser et à contrôler les travaux qui seront réalisés sur les propriétés des membres. De plus, avant que le travail ne soit réalisé, le groupement présente au propriétaire le projet afin que ce dernier donne son accord. Le propriétaire, s'il le désire, pourra avoir la priorité d'engagement dans la réalisation des travaux exécutés chez lui ou chez d'autres membres. Une fois le travail réalisé, le propriétaire reçoit sous forme de droit de coupe, un certain montant d'argent pour chaque corde de bois coupée lequel peut représenter pour les bois résineux le tiers du prix de vente pour les bois destinés à la pâte, et la moitié du prix de vente pour les bois destinés au sciage.

Finalement, il est possible à tout propriétaire de boisé privé d'être membre d'un groupement forestier. Pour ce faire, il suffit d'entrer en contact avec le groupement forestier qui couvre votre municipalité.

- Groupement Forestier du Sud de Dorchester: 593-3301;
- Groupement Forestier de Beauce Sud: 382-5068;
- Groupement Forestier de la Vallée de la Chaudière: 774-6824.



LES PRODUITS D'ÉRABLE BEAUDRY INC.

La compagnie a décidé pour la récolte 1980, d'adopter une nouvelle politique de paiement pour le sirop d'érable à venir de ses clients producteurs.

Le paiement s'effectuera selon la couleur et la densité de votre sirop, déterminées par les inspecteurs du Ministère de l'Agriculture du Québec. Tout sirop dont la densité sera supérieure à 66.9 degrés Brix, un surplus de livres sera ajouté et payé au poids net original, et tout sirop dont la densité sera inférieure à 65.0 degrés Brix, une diminution de poids d'eau sera déduite du poids original, tel que la table de correction de poids du Ministère est établie.

Voici les prix que nous proposons d'offrir aux producteurs cette année

COULEUR	DENSITÉ	PRIX
AA	de 72 ou 71 degrés Brix	1.12¢ la livre
AA	de 70 ou 69 degrés Brix	1.10¢ la livre
AA	de 68 ou 67 degrés Brix	1.08¢ la livre
AA	de 66 ou 65 degrés Brix	1.06¢ la livre
AA	de 64 ou 63 degrés Brix	1.00¢ la livre
AA	de 62, 61 et 60 degrés Brix	.93¢ la livre
<hr/>		
A	de 72 ou 71 degrés Brix	1.02¢ la livre
A	de 70 ou 69 degrés Brix	1.00¢ la livre
A	de 68 ou 67 degrés Brix	.98¢ la livre
A	de 66 ou 65 degrés Brix	.96¢ la livre
A	de 64 ou 63 degrés Brix	.90¢ la livre
A	de 62, 61 et 60 degrés Brix	.83¢ la livre
<hr/>		
B	de 72 ou 71 degrés Brix	.94¢ la livre
B	de 70 ou 69 degrés Brix	.92¢ la livre
B	de 68 ou 67 degrés Brix	.90¢ la livre
B	de 66 ou 65 degrés Brix	.88¢ la livre
B	de 64 ou 63 degrés Brix	.82¢ la livre
B	de 62, 61 et 60 degrés Brix	.72¢ la livre
<hr/>		
C	de 72 ou 71 degrés Brix	.86¢ la livre
C	de 70 ou 69 degrés Brix	.84¢ la livre
C	de 68 ou 67 degrés Brix	.82¢ la livre
C	de 66 ou 65 degrés Brix	.80¢ la livre
C	de 64 ou 63 degrés Brix	.74¢ la livre
C	de 62, 61 et 60 degrés Brix	.64¢ la livre
<hr/>		
D	de 72 ou 71 degrés Brix	.78¢ la livre
D	de 70 ou 69 degrés Brix	.76¢ la livre
D	de 68 ou 67 degrés Brix	.74¢ la livre
D	de 66 ou 65 degrés Brix	.72¢ la livre
D	de 64 ou 63 degrés Brix	.66¢ la livre
D	de 62, 61 et 60 degrés Brix	.56¢ la livre
Tout sirop en bas de 60 degrés Brix		.54¢ la livre

En 1979, nous avons constaté que plusieurs producteurs n'ont pas reçu les prix que nous avons payés, soit: AA 1.06¢ — A 0.98¢ — B 0.90¢ — C 0.82¢ — D 0.74¢

Nous souhaitons que pour 1980, les producteurs recevront tous la même valeur pour leur produit.

Bonne récolte à tous!

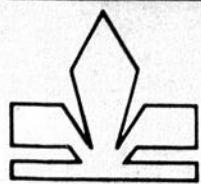
La Direction

LES PRODUITS D'ÉRABLE BEAUDRY INC.

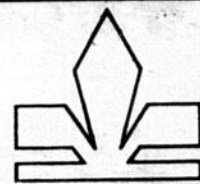
Magasin Buteau Inc.
165, Avenue Cartier, La Guadeloupe — 459-3538

Lionel Lemieux & Fils Ltée
110, Boul. Ste-Famille, St-Ephrem — 484-2062

Alimentation Jean-Paul Fecteau inc.
13535, 2e Avenue Est, St-Georges — 228-4144.



RICHELIEU



EAU MINÉRALE
MONTCLAIR

bout. 750 ml

2/79¢

THÉ EN SACHETS
SALADA ORANGE PEKOE

paquet 60's

\$1.48

CONFITURE FRAISES OU FRAMBOISES
avec pectine

VACHON
cont. 24 oz

\$1.28

TABLETTES CROQUADE
saveurs variées

9 oz

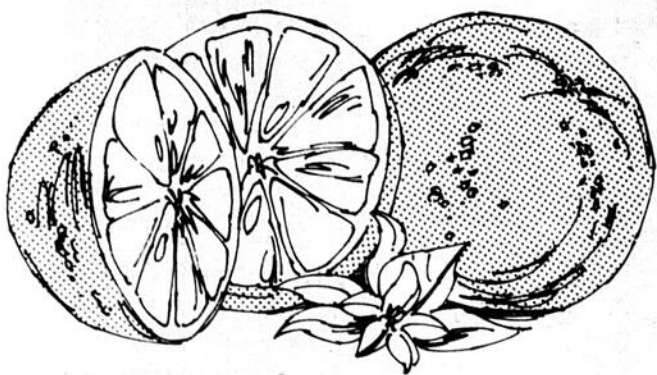
98¢

MINI-POUDING
saveurs variées

DEL MONTE

paquet 4 x 5 oz

98¢



PAMPLEMOUSSES BLANCS
gr. 48
produit de la Floride

6/89¢

FÈVES GERMÉES "CHOP SUEY"
produit du Québec

sac 2 lb **59¢**

TANGERINES "MURCOT"
produit de la Floride
gr. 150

douz **99¢**

GROS PIMENTS VERTS
produit du Mexique

lb **45¢**

POIRES ANJOU
gr. 150 produit des États-Unis
Cat. Canada de Fantaisie

lb **49¢**

CAROTTES
Cat. Canada No 1

cello 5 lb **69¢**

PRIX EN VIGUEUR
JUSQU'AU 8 MARS 1980
NOUS NOUS RÉSERVONS
LE DROIT DE LIMITER
LES QUANTITÉS

ALIMENTS SURGELÉS

JUS D'ORANGE CONCENTRÉ
METRO RICHELIEU
cont. 12½ oz
69¢

SHORTCAKE
fraises, framboises
McCain
bte 25 oz \$ **1.69**

GOBERGE ET FRITES
BLUE WATER
bte 32 oz \$ **1.99**

HOT DOG SUR BATON
POGO
bte 12 oz \$ **1.49**

LASAGNE
PIAZZA TOMASSO
bte 12 oz \$ **1.59**

SAUCE À LA VIANDE
PIAZZA TOMASSO
bte 13 oz \$ **1.59**

QUALITE ET SERVICE TOTAL

BONNE NUTRITION BELLES ÉCONOMIES

Participez au grand concours
BUDGET-SANTÉ
124 GRANDS PRIX

valant au total **\$132,000.00** À GAGNER

1^{er} PRIX

UNE ROULOTTE MOTORISÉE
"MÉRITE" DE CITATION
LONGUEUR: 25'
* MODÈLE DE LUXE
VALEUR APP.: **\$32,000⁰⁰**



PLUS: \$100,000⁰⁰
EN ARGENT!

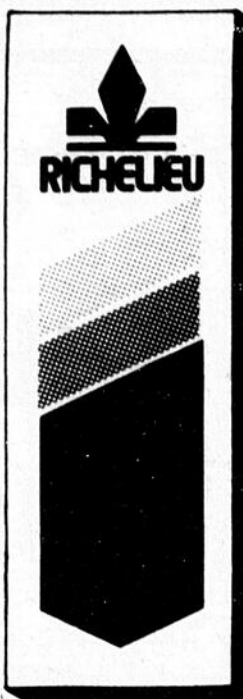
- 1 PRIX DE \$ 10,000.00
- 2 PRIX DE \$ 5,000.00
- 40 PRIX DE \$ 1,000.00
- 80 PRIX DE \$ 500.00

En montre chez Raymond LeBlanc Inc.
1940 boul. des Laurentides Laval, Qué. H7M 2Y5

POUR LA SANTÉ DE VOTRE FAMILLE...
ET CELLE DE VOTRE BUDGET.
COLLECTIONNEZ
LES NOUVEAUX CAHIERS
DE MONIQUE CHEVRIER, C.N.D.
BUDGET-SANTÉ

- * SES SECRETS
- * SES TECHNIQUES
- * SES MENUS COMPLETS

EN TOUT
9 LIVRETS
DIFFÉRENTS!
GRATUIT:
UN LIVRET
PAR SEMAINE
DU 4 FÉVRIER
AU 5 AVRIL 1980
DEMANDEZ-LE
À VOS MAÎTRES
ÉPICIERIS...



BON DE PARTICIPATION AU CONCOURS
"BUDGET-SANTÉ"

Nom _____
Adresse _____
Ville _____ Tel _____
Nom du marchand _____

Alimentation Jean-Paul Fecteau inc.
13535, 2e Avenue Est, St-Georges — 228-4144.

Lionel Lemieux & Fils Ltée
110, Boul. Ste-Famille, St-Ephrem — 484-2062

Magasin Buteau Inc.
165, Avenue Cartier, La Guadeloupe — 459-3538

POULET À FRIRE
 surgelé,
Canada,
Catégorie "UTILITÉ"
moins de
4 livres

69¢
lb

FESSE DE JAMBON
découennée, sans jarret,
prêt-à-servir,
un bout ou l'autre

\$1.08
lb

HAUT DE PATTE DE PORC
 surgelé

38¢
lb

SAUCISSES PORC/BOEUF
BOEUF MÉRITÉ

98¢
lb

FROMAGE CHEDDAR CANADIEN DOUX blanc ou jaune
DEUX-MONTAGNES

\$1.98
lb

SAUCISSON DE SALAMI
tout boeuf

1.69
300 g

FOIE DE VEAU
de choix importé, tranche (produit décongelé)

2.29
lb

MINI PIZZA TOUTES GARNIES
DA VINCI 400 grammes

1.79

JAMBON CUIT tranche
MAPLE LEAF 6 oz

1.38

CRETONS
TAILLEFER 300 grammes

1.38

GÂTEAUX
Jos Louis, Épices aux noix
Chaussons aux pommes
VACHON

\$1.18
bte de 6's

CÉRÉALES CORN FLAKES
KELLOGG

\$1.08
bte 675 g

POIS VERTS No 1 et 2
catégorie de fantaisie
LE SIEUR

55¢
bte 14 oz

ANANAS tranche ou morceaux
DÔLE bte 19 oz

78¢

CROUSTILLES saveurs variées
MAPLE LEAF sac 200 g

1.09

NOURRITURE POUR CHIENS
boeuf, foie, poulet
PEP bte 25.5 oz

42¢

SOUPE aux légumes
AYLMER

\$1.00
4/ bte 10 oz

BOISSONS GAZEUSES saveurs variées
METRO RICHELIEU

22¢
canette 10 oz

SAUCE AUX TOMATES
HUNTS bte 14 oz

45¢

BISCUITS Ruffles noix de coco 300 g
Coconuts 350 g
McCORMICKS ch

99¢

JAVEL CONCENTRÉ
LAVO cont. 128 oz

78¢

POIRES demies
AYLMER

78¢
bte 19 oz

FARINE
METRO RICHELIEU

\$2.45
sac 5 kg

BEURRE D'ARACHIDES croquant, crémeux
KRAFT pot 1.5 kg

3.59

BISCUITS "BREAKTIME" saveurs variées
DARE bte 500 g

95¢

DÉTERGENT ARCTIC POWER
bte 3 litres

\$1.48

BREUVAGE saveurs variées
FBI

88¢
paquet 6 x 6 oz

CHOCOLAT INSTANTANÉ
NESTLÉ QUICK bte 32 oz

2.25

CAFFÉ INSTANTANÉ AUX CÉRÉALES
MELLOW ROAST pot 8 oz

4.79

COMPRIMÉS ANALGÉSQUES
ANACIN bout 50's

1.29

SAVON DE TOILETTE format régulier
IRISH SPRING paquet de 4's

1.29

Un monde à voir

Visiteurs ensorcelés par une force mystérieuse

On dit qu'une mystérieuse force hallucinatoire, amenant les visiteurs à avoir des visions et à rêver d'une autre époque et de lieux lointains, jette un sort hypnotique sur la galerie marine du Musée du Nouveau-Brunswick, situé à Saint-Jean.

Mais les employés du musée ne s'en préoccupent guère. Au contraire, ils en sont ravis. Et ils n'en sont pas vraiment surpris pour la simple raison que les visiteurs, surtout les hommes et les garçons, qui pénètrent dans la galerie marine semblent être hypnotisés et transportés au temps jadis.

C'est peut-être causé par la reproduction du fameux "Marco Polo", le navire le plus rapide qui ait jamais parcouru tous les océans. Construit à Saint-Jean en 1852, c'était le vaisseau le plus rapide sur l'eau et il dépassait tous les autres bateaux de sa catégorie lors de ses nombreux voyages à travers les océans du monde.

Les visiteurs revivent probablement, pendant quelques instants, les rêves de leur enfance, des rêves de pirates, de trésors cachés, d'aventures en haute mer et d'excursions à des endroits dont ils avaient entendu parler dans les livres seulement.

Grâce à une campagne intensive lancée vers les années 1930 en vue de se procurer des modèles de navires, des photos de navires et d'autres articles dont se servaient les marins du Nouveau-Brunswick pendant "l'âge d'or de la voile", le Musée du Nouveau-Brunswick possède maintenant la plus importante collection marine au Canada. Bien des artefacts et des objets mémorables ont été trouvés à Saint-Jean et aux alentours de la ville portuaire, la première ville constituée du Canada et le plus grand port de mer du Nouveau-Brunswick. Mais les recherches ont été effectuées partout au monde.

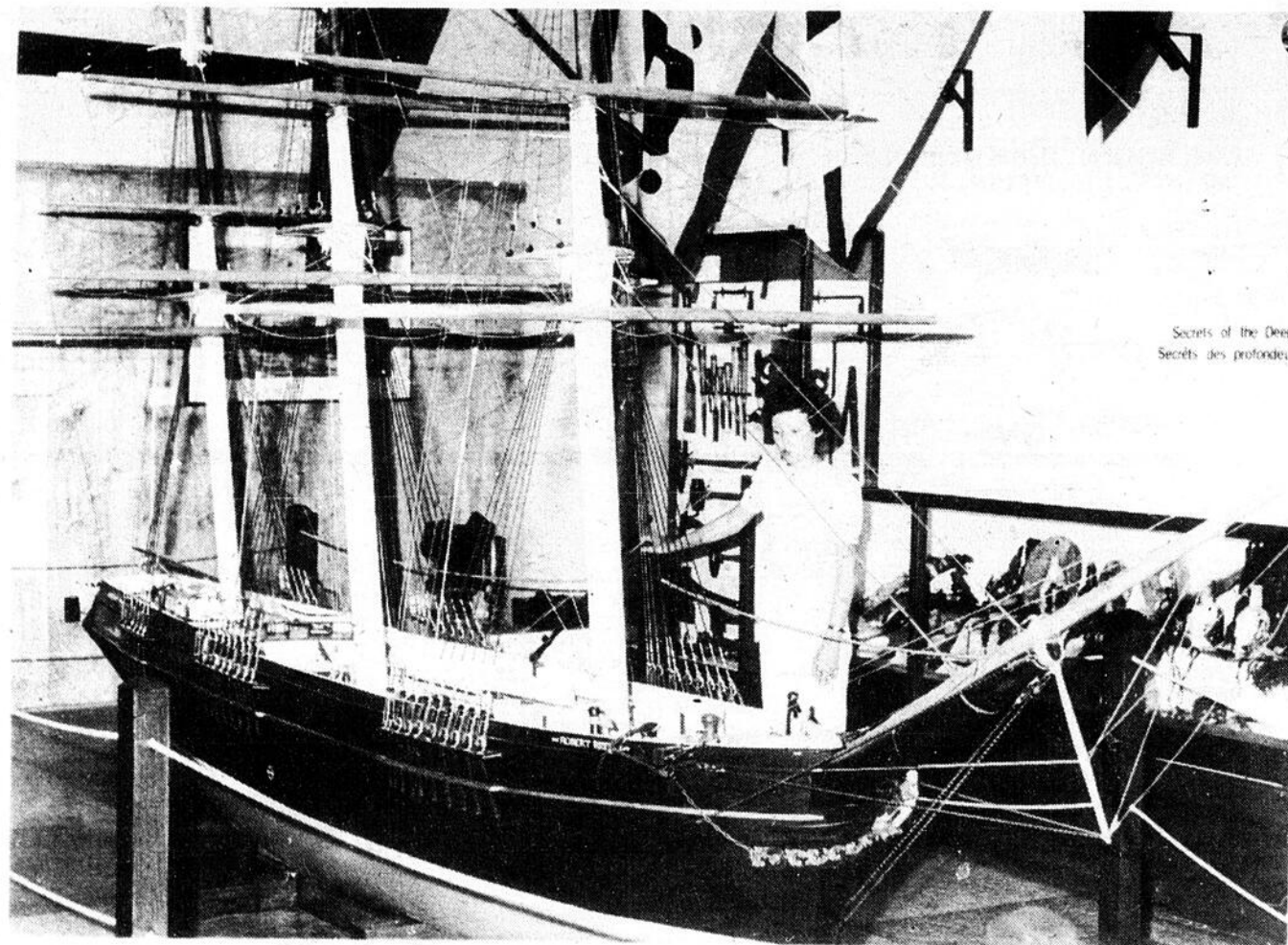
Le Musée du Nouveau-Brunswick se distingue par le fait qu'il a été le premier musée public en Amérique du Nord. Le musée a ouvert ses portes le 5 avril 1842 grâce au travail du premier géologue provincial

du Nouveau-Brunswick, Abraham Gesner. Le Dr. Gesner a exposé au musée sa collection personnelle de roches et de minéraux, d'oiseaux, d'animaux, de reliques indiennes et de curiosités. Au cours de la décennie suivante de nombreux objets uniques en leur genre, apportés par les baleiniers et d'autres vaisseaux qui avaient leur port d'attache à Saint-Jean, sont venus s'ajouter à la collection Gesner. Cela a donné aux collections du Musée du Nouveau-Brunswick une renommée internationale.

En 1862, le Musée du Dr. Gesner s'est joint au Musée de l'histoire naturelle et, de nos jours, les galeries des sciences naturelles constituent une excellente et fascinante partie du musée. L'herbier provincial, les minéraux et les roches rares, les fossiles illustrant l'aspect géologique de la région, les expositions de tous les mammifères et les oiseaux dont l'habitat naturel est au Nouveau-Brunswick, les invertébrés marins et l'excellente bibliothèque des sciences naturelles forment ensemble un portrait frappant de l'histoire naturelle du Nouveau-Brunswick.

Le musée possède également de vastes expositions ethnologiques où l'accent est mis sur les cultures indienne et esquimaude.

La galerie Canadiana, qui est principalement l'aboutissement des efforts du Dr. J. Clarence Webster, l'un des membres fondateurs du musée, contient plusieurs milliers de peintures, de gravures et d'estampes portant sur tous les aspects de l'histoire canadienne. Le portrait du général James Wolfe, peint en 1758, est particulièrement intéressant.



Secrets of the Deep
Secrets des profondeurs

Une réplique du marco polo, reconnu comme le voilier le plus rapide au monde, est le centre d'intérêt dans la galerie marine du Musée du Nouveau-Brunswick, à St-Jean. Le

De vastes collections militaires présentent les armes utilisées par l'armée britannique au Nouveau-Brunswick, par la milice provinciale et par les unités de la première et de la seconde Guerres Mondiales. Parmi ces collections, on retrouve les brillants uniformes des armées régionales du 19e et du 20e siècle.

Des meubles de la période préloyaliste ainsi que de la période loyaliste im-

pressionnent les passionnés de l'antiquité de même que les objets d'argent façonnés au tournant du siècle par des orfèvres Néo-Brunswickois.

Le département des objets d'arts présente des formes d'art des métiers rares de plusieurs importantes cultures mondiales comme les cultures chinoise, égyptienne, grecque et romaine. Une collection d'objets d'argent géorgiens un don de feu Lord Beaver-

brook, est considérée comme étant exceptionnelle. Des oeuvres d'artistes Néo-Brunswickois sont également présentées.

[Photo Tourisme Nouveau-Brunswick]

Les expositions et les galeries qu'il faut voir pour apprécier dans ce prestigieux musée sont pratiquement innombrables.

En visitant le musée, vous remarquerez peut-être ce regard "lointain" des visiteurs manipulant le gouvernail qui a déjà servi à diriger un navire de 1896

transportant des fourrures en France. Qui sait? peut-être que vous aussi vous vous attarderez dans la galerie marine en prenant un air rêveur.

Le Musée du Nouveau-Brunswick est ouvert à longueur d'année. Le prix d'entrée est d'un dollar pour les adultes et de 25 cents pour les enfants. L'entrée est gratuite pour les personnes âgées et les étudiants ayant une carte d'identité.



POURQUOI CHOISIR VACANCES SKYLARK VERS HAWAII?

- Un choix de 7 hôtels
- Un choix de 2 tours des îles
 - Honolulu, Kauai, Maui
 - Honolulu, Kauai, Kona
- Des départs tous les dimanches
- Des vols directs par Wardair 747

Vacances SkyLark



Voyages Alliance

Place Centre-Ville, St-Georges-Est 228-8081

124 Notre Dame, Theford Mines 338-4645
Carrefour Frontenac, Theford Mines 338-2158

VOYAGEZ EN CONFIANCE QUI VOYAGE AVEC ALLIANCE

DETENTEUR DE PERMIS DE L'ANNEE

MEMBRE IATA ASTA ACTA OATA

HIVER — 80

Vacances SkyLark

PUERTO VALLARTA
MEXIQUE

Hacienda Del Lobo

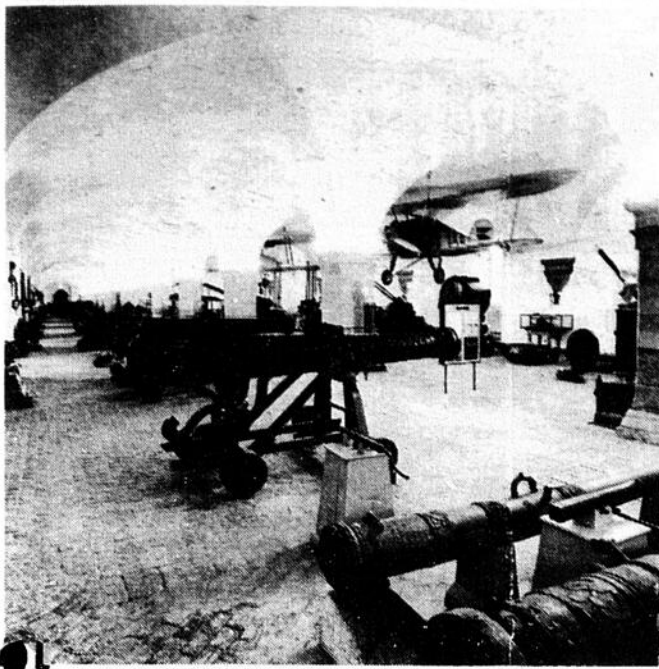
Un agréable mariage de l'architecture mexicaine et du confort moderne. Convient parfaitement à ceux qui recherchent une ambiance mexicaine traditionnelle à des prix modérés, à partir de \$459

Coût par personne de Montréal (occ. double)

Départ les mardis

\$ Can. Departs	1 sem.	2 sem.	Supp. chambre simple par sem.
4, 11, 18 mars	519	649	+ 90
25 mars, 1er avril	499	629	+ 90
8 avril	479	N/D	+ 90

Hiver	
Frais de service et taxes d'hôtel:	11 approx.
\$US par personne, par semaine	plus cher en occ. simple
Enfants: (1 ou 2 sem.)	369
Occupation triple: réduction par pers., par semaine	30
Occupation quadruple: réduction par personne, par semaine	40



Les canons de Copenhague

Pas besoin d'être un expert en artillerie pour convenir qu'une visite au Tojhusmuseet - le Musée de l'Arsenal royal danois - est une expérience enrichissante. Reconnue pour être l'une des plus grandes d'Europe, cette collection n'a aucun équivalent au monde.

Cachée au fond d'une "cave" facilement ignorée au sein du complexe du Palais Christianbourg, nouvelle demeure du Parlement danois (le Folketing), cette collection d'armes des plus meurtrières est l'une des plus importantes d'Europe. Le remarquable Musée de l'Arsenal royal danois (Tojhusmuseet) est situé dans une rue étroite qui effleure pratiquement le bâtiment du Parlement. La seule indication de sa présence discrète est l'avenant garde en veste rouge qui fait les cent pas devant l'entrée, s'arrêtant de temps à autre pour saluer les visiteurs.

Comme il se doit, le bâtiment fut construit comme arsenal par le Roi Christian IV du Danemark, le fameux "roi bâtisseur", entre 1598 et 1604. Depuis cette époque, il a toujours servi en tant que tel. Le bâtiment, d'aspect massif, est un chef-d'œuvre de trompe-l'œil. La façade ressemble plus à celle d'un cloître qu'à l'entrée d'une armurerie. Mais, une fois à l'intérieur, un petit vestibule, faisant office d'antichambre, donne sur l'entrée de la grande salle des Canons située au rez-de-chaussée. Cette pièce gi-

gantesque est la salle en voûte la plus longue d'Europe - 156 mètres de long. Et elle regorge d'engins de guerre. Encore une fois, le trompe-l'œil se glisse dans la conception - les rangées de canons semblent s'étendre à l'infini. Une illusion optique impressionnante.

L'histoire des armements suit, sabre en main, l'évolution de la technologie. Le "grondement de la terre" - la poudre à canon - fut inventée par les Chinois et apportée en Europe par les Arabes. Mais ce fut le génie européen qui produisit les premiers canons utilisables.

Toutefois, ces premiers canons étaient des instruments plutôt simples. C'est en 1346, pendant la Guerre de Cent Ans (1339-1453), au cours de la bataille de Crécy, dans le Nord de la France, que nous retrouvons la trace des premiers canons utilisés comme armes de guerre, par les Anglais. Ce fut au cours de cette guerre que l'usage des canons se généralisa. Mais ce n'étaient que de grossières pièces de fer ou de bronze moulé qui ne lançaient des boulets de cuivre ou de fer qu'à une distance de cent mètres au plus. Placés à même le sol, ils devaient être surelevés avec

des mottes de terre.

Les Danois firent connaissance des canons de manière plutôt soudaine en 1362. Au cours d'une bataille en mer dans le Sund, entre les Danois et la Flotte de Lubec, le fils du Roi Valdemar Atterdag, Christophe, fut "frappé de plein fouet" par un boulet de canon! On se demande s'il l'a reçu en pleine tête!

Au milieu des années 1400, la petite sarbacane qui ne pouvait lancer que des boulets de une ou deux livres, s'est transformée pour devenir une gigantesque bombarde. Construite en 1382, Dulle Greite, la bombarde géante de Gant, d'un calibre de 25 pouces, pouvait lancer des boulets de granit de 700 livres!

Leurs propres canons en 1500

En dépit de l'avance considérable prise dans le domaine des armes, les Danois ne commencèrent à fabriquer des canons ou de la poudre qu'aux environs de 1500. De là vient peut-être le secret du gigantisme du Musée de l'Arsenal danois, aussi bien que sa riche diversité. Du fait du manque d'une industrie d'armes au Danemark, la Royauté fut contrainte à se procurer des canons ou autres armes auprès d'armureries à travers l'Europe. Naturellement, ce fut aussi la politique de l'armée de dépouiller les pays voisins de leurs nouveaux types de canons et autres armes. Après tout, la course aux armes n'est pas une nouveauté! D'autres, tout bonnement, furent capturées au cours de batailles (ou perdues tout aussi facilement).

Le Musée est divisé en deux sections - la Salle des Canons, au rez-de-chaussée, et la Salle de l'Armurerie, au premier étage. En quantités innombrables, les collections sont entassées. Pour certains, regarder une série de vieux canons peut paraître quelque peu ennuyeux. Mais il y a une longue et fascinante histoire pratiquement derrière chacune des pièces de collection du musée. La Salle des Canons possède plus de 500 canons historiques, mortiers et obusiers, ainsi que des accessoires d'artillerie, un tank et même une roquette allemande V-1.

Il y a, en fait, un canon pour chaque occasion - canons hors de service, canons d'exposition, canons d'essai, trophées de guerre et canons expérimentaux, certains d'entre eux n'ayant jamais été utilisés. Devant un tel étalage d'engins meurtriers, la charge de la Brigade Légère n'aurait jamais dû avoir lieu.

La collection comprend quelques pièces uniques et rares. Un certain nombre de canons sont des pièces d'origine qui n'ont pas servi sur les champs de bataille. Par exemple, les deux grands canons décorés avec bouches à mortier, sont des présents offerts au Roi Frederick

IV au cours de sa visite officielle à Venise en 1708-09. Ils n'ont jamais été utilisés.

Les plus anciens canons de la collection remontent aux alentours de 1400. Ils furent récupérés de la carcasse d'un navire naufragé en 1847, près de l'île de Anholt dans le Kattegat. Ces fascinantes reliques sont de sim; les canons en fer forgé. Cependant, les premiers canons furent jugés non fiables car la culasse ne pouvait être hermétiquement soudée pour éviter l'échappement de gaz, et la culasse grossière craquait souvent sous le choc du tir. Aussi les bouches à mortier furent communément utilisées jusqu'au 19^e Siècle. Néanmoins les fabricants d'armes et de canons essayèrent constamment de perfectionner le tir des canons. Et la collection contient quelques modèles expérimentaux uniques en leur genre.

Le Musée de l'Arsenal possède des spécimens d'a peu près toutes les étapes du développement des canons. Beaucoup sont des œuvres d'art, magnifiquement sculptées et embellies de riches fioritures. Une des plus belles pièces de la collection est le canon en cuivre de 27 livres avec, gravé, l'arbre généalogique complet de la famille des Oldenbourghs.

Une collection sans pareille

Au bout d'une rampe d'escaliers en colimaçon se trouve la Salle d'Armes. Pareil à la grande Salle des Canons, cet étage est aussi utilisé pour le stockage des armes à feu. Cette salle a 159 mètres de long et contient près de 5.000 fusils et pistolets - certainement la plus

grande collection d'Europe continentale. Seule l'extraordinaire Tour de Londres pourrait soutenir la comparaison.

Avec 1.000 pièces exposées, toutes d'avant 1700, le musée possède l'une des plus importantes collections d'armes au monde. Du fait de la politique pratiquée par la Couronne danoise qui consistait à acheter régulièrement d'importantes quantités d'armes en provenance d'autres pays pour servir de modèles, une grande partie des mousquetons et des fusils sont irremplaçables. Trois mousquetons militaires d'origine française et remontant aux années 1670 sont si rares qu'il n'en existe plus en France.

"Beaucoup de ces fusils font partie de la collection depuis le jour où ils furent construits", fait observer Arne Hoff, Conservateur du Musée. Arne Hoff possède un doctorat en histoire de l'Université de Copenhague et est le premier civil à être Conservateur du Musée.

Quelques-unes des pièces les plus extraordinaires exposées dans la Salle d'armes proviennent essentiellement de butins. En 1848, quand la plus grande partie de l'Europe était secouée par des révolutions, les Duchés royaux du Slesvig et du Holstein se révoltèrent (sans succès) contre Copenhague. "Le résultat", explique le Pr. Hoff, "c'est que cette partie de la collection fut augmentée en 1852 de l'Armurerie complète des Ducs de Gottorp du Holstein".

La plus ancienne des armes à feu de l'Armurerie est un pistolet danois en fer forgé datant de 1400 environ qui fut détérioré de ruines du Château de Vedelspring au Slesvig,

détruit en 1426.

Un certain nombre de fusils de chasse datant d'avant 1750 sont des trésors éblouissants. Beaucoup sont incrustés d'or, d'argent, d'ivoire, de pierres précieuses et d'autres joyaux. La plupart d'entre eux portent les blasons royaux, certifiant leur pure origine. "Et toutes ces armes sont en parfait état de fonctionnement", affirme Arne Hoff.

L'Armurerie royale ne fut transformée en Musée qu'en 1938 et n'ouvrit ses portes au public qu'en 1954. Les collections furent d'abord inventoriées et cataloguées par le fameux chercheur et archéologue danois, Christian Thomsen.

Les vastes collections comprennent également près de 600 à 700 uniformes aux couleurs des régiments (trois d'entre eux remontant à la Guerre de Trente Ans), ainsi que des armures médiévales et une exposition de maquettes dans la souppente. Plus de 100.000 visiteurs visitent le musée chaque année. "En tout nous avons un effectif de 40 personnes et un budget annuel de l'ordre de 3.5 millions de couronnes danoises. Bien sûr, ce n'est pas une fortune" ajoute le Pr. Hoff, "mais nous projetons de rénover certaines sections d'exposition de la Salle d'Armes dans le but de les rendre plus attractives et intéressantes pour les gens de tous âges".

Le seul point irritant, c'est que le Musée n'est ouvert chaque jour que de 13 à 15 heures - ce qui donne tout juste assez de temps pour entrevoir l'océan d'armes. Mais, M. le Conservateur Arne Hoff, à qui nous le soulignons, nous a répondu très à propos: "Revenez une seconde fois".

Les Puits

J.P. Lebreux Inc.

2455, 193e rue St-Georges Est

228-3685

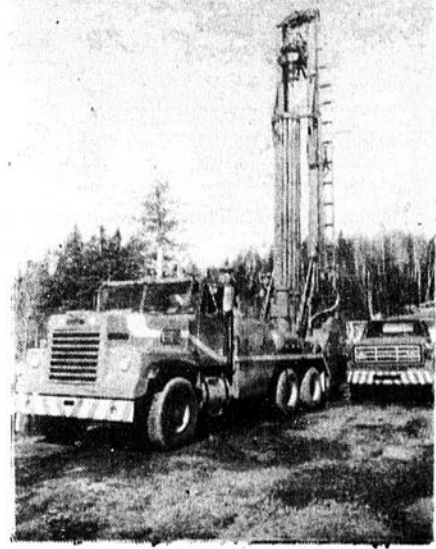
Une entreprise d'avant-garde qui met à votre profit un équipement des plus modernes.

Forage de puits artésiens

RESIDENTIEL
COMMERCIAL
INDUSTRIEL

Faites confiance à une
équipe d'expérience

Vous avez Tout
à gagner!



QUI VEUT SÉCURITÉ pense...

La seule direction

Oui, la seule direction vers une fenêtre pouvant combiner à la fois: Qualité - Performance - Economie



f e n e b e c inc.

PORTES
PORTES PATIO
FENÊTRES ALUMINIUM
RÉNOVATION
CHÂSSIS CANADIENS EN BOIS
FENÊTRES BOWT ET BAYT

SIÈGE SOCIAL:
ST-JOSEPH DE BEAUCE
TÉL.: 397-6886

est fière de vous offrir un produit qui possède la robustesse et la facilité d'opération et d'accès par l'intérieur pour le nettoyage et l'entretien.

Notre représentant pour la région

Jean-Louis Maheux

Tél.: Bur. 397-5987

Rés. 397-5837



**PRIX
EN VIGUEUR
JUSQU'AU
8 MARS
1980**

provigo

HENRI-LS THIBODEAU Enr.
130 rue Principale, ST-BENOIT
Tél.: 228-9345

ROSAIRE DOYON
ST-PROSPER, DORCHESTER
Tél.: 594-2196

LUCIEN CLOUTIER
ST-JEAN DE LA LANDE, BEAUCE
Tél.: 228-5791

LEANDRE FECTEAU
410, 21e rue, ST-GEORGES-OUEST
Tél.: 228-6641

CATSUP AUX FRUITS Canadiana bouteille de 426 ml 1 39	SAUCE SOYA Montréal bouteille de 5 oz .49	NOURRITURE POUR CHATS Puss'n Boots boîte de conserve 12 oz .83
MOUTARDE PRÉPARÉE Condor bocal de 16 oz .63	ALPHAGETTI Libb'ys boîte de conserve 8 oz .39	DÉTERGENT LIQUIDE Joy, pour la vaisselle contenant de 32 oz 1 39
SIROP DE TABLE Vachon bouteille de 750 ml 1 29	CREVETTES Marvelous, grandeur petite boîte conserve 4 1/4 oz 2 59	les produits provigo
BOISSON FBI, variété de saveurs 6 bouteilles de 6 oz 1 09	LASAGNE Gattuso emballage de 375 g .73	CRISTAUX Provigo, variété de saveurs sachet de 3 1/4 oz .20
LAIT ÉVAPORÉ Carnation 2% boîte de conserve 385 ml .51	CÉRÉALES Alphabits de Post boîte de 450 g 1 23	BISCUITS Provigo craquelins emballage de 8 oz .65
MARGARINE DURE Parkay de Kraft emballage de 1 lb .89	TOMATES ÉTUVÉES Del Monte boîte de conserve 10 oz .43	FÈVES ENTIÈRES Provigo de choix jaunes ou vertes boîte de conserve 19 oz .51
BEURRE D'ARACHIDES Kraft crémeux bocal de 2 kg 4 69	FÈVES GERMÉES Montréal boîte de conserve 19 oz .59	FÈVES Provigo, sauce aux tomates boîte de conserve 19 oz .57
CONFITURE Habitant avec pectine fraises ou framboises bocal de 24 oz 1 87	PÂTE DE TOMATES Gattuso boîte conserve 5 1/2 oz .42	DÉTERSIF BLEU Provigo, pour la lessive sac de 2,4 kg 2 57
FROMAGE Swiss Knight assortis emballage de 8 oz 1 53	SAUCE BARBECUE Habitant boîte de conserve 14 oz .49	BOULES DE OUATE Provigo absorbante emballage de 55 .45

vedette

BISCUITS
Christie
fudge-o, pirates ou farine d'avoine
emballage de 450 g

1 19

vedette

SOUPE
Provigo
poulet et nouilles
emb. de 2 enveloppes

.35

vedette

**POIS
VERTS**
Le Sieur
no 1 et 2 de fantaisie
boîte de conserve 14 oz

.55

vedette

**ESSUIE
TOUT**
Provigo
variété de couleurs
emballage de 2 rouleaux

1 07

du jardin

BANANES
Chiquita ou Dôle
Produit importé
la lb

.27

POMMES MC INTOSH
Atmosphère contrôlée, Produit du Québec
Canada de fantaisie, emballage de 3 lb **1 09**

OIGNONS JAUNES
Produit du Québec
Canada no 1
emballage de 2 lb **.35**

ÉPINARDS
Produit de la Floride
emballage de 10 oz **.79**

les viandes

**CUISSES DE
POULET**
Fraîches, avec dos
la lb

.98

**POITRINES
DE POULET**
Fraîches, avec dos
la lb **1 28**

**ÉPAULE DE
JAMBON**
Provigo
la lb **.98**

**SAUCISSES
FUMÉES**
Tout boeuf de Coorsh
la lb **1 58**

PIZZA
Rochette
4x4 oz **2 28**

Anomalies



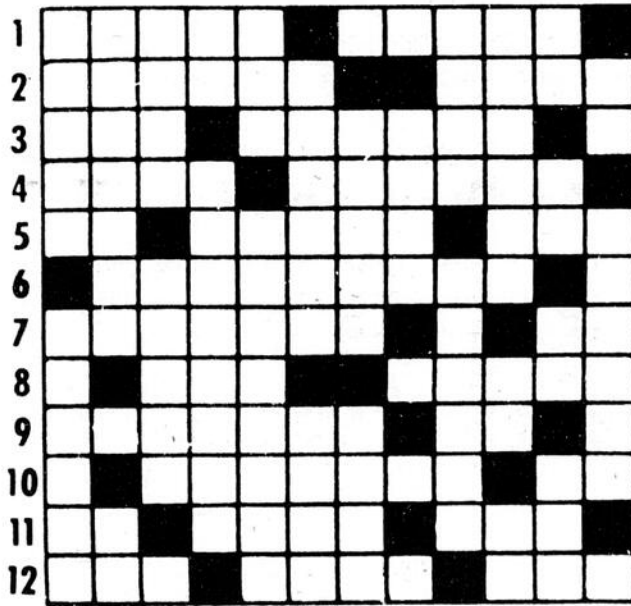
Détails identiques



MOTS CROISES

PROBLEME 3580

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12



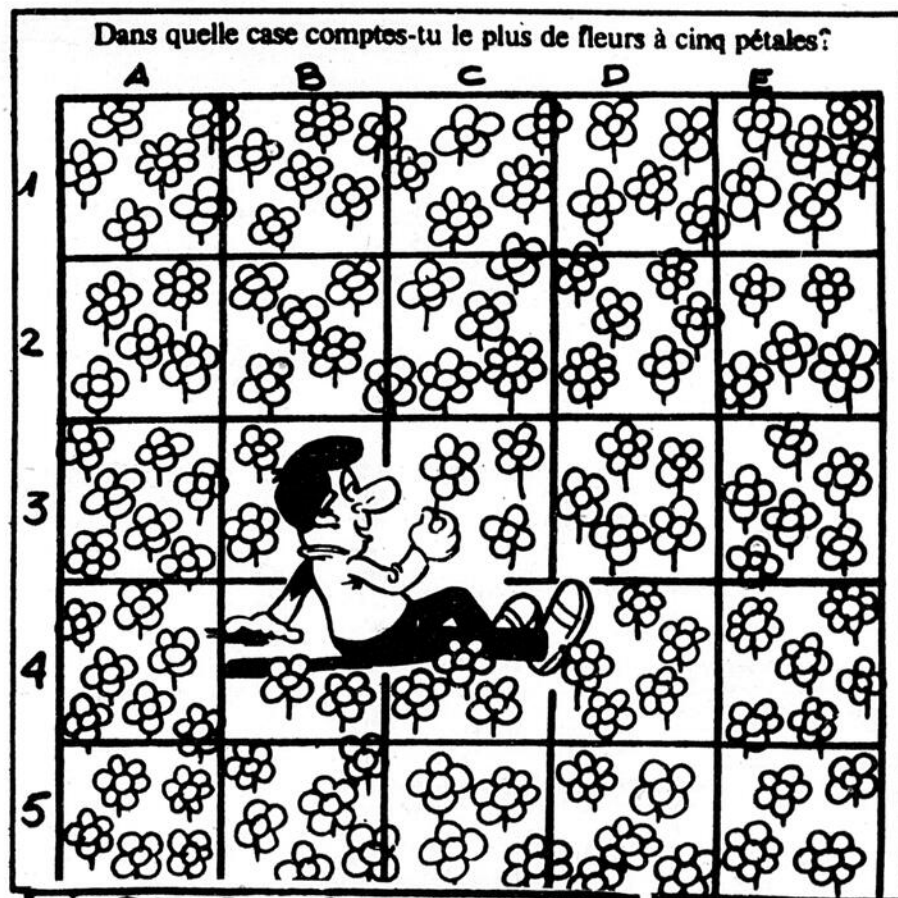
HORIZONTALEMENT

- 1- De raisin. - Tranquille.
- 2- Du verbe niveler. - Mammifère carnivore.
- 3- Colère. - Plan qui paraît d'une réalisation impossible.
- 4- Riv. de France. - Chiffre.
- 5- Lac au Soudan. - Très courte de taille. - Assassine.
- 6- Qualité qu'on apporte en naissant.
- 7- Tribunal institué pour juger les causes criminelles. - Bon pour les chiens.
- 8- Poss. - Qui est dans l'ivresse.
- 9- Refuge (vx). - Préfixe.
- 10- Faire demeurer. - Largeur d'une étoffe.
- 11- Conj. - Existent. - Principe de vie.
- 12- Romancier français. - Causer la mort. - Préfixe.

VERTICALEMENT

- 1- Association. - Coins.
- 2- Tournions. - Pron. pers.
- 3- Grains du chapelet. - Genre de composacées.
- 4- Chemin de halage. - Complètes.
- 5- Nommé. - Au moment même.
- 6- Occasionné. - Soigné.
- 7- Décorés. - Greffe.
- 8- Comté de l'Ontario.
- 9- Eloigné. - Soulèvera.
- 10- Pavillon servant de rendez-vous de chasse. - Neuf. - Milieu.
- 11- Inf. - Reçu. - Pron. indéf. - Près de.
- 12- A lui. - Prén. masc.

Observation



MOTS CACHES

6 lettres cachées

H	E	L	A	S	D	S	E	R	U	N	R	U	O	T
A	E	N	I	M	R	E	T	I	R	U	T	A	M	U
B	N	S	E	R	I	A	S	S	E	C	E	N	E	O
I	O	E	P	O	S	S	E	D	E	R	O	T	R	T
T	R	O	U	E	T	I	L	E	D	I	F	E	E	N
U	T	R	E	F	S	N	A	R	T	O	U	R	N	E
E	S	S	A	I	M	E	R	A	E	G	G	I	E	M
L	E	O	E	M	A	R	T	T	N	S	A	E	C	E
L	N	U	V	T	R	A	C	E	I	U	C	U	E	N
E	T	C	R	A	M	E	S	R	R	O	E	R	S	I
M	I	I	A	I	E	D	U	T	I	V	R	E	S	A
E	R	S	L	O	S	E	R	B	A	C	A	M	I	D
N	U	C	N	O	S	I	A	N	I	M	R	E	T	U
T	C	R	N	O	I	T	A	G	I	V	A	N	E	O
A	D	A	M	E	S	I	R	T	I	A	R	T	T	S

Acclimatation
âmes
antérieurement
arcs

Dames

Essaimer

Fidélité
fugace

Habituellement
hélas

Larve

Macabres
maturité
mère

Navigation
nécessaires
nécessité

Posséder

Rater

Sentir
servitude
soudainement

Tenir
terminaison
termine
test
tourne
tournures

tout

trac

traîtrise

trame

transfert

trône

trou

Vous

SOLUTIONS

Les fleurs, les briques, la fumée, les poignées des voitures, le pare-choc de la voiture, le haut et le monticule devant l'usine, la fumée de la pipe et un nuage, la fenêtre de la maison et une lettre de l'usine.

DÉTAILS IDENTIQUES

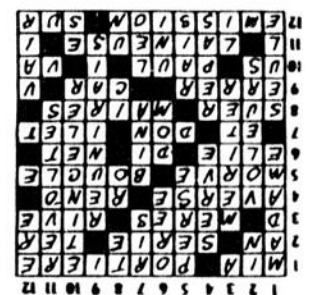
La case D4 contient 5 fleurs à 5 pétales.

OBSERVATION

L'avion, le bouchon au bout du sabre, les lunettes, la montre et la chaussure sport.

ANOMALIES

DÉGÔT



PROBLEME 3579

CARTES PROFESSIONNELLES

Administration

GUY RANCOURT M.B.A.

Consultant en Administration
Bureau sur rendez-vous, 286, 90e Rue, St-Georges-Est
Téls Bur.: 228-8889 — Rés.: 228-6163

Agents d'immeubles



Mme Michelyne Frenette
925, 175ème Rue,
St-Georges-Est, Beauce
Rés.: 228-1621

Agent d'immeubles
• Commerce • Résidence • Terrain



la caisse d'établissement de la chaudière (COURTIER)
3500, 6e Avenue, St-Georges-Ouest, Beauce, C.P. 250 Tél.: (418) 228-5571



Robert "Bob" Poulin
Rés.: 228-8067

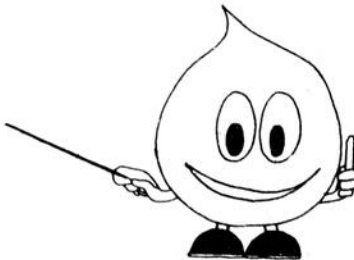
Agent d'immeubles
• Commerce • Résidence • Terrain



la caisse d'établissement de la chaudière (COURTIER)
3500, 6e Avenue, St-Georges-Ouest, Beauce, C.P. 250 Tél.: (418) 228-5571

ASSOCIATION QUEBÉCOISE DES
TECHNIQUES DE L'EAU

Ne polluez pas...
Protégez
votre avenir!



Architectes

PAUL VOYER

ARCHITECTE

St-Georges, tél.: 228-3991 Ste-Marie, tél.: 387-2679
11925, 1ère Avenue Rue Notre-Dame

paul
baillargeon architecte

418-228-7543

1000, rue du parc, st-georges-ouest, beauce, québec G5Y 6V2

Assurances

catalier gilbert associés

Courtiers d'Assurances générales

11700, 1ère Ave, Ville St-Georges — Tél.: 228-8084

SERVICE TÉLÉPHONIQUE 24 HEURES PAR JOUR

Assurances

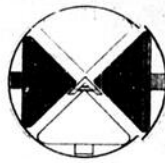
Quand vous pensez assurance-vie
consultez SUN LIFE DU CANADA

RODRIGUE BÉGIN

ASSUREUR-VIE

745, 11ème Rue, ST-GEORGES-OUEST
Téls Bureau: 228-8848
Rés.: 228-2770

Tél.: 228-9256



Morin Rancourt, Fortin,
Samson & Associés Itée
ASSURANCE GÉNÉRALE
**Rancourt, Marquis, Samson
& Associés Itée** COURTIER D'ASS.-VIE

C.P. 220-115 35 1e AVENUE EST VILLE ST-GEORGES, BEAUCE, QUE. SUITE 404

LES ASSURANCES MARCEL DROUIN INC.

ASSURANCES VIE ET GÉNÉRALES

Tél.: (418) 228-6663 Rés.: 228-7099
12870, 1ère Ave, St-Georges, G5Y 2E6

Avocats

THIBAudeau & THIBAudeau

AVOCATS & PROCUREURS

Clovis Thibaudeau, C.R. Tél.: 228-2074
Bernard Thibaudeau, B.A., L.L.L. 228-2075
Anne Thibaudeau, D.E.C., L.L.B.
1-12045, 1ère Avenue, VILLE ST-GEORGES-EST

MORIN & ROY

AVOCATS

2300, BOUL. DIONNE,
ST-GEORGES-OUEST
228-1564 — 228-1565

Me Michel Morin
D.E.C., L.L.L.

Bur.: 228-1564
Rés.: 228-9841

Me Julien Roy
D.E.C., L.L.L.

Bur.: 228-1564
Rés.: 382-3025

Bureau à ST-MARTIN 382-3025

Nous acceptons l'aide juridique



Mes **dutil, deblois & garneau**

avocats
11535, 1ère Ave (Suite 505)
St-Georges-Est, Beauce
C.P. 398, G5Y 5C8
Bur.: (418) 228-8055

Me Renaud Dutil
Me Marcel Deblois
rés.: 228-3944
Me Gabriel Garneau
rés.: 228-8597

LESSARD & MORIN

AVOCATS

2-12285, 1ère Avenue, St-Georges-Est
Tél.: 228-8864

RAYMOND LESSARD
PAUL-ANDRÉ MORIN

Rés.: 228-4431
Rés.: 228-4865

Avocats

FERLAND & FERLAND

AVOCATS et PROCUREURS

150 sud, rue Notre-Dame,
STE-MARIE, BEAUCE
Tél.: 387-6628

Louis-Clément Ferland,
B.A.L.L.L.

Paul-René Ferland,
B.A.L.L.L.

Édifice Cliche & Légaré
Rue Verreux

C.P. 160
Téls: 397-5264
397-5265

Cliche & Laflamme

AVOCATS

Paul Laflamme, B.A.L.L.L.
Richard Cliche, B.A.L.L.L.
Diane Loubier, B.A.L.L.L.

Ville St-Joseph,
Beauce, Qué.
Tél. soir: 228-513

Thérèse Lemay-Lavoie, C.R.

AVOCAT ET PROCUREUR

11145, 7e Ave (anciennement 133, Boul. Lacroix Nord), St-Georges-Est, Beauce
P. Qué., G5Y 5C4 — Téls: 228-2751 et 228-3912

CLICHE & CLOUTIER & LABBÉ

AVOCATS

776, Ave du Palais, St-Joseph, Bce — Bur. (418) 397-5295
Mtre Nicolas Cliche | Mtre Hugues Labbé | Mtre Gaston Cloutier
Rés.: (418) 397-5376 | Rés.: 464-2271 | Rés.: 253-5075

PARENT, DOYON & RANCOURT

AVOCATS

11660, 1ère Ave, St-Georges, Bce Tél.: (418) 228-8881

GÉRARD PARENT
10925, 5e Ave, du Cap,
St-Georges-Est, 228-2601

ROGER DOYON
620, 111e Rue,
St-Georges-Est, 228-3949

JEAN-DENYS RANCOURT
107, 9e Rue Nord,
Beauceville-Est, 774-3696

JEAN-ROCH POULIN

AVOCAT ET PROCUREUR

Centre Commercial, 608, 1ère Ave, Beauceville-Est
Téls Bureau: 774-9842 — Résidence: 774-9594

Bureau d'Aide Juridique

Me PIERRE W. MORIN, Me SIMON PÉPIN,
B.A. L.L.L. D.E.C. L.L.L.

AVOCATS

12420, suite 3, 1ère Ave, ST-GEORGES-EST — 228-9751
(en haut du Roi de l'Habit)

BUR: 228-1773

RES.: 228-6661

Jean-Robert Turcotte,
Avocat

2727, 6e ave. St-Georges Ouest
Suite 220, G5Y 3Y1

Chiropraticien

DONALD RODRIGUE, d.c.

DOCTEUR EN CHIROPATRIQUE

Jours d'affaires: Mer., jeu., ven.: de 9h.00 à 8h.00
5-11925, 1ère Ave, St-Georges-Est — 228-3281



**L'Imprimerie
Moderne**

12625, 1ère Ave
Tél. 228-4011

CARTES PROFESSIONNELLES

CLINIQUE CHIROPATRIQUE DE BEUCE ENR.
DR R.B. FORTIER D.C.

Docteur en chiropratique

HEURES DE BUREAU
Mardi-jeudi de 13h00 à 17h00
et de 18h00 à 21h00 (sur rendez-vous)

20, 125e rue, St-Georges-Est
(voisin de la Caisse Populaire l'Assomption)
Tél.: 228-7548

Létourneau et Associés
COMPTABLES AGRÉÉS

Lawrence Létourneau, C.A.
Paul Veilleux, C.A.
Mario Quesnel, C.A.
Serge Jacob, C.A.
Henri-Paul Pelchat, C.A.
Michel Paquet, C.A.
Gaétan Boulanger, C.A.

228-9761
11165, 2ème Avenue
Ville St-Georges-Est

INFORMATIQUE

SIB Service d'Informatique de Beuce Inc.
2385, 6ème Ave
St-Georges-Ouest, Bce, Qué. G5Y 3X6

— TRAITEMENT INFORMATIQUE LOCAL OU À DISTANCE
— CONSEILLERS EN INFORMATIQUE
— ANALYSE ET PROGRAMMATION

(418) 228-8995

Comptables syndics

NORMANDIN, SEGUIN & ASSOCIÉS

Moreau, Thibaudeau, Jacques & Associés
Ruel, Roy, Moreau & Associés
Yves Lachance
Comptables agréés

REJEAN MOREAU, c.a. JEAN-GUY JACQUES, c.a.
ANDRE THIBAudeau, c.a.
JEAN-EUDES RUEST, c.a. WILBROD POULIN, c.a.

Armand Poulin, c.a. Gilbert Plante, c.a.
Normand Gagné, c.a. Benoit Jacques, c.a.
Yves Lachance, c.a. Yvon Pomerleau, c.a.
Michel Rodrigue, c.a. Luc Nadeau, c.a.
Gaétan Lapierre, c.a.

11525, 1re Avenue 2727, 6e Ave
Ville St-Georges St-Georges Ouest
(418) 228-6676 (418) 228-6677

221, 2e Avenue, 191, rue Langevin
Lac Etchemin Ste-Justine, Dorchester
(418) 625-5921 (418) 383-3094

Bureaux à:
Montréal, Ottawa, Hull, Hawkesbury, Gatineau,
Grand'Mère, Shawinigan, Vill's St-Georges,
Lac Etchemin, Ste-Justine, Baie-Comeau.

Dentistes

Dr Emmanuel Morin
CHIRURGIEN-DENTISTE
B.A., L.C.D., D.D.S.
1930, 1ère Ave. Tél.: 228-3572
VILLE ST-GEORGES OUEST

Clinique Dentaire de Beuce
Dr Sylvie Dallaire
Dr Christian Fortin
11260, 1ère Ave, suite 400
St-Georges-Est, Beuce
Tél.: 228-1926

Dr Henri Gamache
B.A., L.C.D., D.D.S.
Bureau tous les jours
au Centre Médical
1-140, 123e rue, St-Georges, Bce
Tél.: 228-3221

Dr Roger Labrie
CHIRURGIEN DENTISTE
2-136, 120e Rue,
ST-GEORGES-EST
Tél.: 228-2681

Ingénieurs conseils

Guy Labbé, rés.: 228 3748 Louis Dion, rés.: 228 2360

Guy Labbé & Louis Dion Inc.
CONSULTANTS
228 804J
11415, 1ère AVENUE EST, VILLE ST-GEORGES, BEUCE G5Y 2C7

Judger Lapointe, ing. b. sc. a.

lapointe & associés
ingénieurs conseils
207 Ave Marguerite Bourgeois
Ste-Marie, C.P. 1590
Beuce Nord, G0S 2Y0 telephone 418 387-4503

DENTUROLOGISTE

NIKOL LAROCHELLE, D.D.
1520, 126e rue,
St-Georges Est, Bce
Tél.: (418) 228-6807
594-8404

JEAN-ROCK THIBAudeau, D.D.
20, 125e rue, St-Georges Bce
Tél.: (418) 228-7341
228, Ave Cartier,
La Guadeloupe
Tél.: (418) 459-6224

RICHARD BUREAU, D.D.
11925, 1ère Ave, St-Georges
(haut de la Pap. St-Georges)
Tél.: 228-7043

CAROL VOYER, D.D.
OUVERT TOUS LES SOIRS
720, 145e rue, St-Georges Est
Tél.: (418) 228-4122

Notaires

GUERTIN & POIRIER
NOTAIRES et CONSEILLERS JURIDIQUES

Cessionnaire des greffes de Me Fernand Michaud,
Jean-Marie Guertin et J.-E. Guertin, notaires

Bureau tous les jours et le vendredi soir.
Autres soirs sur rendez-vous.

11660, 1ère Ave, St-Georges-Est — 228-8026
(Edifice Robert Pépin)

Claude Guertin, B.A., L.L.L.
André Poirier, D.E.C., L.L.L., D.D.N.

Latulippe, Renaud, Cliche, Jacob, Bourque, Gilbert, Rodrigue & Associés
COMPTABLES AGRÉÉS

Anciennement: Latulippe, Cliche, Bourque, Gilbert & Associés, C.A.,
Renaud & Jacob, C.A.

Andréa Latulippe, C.A. Raymond Renaud, C.A.
Claude Cliche, C.A. Monique Jacob Renaud, C.A.
Normand Bourque, C.A. Guy Gilbert, C.A.
Claude Rodrigue, C.A.

Raymond Fortin, C.A. Raymond Poulin, C.A.
Rémi Grosdin, C.A. Jacquelin Bisson, C.A.

788, avenue du Palais 112 89, 1re avenue
St-Joseph, Beuce St-Georges, Beuce
(418) 397-5218 (418) 228-3308

638, Boul. Renaud C.P. 280
Beuceville, Beuce St-Ephrem, Beuce
(418) 774-9833 (418) 484-5690

Évaluateurs

BEAULIEU COUTU LABRECQUE et ASSOCIÉS
Évaluateurs agréés

Financement (prêt) hypothécaire)
Fiscalité (gain de capital, succession, etc.)
Assurance (incendie)
Evaluation Municipale
Expropriation
Valeur marchande

Edifice de bureau d'enregistrement
111, 7e Rue, Suite 207
Beuceville Est
774-9828

Francis Rodrigue
B.A. S.S.
Directeur Adjoint

GILLES BEAULIEU E.A. MARIO COUTU E.A. GILLES LABRECQUE E.A.

Me Robert Lessard; B.A., LL.L.
notaire et conseiller juridique
Tél.: Bur. 228-7597 11535, 1ère Ave. St-Georges, Suite 502
Rés. 228-7611 (Edifice Viclau, voisin Manoir Chaudière)

Me JEAN-ROCH BOLDUC
NOTAIRE
3980 Boul. Provincial, face à l'Arena
St Prosper, Dorch. Tél.: 594 5152
Bureau tous les jours et le vendredi soir.
Autres soirs, sur rendez-vous.

Tél. Bur.: 228-2882
Rés.: 228-6257

R. DELISLE & ASSOCIÉS
Comptables agréés
ROBERT DELISLE, C.A.
Tél.: 228-8906
1-12420, 1ère Ave (suite 20) ST-GEORGES-EST

CARE*un don du coeur

Un don à CARE, c'est aider une population déshéritée à s'en sortir par elle-même. Ils construisent eux-mêmes des maisons solides, une école, un centre d'alimentation, un bon service d'eau à domicile, une route qui mène au marché. CARE leur fournit pour cela les matériaux nécessaires: ciment, couverture, tuyauterie, pompes, pelles, brouettes, pics et conseils techniques.

Envoyez vos dons à
CARE Canada
Bureau no. 4, 1312 rue Bank, Ottawa K1S 5H7



Me Benoit Maheux
NOTAIRE ET CONSEILLER JURIDIQUE
Bureau tous les jours
Soir sur rendez-vous
12260, 1ère AVENUE EST, VILLE ST-GEORGES, CIE BEUCE, Qué.

CARTES PROFESSIONNELLES

Notaires

ST-ÉPHREM, 56 rue de l'Église Tél.: 484-2042
 ST-GEORGES-OUEST, 2386 Boul. Dionne Tél.: 228-2989
 ST-VICTOR, Caisse Pop., le mardi p.m. et soir Tél.: 588-3878
 ST-BENOIT, rue St-Jean, le mercredi soir Tél.: 228-8663
 ST-MÉTHODE, rue Principale, le mercredi p.m. et soir Tél.: 487-2240

Mathieu, Mathieu, Veilleux & Hamel

NOTAIRES ET CONSEILLERS JURIDIQUES
 Cessionnaires des greffes de: Me Marie-Louis Morin, Me Louis de Gonzague
 Crépeau, Me J. Grenier, Me J.J. Lavoie, Me Louis Moisan,
 Me J.A.E. Chaperon, Me Jules Côté, Me C.E. Page,
 une partie M.H. Quirion, notaire

Hermann Mathieu, B.A., L.L.L.
 Membre de l'Assemblée Nationale du Québec
 Député de Beauce Sud

Eloi Veilleux, D.E.C., L.L.L.
 Martin Hamel, D.E.C., L.L.L.

Me Michel Cliche

NOTAIRE

Centre Commercial, 638-G, Boul. Renault, Beauceville-Est
 Tél. Bur.: 774-3222 - Rés.: 774-6459

Me Paul Poirier

NOTAIRE

428, Rue Principale,
 St-Honoré de Shenley,
 Beauce
 Tél.: 485-6364

Tél. 228-6216

Me Michel Poisson

NOTAIRE

1525, Boul. Dionne,
 face à l'Hotel de Ville,
 ST-GEORGES-OUEST, BCE

Me Alain Veilleux

NOTAIRE

Rue Principale,
 ST-CÔME
 Tél.: 685-3223

JEAN-LUC QUIRION

NOTAIRE

Dépositaire des greffes des
 notaires L.-P. Turgeon, P.-
 A. Angers, F.-G. Fortier et
 Jos Bolduc et des copies
 et dossiers du notaire Chs
 Rioux,
 BEAUCEVILLE EST
 Tels: 774-6321 - 774-6275

Andrée Rancourt

NOTAIRE - D.E.C., L.L.L., D.D.N.

110, 1ère Avenue,
 St-Gédéon, Beauce
 Tels bur.: 582-3181
 rés.: 582-3823

**IMPRIMERIE
 MODERNE enr.**

Impression de tous genres
 QUALITÉ
 PRIX
 SERVICE

12625, 1ère Avenue Est
 St-Georges, Beauce

228-4011

228-8613

votre imprimerie de confiance

Opticien d'ordonnance

Ouvert le samedi
 jusqu'à 13.00 heures.

228-7350

**Robert
 Laforce**

LUNETTES

VERRES DE CONTACT

EFFECTUONS LES PRESCRIPTIONS
 D'OPHTALMOLOGISTE ET
 D'OPTOMETRISTE

LABORATOIRE SUR PLACE POUR
 EFFECTUER VOS PRESCRIPTIONS
 ET RÉPARATIONS

(Face à la Société des Alcools,
 voisin de Roger Carrier)

12425 (469), 1ère Avenue,
 Ville St-Georges,
 Beauce



ROBERT TRUDEL

OPTICIEN D'ORDONNANCES

Lunettes

774-3502 387-5404

VERRES DE CONTACT

- Service vraiment professionnel •
 - Présent depuis 12 ans dans la région •
- 628-B, BOUL. RENAULT, BEAUCEVILLE-EST
 165 RUE NOTRE-DAME, STE-MARIE, BCE

MOI AUSSI
 je me suis abonné à...



L'ÉCLAIREUR

Optométristes

Clinique d'Optométrie

Quattropto Inc.

OPTOMETRISTES

Dr Jacques Hébert O.D.

Dr Hubert Gendreau O.D.

Dr Viateur Pomerleau O.D.

Dr Robert Thibaudeau O.D.

- EXAMEN DE LA VUE
- VERRES DE CONTACT
- SERVICE DE LABORATOIRE
- MONTURES DE CHOIX

12650, 1ère Ave, St-Georges - 228-4699

**JÉRÔME
 BÉGIN**
 OPTOMETRISTE

Examens visuels aussi montures et verres
 VERRES DE CONTACT:
 Rigide: simple foyer - double foyer
 souple: torique - mince - ultra mince - cataracte

St-Joseph: Édifice Pharmacie Doyon
 Beauceville: Centre Commercial
 (Édifice Cinéma Rex)
 tél.: 397-6344
 tél.: 774-6897
 PRENEZ
 RENDEZ-VOUS
 S.V.P.

Émile Martineau, B.A., O.D.

DOCTEUR EN OPTOMETRIE
EXAMEN de la VUE
 avec ou sans rendez-vous

HEURE DE BUREAU

Lundi	Judi
Mardi	Vendredi
Mercredi	9:00 a.m. à
9:00 a.m. à	9:00 p.m.
5:00 p.m.	Samedi
	9:00 à 13:00

Ouvert le samedi
 jusqu'à 13.00 heures

Tél.: 228-8495

12425 (469), 1ère Ave St-Georges Est

Vétérinaires



Heures de bureau:
 Jour: sur rendez-vous
 Lundi soir: 19h. à 20h.
 Mercredi soir: 19h. à 20h.
 Vendredi soir: 19h. à 20h.

Clinique Vétérinaire de Beauce Inc.

DR H.P. BLANCHET, DR J. MAILHOT, DR HENRI CARRIER
 MÉDECINS VÉTÉRINAIRES

555, 130e RUE EST,
 ST-GEORGES, BEAUCE

TÉL.: 228-3761

Pastorale

Chantier '80

Eloge de la détente



Jean Pressé

Il ne me viendrait pas à l'esprit de faire l'éloge de la paresse, encore moins celui de l'oisiveté. Mais, j'entreprendrai de faire l'éloge de la détente et ma célébration sera inconditionnelle. Je n'accepterais pas l'idée que la détente soit un bienfait uniquement parce qu'elle prépare un travail meilleur. Ce serait là un point de vue "workaholique", cet animal bizarre, mais très répandu de nos jours, qui n'apprécie tout qu'en fonction d'un meilleur rendement du travail. La détente est bonne en elle-même, par elle-même et pour elle-même. J'irai jusqu'à dire qu'elle est une chose divine. Ami lecteur, que mon titre et ces premières n'ont pas encore dérouter, accepte tout tranquillement, que je m'explique.

Comme chez tous les animaux, il semble qu'une de notre être est faite pour la lutte. "Struggle for life", écrivait Darwin pour résumer l'histoire mouvementée des animaux. Nous sommes du même genre. Il faut travailler, c'est la loi commune. C'est-à-dire, qu'il faut gagner son pain et mériter de n'être pas un profiteur de situations confortables créées par les autres. Cela comporte tout un réseau de contraintes que décrète, de nos jours comme depuis toujours, le Dieu "Efficacité". Il faut commencer à l'heure. Il faut accepter de poursuivre maints objectifs qu'on n'a pas soi-même choisis. Il faut renoncer à faire ce qu'on aurait le goût de

faire. Et même les objectifs qu'on a soi-même établis, il faut s'en faire, pour ainsi dire, l'esclave dévoué. Il faut! Il faut!

Dans notre société hautement technocratique et technologique, cette lutte pour vivre et permettre aux autres de vivre est bien différente de ce qu'elle était pour le primitif. Mais, c'est un des paradoxes du "progrès", qu'elle n'est pas moins exigeante. Certes, la nécessité de la lutte pour sa propre survie et pour la survie des autres est un malheur, mais je n'imagine pas un homme heureux qui se déroberait à cette lutte. Le stress, nous apprend-on d'ailleurs aujourd'hui, est une des composantes du tonus vital: il tient en santé et l'âme et le corps. On comprend donc qu'on ne puisse faire l'éloge de la paresse. Elle soustrait à la vie.

Une autre part de nous-même est pourtant faite pour autre chose. Cette autre chose, c'est justement la détente. Celle-ci n'est pas proprement le but de la vie. On ne travaille pas pour la détente, mais on n'accepterait pas non plus, répétons-le, que la détente ne soit qu'une exigence ou un prérequis du travail. Elle a trop de noblesse pour n'être qu'un moyen. Elle est un moyen nécessaire dans le rythme de la vie. Un moment seulement, pourtant, car l'être toujours détendu ne saurait se détendre. Celui qui fait toujours ce qui lui plaît et qui ne connaît ni l'effort ni le labeur ne peut entrer

dans l'univers merveilleux de la détente. C'est sa terrible punition. Ne se détend que celui qui est tendu.

La détente est donc proprement une récompense. On reçoit celle-ci ou on se la donne sans arrière-pensée, car il est essentiel à la détente de ne se rappeler le travail que pour savourer le plaisir de n'avoir point à le faire. La détente est un arrêt, certes, une déprogrammation, une décripation. Mais, elle n'est pas qu'une réalité négative. C'est elle qui nous met en harmonie avec nous-même, avec les autres, avec la nature. Elle est communion. Elle est contemplation. Elle est agrément. Elle permet de troquer pour un moment le devoir de vivre pour le goût que vivre donne.

Elle n'est pas lointaine. Elle se contente de peu. Comme l'enfant joue, l'adulte se détend avec rien. Elle est même compatible avec certaines formes de l'infortune. Si tu ne fuis pas sous la pluie, tu la trouveras belle, dit un proverbe japonais. Il n'y a d'ailleurs de détente que si l'on renonce à trouver l'absolu à l'intérieur de plaisirs nécessairement modestes et limités.

La détente est divine, ai-je écrit. Ce propos n'est-il pas exagéré? Détends-toi lecteur raisonnable, et apprends de Dieu lui-même l'art de vivre. La Genèse nous raconte comment il créa le monde. Notre double rythme est là; le travail et la lutte que suivent l'arrêt et la contemplation.

Liturgie du Carême

Au pas des hommes

Dans quelques jours, nous serons à mi-chemin dans notre montée vers Pâques.

La liturgie du 3e dimanche du Carême nous invite à prendre conscience que "c'est au moment où notre pas se fait lourd et ralenti que nous pouvons nous rendre compte que Dieu marche avec nous patiemment et, dès lors, retrouver l'élan de la route".

Qui se résout de gaité de coeur à couper un arbre encore vivant? Surtout un arbre à fruits! Il a encore des feuilles vertes... S'il ne porte pas de fruits, c'est peut-être que les conditions du sol et du climat n'ont pas été favorables. Donnons-lui encore une chance en le fertilisant, en l'arrosant avec abondance. On verra bien...

La grande patience de Dieu! La miséricorde parle plus fort que la stricte objectivité ou la science. AMOUR est l'autre nom de la MISERICORDE. Et "L'AMOUR EST PATIENT". Il est toujours prêt à la réconciliation. Pourquoi couper les liens? Peut-être reviendra-t-il... Le Seigneur ajuste son pas à celui de l'homme!

Reconnaissons que nous avons péché et reconnaissons aussi la grande patience de Dieu et son AMOUR MISERICORDIEUX. Il n'a rien épargné pour que nous soyons productifs. Tous les jours, Il nous alimente de sa Parole et de son Pain.



Pendant le Carême, faisons un effort pour ajuster nos pas aux appels de Dieu. Nous pouvons toujours compter sur l'indulgence, la compréhension et l'inlassable bonté d'un Dieu qui nous aime malgré

nos limites, nos faiblesses, nos fautes et jusqu'à notre incapacité foncière à lui rester attachés.

Dans toute l'histoire de l'humanité, l'AMOUR a toujours le dernier mot!

Réflexion

Redonner au mot justice tout son sens

Construire ce monde plus juste signifie, parmi d'autres choses, s'efforcer pour qu'il n'y ait plus d'enfants sans alimentation suffisante,

te, sans éducation, sans instruction, qu'il n'y ait pas de jeunes sans préparation convenable, qu'il n'y ait pas de paysans sans terre pour vivre et se développer dignement, qu'il n'y ait pas de travailleurs maltraités, privés de leurs droits, qu'il n'y ait pas de système qui permette l'exploitation de l'homme par l'homme ou par l'Etat, qu'il n'y ait pas de corruption, qu'il n'y ait pas de gens qui possèdent beaucoup, tandis que d'autres manquent de tout.

Qu'il n'y ait pas tant de familles mal constituées, brisées, désunies, insuffisamment servies; qu'il n'y ait pas injustice et inégalité face à la justice; qu'il n'y ait pas personne sans protection de la loi et que la loi protège tous les gens également; que ne prévale pas la force sur la vérité et le droit, mais la vérité et le

droit sur la force, et que ne prévale jamais l'économie que ni la politique sur l'humain.

[Jean-Paul II à St-Dominique, janvier 1979]

**L'ALCOOL
TUE
VITE...**



AU VOLANT

M. André Naud, s.s.

DES ENSEMBLES DE TRES HAUTE QUALITE A PRIX FORT AVANTAGEUX

PIONEER®



SX-580 40 WATTS
RÉCEPTEUR STÉRÉO FM/AM

Puissance nominale efficace: 20W + 20W (8ohms, 20-20.000Hz, les deux canaux en service, distorsion harmonique totale 0,3%). Sensibilité FM (IHF): Mono: 10,8dB (1,9uV). Dimensions: 435 (L) x 144,5 (H) x 314 (P) mm. Poids: 8,3 kg.

Technics



SL-B2
TOURNE-DISQUE semi-automatique à entraînement par courroie. Moteur c.c. asservi par générateur de fréquence. Auto-retour du bras et auto-arrêt. Vibration à basse fréquence: -70dB (DIN B). Pleurage/scintillement: 0,045% eff. pondéré. Plateau de 30,4cm (12") en aluminium moulé. Repères stroboscopiques éclairés. Levier d'attente ultra-souple.

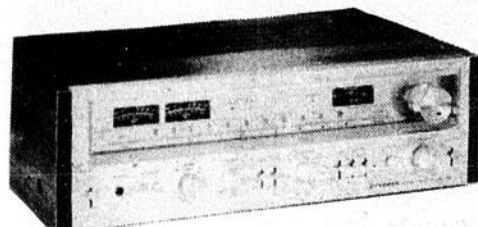
MARK 2310
AURORA



Haut-parleurs
3 voies
Garantie 5 ans

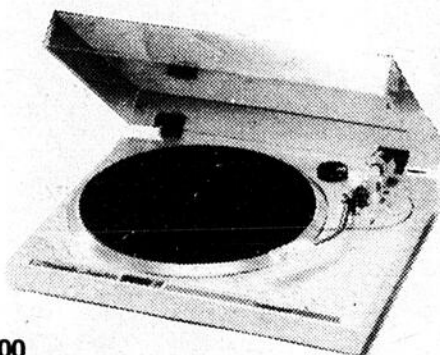
Ensemble tel qu'illustré \$599.95
SPÉCIAL

PIONEER®



SX-780 90 WATTS
RÉCEPTEUR STÉRÉO FM/AM (avec ampli de puissance à CC)

Puissance nominale efficace: 45W + 45W (8ohms, 20-20.000Hz, les deux canaux en service, distorsion harmonique totale 0,05%). Sensibilité FM (IHF): Mono: 10,3dB (1,9uV). Rapport de capture FM: 1,0dB. Sélectivité de canal alterné FM: 75dB. Rapport S/B FM (à 65dB): 80dB (mono), 72dB (stéréo). Dimensions: 480(L) x 140(H) x 320(P)mm. Poids: 11,2 kg.



PL-200
TABLE DE LECTURE À COMMANDE DIRECTE ET RETOUR AUTOMATIQUE

Moteur: Moteur à CC sans noyau à éléments Hall. Vitesses: 33 1/3, 45 t/mn. Pleurage et scintillement: 0,025% (WRMS). Rapport S/B: 75dB (DIN B). Bras acoustique: Bras tubulaire en S, statiquement équilibré. Dimensions: 420(L) x 96(H) x 360(P) mm. Poids: 6 kg.

MARK 2612

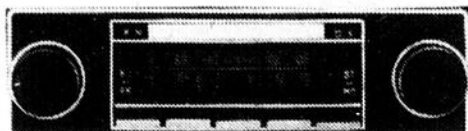


Haut-parleurs
3 voies

Ensemble tel qu'illustré \$799.95
SPÉCIAL

CRAIG

STÉRÉO AUTO AVEC UNE
GARANTIE DE 3 ANS



AM-FM Stéréo
T-612 AM-FM-stéréo cassette \$149⁹⁵



T-100 Cassette allant sous le tableau de bord \$129⁹⁵

PETITE CHAÎNE STÉRÉO M2657-16



YORX

- Combiné comprenant ampli-tuner AM/FM stéréo, lecteur/enregistreur de cassette, lecteur de cartouche 8 pistes.
- Tourne-disques tout automatique avec tête de lecture céramique
- Enceintes acoustiques équilibrées et scellées avec supports

SPÉCIAL

\$299⁹⁵

DONOVAN ÉLECTRONIQUE

voisin de Boiteau Luminaire
10645, 1ère Ave Est, St-Georges
228-9877/9878